

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 34 Rok (Vol.) LXIX

CHICAGO, ILL., Piątek-Sobota, 18-19 Lutego (February 18-19), 1977

Telephone BRUNSWICK 8-8700 30c

KALENDARZYK

Dziś — piątek, dnia 18-go
lutego — Symeona, Kon-
stancji, Marianny.
Jutro — sobota, dnia 19
lutego — Konrada, Mar-
celego.
Pojutrze — niedziela, dn.
20 lutego — Leona, Zeno-
biusza.

POGODA

Dziś będzie częściowo pogoda
słoneczna i ciepła, temperatura
38-40 stopni, od południa ochło-
dzenie się w nocy do temp. 28 st.
W sobotę będzie częściowo po-
goda słoneczna i chłodno, tempe-
ratura 33-35 stopni.
Wschód 6.42, zachód 5.27.

LIST CARTERA DO SACHAROWA

Moskiewski Nadzorca w Pradze

Z Dnia

— Naiwność
— Polityczna

Mądrością polityczną nie "plamiliśmy się" często, a w przeciwnym kierunku (od mądrości) nikt nas nie wyprzedził, bo nikt inny przez kilka dziesiętności lat nie wierzył w "genialną" zasadę, że państwo "nierządem stoi." Te ponure myśli "napadają" mnie ostatnio codziennie przy czytaniu listów i słuchaniu "patriotycznych" uniesień, oskarżeń o zdradę i gróźb bojkotowania "Związku," jeżeli redakcja "nie zmażrzeje" i nie zacznie "entuzjastycznie," na każdej stronicie, od pierwszej do ostatniej, popierać "wielkiego Polaka," następnego mayo- ra Chicago, Romana Pucińskiego, a równocześnie, także co- dziennie, ale nie na każdej stronicie, mamy potępiać "zdrajców — aldermanów" po- lonijnych, którzy głosowali za kandydaturą Bilandie'a. Biedny Roman! Mając takich przy- jaciół — nie potrzeba mu prze- ciwników. Fanatyczny entuzja- ści wyrządzają mu więcej szko- dy niż przynoszą korzyści.

Roman Puciński jest Amery- kaninem dumnym z polskiego pochodzenia, ale nie jest Pola- kiem i nie jest polskim kandy- datem na mayo- ra, lecz amery- kańskim. Chicago znajduje się w Stanach Zjednoczonych a nie w Polsce. Na "Polaka" i "pol- skiego" kandydata będzie gło- sowała tylko garstka, bo ma- rzących o Nowej Polsce w Ame- ryce jest niewielu. W dodatku większość z nich nie posiada obywatelstwa amerykańskiego i nie ma prawa głosowania. Pi- sałem kiedyś, że jeżeli ktoś nie nadaje się do niczego — zakła- da biuro podróży i zaczyna program radiowy, kompromi- tując solidnie prowadzone bu- ra podróży (stare i nowe), oraz na poziomie programy radio- we. Pomyliłem się. Bez porów- nania więcej, zarówno takich, którzy do niczego się nie naja- ją, jak i takich, którzy mają poważne osiągnięcia życiowe na różnych polach — zabiera (Ciąg dalszy na str. 11-ej)

Dożywcie Zamiast Kary Śmierci

Danville, Ark. (UPI) — Mieszka- niec New Jersey, który oświadczył psychiatrom, iż przybył do stanu Arkansas aby umrzeć w krześle elek- trycznym, został skazany na doży- wotne więzienie za zabójstwo 12-let- niej uczennicy. John Elliot Gruzen, lat 34, zam. w Maplewood, N.J., otrzy- mał wyrok bez możliwości skorzystania w przyszłości z prawa łaski czy też nawet warunkowego zwolnienia.

Prokuratura domagała się kary śmierci dla oskarżonego. Kara śmierci i dożywotne więzienie są jedynymi wymiarami sprawiedliwości jakie przewiduje w tym stanie prawo w przy- padku morderstw z premedytacją.

Do Czytelników!

Z okazji oficjalnego święta, "Dnia Washingtona", dziennik nie wyjdzie w dniu 21-go lutego, tj. w po- niedziałek. We wtorek, dnia 22-go lutego, dziennik będzie do nabycia o normalnej porze.

Przyjechał "Po Wymianę Doświadczeń"

Dysydenci Bronią Legalności "Karty 77"

Praga (DP). Nagły przyjazd do sto- licy CSRS bliskiego współpracownika Breżniewa, Iwana Kapitanowa, inter- pretuje się tu w kołach opozycji jako posunięcie Kremla zmierzające do dokładniejszego zapoznania się z nie- słabnącym ruchem "Karta 77". W Wiedniu blisko 15,000 Austriaków pod- pisało petycję popierającą ten ruch.

Petycja austriacka została przed-łożona ambasadorowi CSRS w Wied- niu przez wiedeński oddział "Amnesty International". Amb. Karel Komarek odmówił przyjęcia jej.

(Ciąg dalszy na str. 11-ej)

PLO Główną Przeszkodą Porozumienia

Kair (UPI) — Sekretarz Stanu Cyrus Vance rozmawiał wczoraj z egip- skim prezydentem Anwarem Sadatem i przez dwie godziny konferował z egip- skim ministrem spraw zagra- nicznych Ismailem Fahmim. Wprawdzie rozmowy miały charakter przyjazny i kierownik amerykańskiej polityki zagranicznej doznał w Kairze ser- decznego przyjęcia, ale obydwie strony nie ukrywają, że istnieje szeroka roz- bieżność poglądów co do formy plano- wanej konferencji pokojowej w Gene- wie.

Wydać się, że najważniejszą w tej chwili przeszkodą na drodze do po- rozumienia jest Palestyńska Organi- zacja Wyzwolenia PLO, która do- maga się dla siebie pełnego uznania i miejsca przy stole konferencyjnym.

Z Kairu Sekretarz Stanu odleciał do Libanu, który jest trzecim etapem jego blisko-wspólnie podróży.

Vance z naciskiem wspominał "konstruktywną" sugestie prezy- denta Sadata, aby stworzyć konfe- derację Jordanii i państwa palestyń- skiego, co umożliwił przełamanie impasu i doprowadzenie do konfe- rencji.

Sekretarz Stanu przyznał, że w dalszym ciągu istnieją różnice poglądów, ale dodał że po obu stronach spotkał się z elastycznością większą niż oczekiwał.

Pobyt Sekretarza Stanu w Bejrucie potrwa krótko i jeszcze dziś odleci on do Jordani.

Próbna Wizyta

Belfast (UPI) — Po raz pierwszy od 8 lat, to jest od wybuchu wojny domowej w Irlandii Płn., członek ro- dziny królewskiej, a mianowicie ksią- że Gloucesteru, przybył z oficjalną dwudniową wizytą do tej prowincji.

Zdaniem dyktarza wojskowych i policyjnych, brytyjskie organy bez- pieczeństwa traktują tę wizytę jako "próbna," przed planowaną na sier- pień wizytą królowej Elżbiety II.

Biurokratyczny Labirynt



USA Tworzą Rezerwy Ropy Naftowej

Washington. (UPI) — John O'Leary — administrator energetyczny oświ- adczył, iż koszt utworzenia specjal- nych rezerw ropy naftowej na wy- padek drugiego embarga narzucone- go przez Arabów, dojdzie do \$8 mi- liardów. Przedsięwzięcie to, które ma być zrealizowane do 1982 roku, będzie warte jednak każdego centa, zapewnia O'Leary. Sam fakt istnienia takiej rezerwy w USA odstręczy kraje arabskie i inne eksportujące ropę naftową od wykorzystania su- rowca do szantażu politycznego.

W bezpośrednim planie dąży się do zgromadzenia rezerw liczących 500 milionów beczulek ropy naftowej. Szacuje się, że w wypadku przerwa- nia importu ropy zapasy te wystar- czyłyby, przy zachowaniu oszczędno- ści w skali krajowej, na okres 6 mie- sięcy przy dziennym zużyciu 3.3 mi- liona beczulek.

Arabskie embargo w roku 1974 zre- dukowało import ropy z 3 milionów do 2 milionów beczulek dziennie w przypadku Stanów Zjednoczonych.

Spodziewane Oskarżenia Kongresmanów

Washington (UPI). Powołując się na źródła w Departamencie Sprawie- dliwości, "Washington Post" doniósł, że prokurator generalny Griffin Bell poinformował Prezydenta Cartera, iż przynajmniej sześciu obecnych i by- łych kongresmanów będzie postawio- nych w stan oskarżenia w wyniku śledztwa skandalu łapówkarskiego, w którym zaangażowane były czyn- niki polityczne Korei Południowej. Federalna ława przysięgłych gromadzi materiał dowodowy, z którego wynika, że Pld. Korea wypłacała — od roku 1970 — przeciętnie \$1 milion rocznie w łapówkach aby uzyskać wpływ w Kongresie i w ten sposób zapewnić odpowiednie decyzje ame- rykańskiego ustawodawstwa.

Gazeta dodaje, iż wcześniej tego miesiąca Prezydent polecił general- nemu prokuratorowi przeprowadzić szybko i jak najbardziej wnikliwe śledztwo po wykryciu skandalu. W Departamencie Sprawiedliwości na- tomiast istnieje obawa, że w obliczu szybkiego dochodzenia, wielu świad- ków odmówi kooperacji z prokura- turą.

Do tej pory przesłuchano setki świadków, w tym kongresmanów, ich asystentów oraz obywateli Pld. Korei.

Zięć Sacharowa Zagrożony

Moskwa (UPI) — Główny bojownik o prawa ludzkie w Sowietach, prof. Andrei Sacharow powiadomił dzien- nikarzy zachodnich, że jego zięć 27-letni Efreim Jankiewicz zagrożony jest aresztowaniem.

Jankiewicz został w środę wezwany do biura moskiewskiego prokura- tora, gdzie ostrzeżono go nieoficjal- nie, że jeżeli nie zaniecha rozpo- wszechniania "antysowieckich oszczerstw" i nie stonuje swoich pu- blicznych wypowiedzi — zostanie aresztowany i postawiony w stan oskar- żenia na mocy artykułu 190 sowieckie- go kodeksu karnego.

Sacharow stwierdził, że jest to pierwszy od 1973 roku wypadek wy- wierania nacisków na członków jego rodziny. Poinformował on także dziennikarzy, że Jankiewicz odmó- wił odpowiedzi na wszystkie pytania stawiane mu w biurze prokuratora i po dwóch godzinach wyjaśnił przesłu- chującym, że ich działanie jest sprzecz- ne z konstytucją i że nie mają prawa zakładać mu knebla, bo byłoby to złamaniem zasady swobodnego wy- rażenia opinii i uzgodnień zawartych w międzynarodowym porozumieniu.

Jankiewicz z zawodu inżynier, spe- cjalista radiofonii, jest od 14 miesięcy bezrobotnym. Został on zwolniony z pracy, gdy ze swoim teściem udał się na proces dysydenta Sergieja Kowa- lewa.

Carter Nie Protestuje Wobec Zmian

Washington (UPI). Przewodni- czący Komitetu Środków i Sposobów przy Izbie Niższej Kongresu twierdzi, iż Prezydent Carter nie ma obiekcji wobec zmian jakie komitet zapro- wadził do planu zwrotu podatkowego. Kongr. Al Ulman (D-Ore.) oraz inni członkowie komitetu z ramienia Par- tii Demokratycznej spotkali się w Bia- łym Domu z Prezydentem aby prze- dyskutować proponowane zmiany. Komitet postanowił zmniejszyć rabat dla rodzin z dochodem przewyższa- jącym \$25,000 rocznie i całkowicie wyeliminować go dla zarabiających \$30,000 lub więcej.

Ulman podkreślił, iż nie podjęto wspólnie z Prezydentem żadnej defi- nitywnej decyzji lecz przedstawiono mu motywy sugerowanych zmian.

Półowa Zadania

Mskwa. (UPI) — Agencja TASS in- formuje, że dwaj kosmonauci z za- łogi rakiety "Sojuz 24" wykonali już połowę zadania i przystąpili do dal- szych eksperymentów kosmicznych.

Syn Pani Gandhi Kandyduje

New Delhi (UPI) — Sanjay, 30- letni syn pani Indiry Gandhi, który od 20 miesięcy odgrywa coraz większą rolę polityczną w Indiach, zapowiedział że w marcowych wy- borach parlamentarnych będzie kandydował i zabiegał o mandat poselski.

Opozycja ustawicznie atakuje Sanjaya i głosi, że otrzymał on od swej matki "pozakonstytucyjne uprawnienia i władzę."

Rządząca Partia Kongresowa ogłosiła, że Sanjay będzie kandy- dował w wielkim okręgu wybor- czym Amethi w stanie Uttar Pra- desh.

CIA Płaciła Królowi Jordanii

Washington (UPI) — "Washington Post" podaje, iż król Jordanii Hus- sein otrzymał w tajemnicy od CIA mi- liony dolarów na przestrzeni 20 lat, obejmującej kadencję 5 prezyden- tów.

Prezydent Carter nakazał wstrzy- mać płatność natychmiast po otrzy- maniu o tym informacji, stwierdza dziennik.

Sekretarz Departamentu Stanu Cy- rus Vance, przebywający obecnie w Bejrucie, odmówił komentarzy w po- wyższej sprawie mimo usilnych nacis- ków ze strony reporterów.

Vance jutro ma się spotkać z kró- lem Husseinem w ramach swej, ofi- cjalnej podróży po Bliskim Wschodzie. Jak na razie nie jest wiadomo jaki skutek może mieć opublikowana wiadomość jeżeli chodzi o pokojowe pertraktacje Izraela ze swoimi ara- bskimi sąsiadami.

Z chwilą kiedy sekr. Vance skończy wizytę w Jordani, przybyć ma do królestwa delegacja PLO (Palestyń- ska Organizacja Wyzwolenia).

Wybuchy Bombowe w Śródmieściu

Chicago (UPI) — Dwie potężne eks- plozje w śródmieściu nastąpiły w od- stepie jednej minuty, powodując stra- ty materialne w wysokości \$110,000. Policja nie zna motywu zamachów ani też nie posiada żadnych poszlak odnośnie tożsamości sprawców. Przy- puszcza się jednak, że bomby zostały podłożone przez organizację terrory- styczną.

Pierwszy wybuch nastąpił o godz. 1:01 nad ranem u wejścia gmachu Merchandise Mart. Szkoły na dwóch najniższych kondygnacjach szacuje się na \$100,000, w tym około \$25,000 za same szkoby i okna wybite eksplozją.

W minutę później druga bomba wy- buchła na parterze US Gypsum Build- ing. Szkoły tutaj szacuje się na \$10,000.

ZSRR Wydała

Moskwa (UPI) — ZSRR powiada- mił ambasadora norweskiego, że dwóch pracowników ambasady zosta- nie wydanych "ponieważ prowadzili działalność sprzeczną z ich oficjal- nym stanowiskiem." Akcja Moskwy jest odwetem na wydaleniu w zeszłym miesiącu z Norwegii sześciu obywa- teli sowieckich m. in. attache amba- sady i trzech pracowników sowieckiej misji handlowej, oskarżonych o dzia- łalność szpiegowską.

Emisariusz Clifford

Wiedeń. (UPI) — Były Sekretarz Obrony Clark M. Clifford, którego Prezydent Carter nazwał swoim "osobistym emisariuszem", rozpo- czął swoją specjalną misję, obejmu- jącą Grecję, Turcję i Cypr.

Z Wyrazami Sympatii Dla Dysydentów

Oczekiwana Reakcja Ze Strony Władz Sowieckich

Moskwa (ST). Prezydent Carter przesłał za pośrednictwem amery- kańskiej ambasady tutaj osobisty list do sowieckiego dysydenta Andreja Sacharowa, obiecując "nie odstępować od trwałego zobowiązania pro- pagowania i poszanowania praw hu- manitarnych". List Prezydenta Stanów Zjednoczonych do laureata nagrody Nobla i głównej postaci wśród opozycjonistów wobec komu- nistycznego reżimu, może przyczynić się do pogorszenia stosunków z Mo- skwą.

Sacharow, niegdyś fizyk w dziedzi- nie bomby wodorowej, nie ukrywał

(Ciąg dalszy na str. 11-ej)

Pentagon Ocenia Prawidłowo

Hong Kong (UPI) — Agencja praso- wa "Nowe Chiny" w komentarzu po- litycznym nadanym przez radio orze- kła, że Pentagon bardziej prawidło- wo niż Biały Dom, ocenia niebezpie- czeństwa płynące z detenty, co sprawia, że Moskwa "miota obelgi" na Pentagon, a równocześnie "umizgu- je się" do Prezydenta.

"Bossowie na Kremlu z coraz więk- szą trudnością panują nad swoimi temperamentami i od czasu do czasu miotają wrzaski i gniewne obelgi na Pentagon. Ale gdy tylko zwróca się w stronę Białego Domu, stają się sa- mymi uśmiechami i przemawiają łag- odnym tonem mizdrząc się ko- chanką. Ten kontrast pomiędzy mro- żącym spojrzeniem i zdobywczym uśmiechem zdradza wypracowane próby Kremla..."

Komentator chiński cytując agencję Tass, która ludzi w Pentagonie na- zwiała "rycerzami zimnej wojny i go- rącej wojny" i dodaje od siebie:

"Ale ci 'odrażający' rycerze, któ- rzy mniej lub więcej wyraźnie widzą, nie chcą wpaść głową na dół w sidła detenty. ... To oni ostrzegają Stany Zjednoczone i Zachód w ogólności, że trzeba będzie ponosić bolesne kon- sekwencje, jeżeli wyzwaniu sowie- kiemu nie wyjdzie się naprzeciw z czujnością i powagą. Głoszony przez nich pogląd nie jest pozbawiony zdro- wego sądu."

Agencja chińska stwierdza, że so- wieckie załoty w stronę Białego Domu nie zawsze przynoszą oczekiwane przez Moskwę rezultaty, ponieważ prezydent Carter jest pod naciskiem "kompleksu wojskowo-przemysłowe- go," wobec czego Breżniew "nowego gospodarza w Białym Domu traktuje napoty poważnie, napoty sceptycz- nie."

"Kreml ustalił zwyczaj, aby nowe- go gospodarza w Białym Domu witać grzbiem zbrojnym-zdobyczym uśmie- chem, a odchodzącego (żegnać) lekceważeniem, a wszystko po to, aby rywała krok po kroku kierować w za- stawioną pułapkę. ... Ci, którzy wątpią, mogą poczeekać i przekonają się naocznie," kończy agencja chiń- ska.

Hunt Wychodzi Na Wolność

Washington (UPI). — E. Howard Hunt, skazany na karę więzienia i grzywnę w wysokości \$10,000 za swój udział w skandalu politycznym Water- gate, zostanie zwolniony z federal- nego więzienia na Florydzie w środę przyszłego tygodnia, podała Komisja Parolowa w Washingtonie.

Towarzystwo Polsko-Amerykańskie

W miejscowości St. Petersburg na Florydzie mieszka około 4 tysiące osób polskiego pochodzenia, z których ponad 500 należy do Polsko-Amerykańskiego Towarzystwa, aktywnej organizacji prowadzącej na tym terenie działalność kulturalną. PAT utrzymuje bibliotekę i czytelnię, gromadząc książki i czasopisma dotyczące kultury, historii i współczesności narodu polskiego. Dział przy nim fundusz stypendialny.

Klub przyczynia się do znacznej

aktywizacji życia intelektualnego osób związanych z kulturą polską. Zainicjował m. in. tworzenie galerii obrazów polskich malarzy, utrzymuje zespoły artystyczne, nawiązuje kontakty z innymi towarzystwami i organizacjami, dokonuje wymiany twórców i imprez. Planowane jest zorganizowanie zjazdu polskich towarzystw, który umożliwiłby utrzymywanie rozgałęzionej współpracy kulturalnej.

TEN KUPON JEST WART

\$2⁰⁰PRZY
REPERACJI
ZEGARKA

ALBO BRANSOLETKI

NA SUMĘ \$10.00 lub więcej

WSZELKIEGO RODZAJU FACHOWE
REPERACJE ZEGARKÓW I BIŻUTERII
WSZYSTKIE PRACE GWARANTOWANEOMEGA — SPRZEDAŻ — NA PRAWY
LUSTIG CLOTHING & JEWELERS, INC.
1256 MILWAUKEE AVE. — BE 5-1041

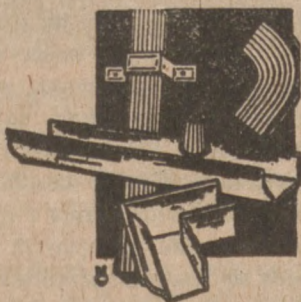
NOVAK AND CO.

SHEET METAL WORKS

1928 W. Fullerton Ave.
Humboldt 6-4588Fabryka Wszelkich WYROBÓW
BLACHARSKICHWYKONUJEMY WSZYSTKO:
RYNNY, KOMINY ITD.REPERACJA I INSTALACJA NOWYCH FURNESÓW
REPERUJEMY I KŁADZIEMY NOWE DACHY
KOSZTORYSY I OBLICZENIA DARMO

Roboty i Robotnicy Asekurowani

TOMASZ NOWAK, SR. i TOMASZ, JR., SYN. Właściciele



BLACK STEER

FINER
FOODS

3140 N. CALIFORNIA

Blisko Belmont i Elston — Tel. 539-4510

INFLACJI NIE ODCZUJE
KTO W BLACK STEER KUPUJE

CENY WAŻNE DO 25 LUTEGO WŁĄCZNIE

WŁASNEGO WYROBU

SALCESON..... REG. \$1.79—FUNT \$1.19

WŁASNEGO WYROBU

KISZKA KASZANA..... REG. \$1.19—FUNT 79c

(BOLOGNA)

KIEŁBASA CIEŁĘCA..... REG. \$1.69—FUNT \$1.09

WOŁOWINA BEZ KOŚCI (Rump Roast)

ROLOWANA, na pieczeń..... REG. \$1.69—FUNT \$1.29

SWIFT PREMIUM (Sliced bacon)

KRAJANY BOCZEK..... REG. \$1.69—FUNT \$1.29

GODZINY: — Pon., Wtorki i Soboty — 9-6;

Środy, Czwart. i Piątki — 9-8; w Niedziele — 9-1.

Bezpłatne Parkowisko przy sklepie. MÓWI MY PO POLSKU.

Warszawska Wystawa
"Szkoła Graficzna Rubensa"

W gabinecie Rycin Biblioteki Uniwersyteckiej w Warszawie czynna jest wystawa pt. "Szkoła graficzna Rubensa," zorganizowana z okazji przypadającej w tym roku czterechsetnej rocznicy urodzin wielkiego malarza flamandzkiego XVII wieku.

Antwerpia, miasto gdzie Rubens żył i pracował, ogłosiła ten rok rokiem rubensowskim i obchodzić go będzie, organizując wiele wystaw i innych imprez poświęconych sławnemu artyście i jego czasom. Najważniejsza wśród nich — wielka międzynarodowa wystawa malarstwa i rysunków Rubensa odbędzie się w Antwerpii od czerwca do września br. Weźmie w niej udział także Polska.

W Polsce organizowane są dwie znacznie większe imprezy z okazji tej

rocznicy: sesja Naukowa pt. "Rubens i Polska" oraz wystawa w Muzeum Sztuki w Łodzi i obecna wystawa w Bibliotece Uniwersyteckiej. Zbiory polskie nie obfitują w dzieła malarstwa Rubensa — mamy natomiast piękne zespoły grafiki związanej z Rubensem, t. zn. pochodzącej z jego warsztatu graficznego i odtwarzającej jego kompozycje bezpośredni wpływ na pracę dużej grupy dla niego pracujących rytowników. Na wystawie w Bibliotece Uniwersyteckiej pokazano wybór 56 najciekawszych medali, akwafort i drzeworytów według dzieł Piotra Pawła Rubensa. Pochodzą one z dawnych kolekcji — króla Stanisława Augusta i Stanisława Kostki Potockiego, a także z nabytków ostatniego 30-lecia.

M. PRZEMYSKI
WłaścicielPODRÓŻE
PACZKI
I ENIADZE

TANIE CZARTERY

DO POLSKI

BALTIC TRAVEL

3017 Milwaukee Ave.

235-2444 — 235-6050

CIEKAWA I TANIE WYCIECZKI PO STANACH ZJED.
WYSYŁAMY SAMOCHODY DO POLSKI I ROSJI

DO POLSKI

WYSYŁKĘ PACZEK i PRZEKAZÓW DO WYBORU

załatwi najlepiej biuro

B. ZALESKIEGO

UPOWAŻNIENY DEALER PEKAO
WYRABIAMY TAKŻE: — Pełnomocnictwa,
Akty Darowizny, Metryki Urodzenia i Ślubu.
ZAŁATWIAMY RÓWNIEŻ: — Wszelkie Sprawy
Spadkowe i Majątkowe na terenie Polski.

DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE
W POLSCIE.

(Obywatele polscy mogą legalnie posiadać dolary.)

PODRÓŻE KRAJOWE:

Do Kalifornii, Las Vegas i innych miast.
Dla młodzieży specjalnie niższe ceny.
przy wyjazdach do Polski i Europy

INCOME TAX

Federalny i Stanowy

Fachowe wypełnianie
formularzy podatkowych

Najstarsze polskie biuro podróży, założone w 1906 roku

Biuro prowadzone przez BRONISŁAWĘ GORELL

6536 S. Pulaski Rd.

Tel. 582-4745

Ogłaszajcie Się w Dzienniku Związkowym!

Papieski Instytut
Studiów Kościelnych

Jedną z cenniejszych polskich placówek naukowych za granicą jest Papieski Instytut Studiów Kościelnych w Rzymie.

Instytut ten powstał w roku 1958 z inicjatywy Prymasa Polski, ks. kard. Stefana Wyszyńskiego, który organizację i kierownictwo tej placówki powierzył księżom jezuitom z prowincji wielkopolsko-mazowieckiej. Twórcą Instytutu był, zmarły w r. 1971, ks. Eugeniusz Reczek, TJ, przedtem organizator i kierownik Ośrodka Archiwów, Bibliotek i Muzeów Kościelnych przy Katolickim Uniwersytecie Lubelskim. W grudniu 1970 placówka rzymska otrzymała status Instytutu Papieskiego.

Głównym zadaniem Instytutu jest zbieranie, porządkowanie, opracowanie i udostępnianie bogatych materiałów archiwalnych dotyczących Polski, a zwłaszcza działalności Kościoła w Polsce, znajdujących się za granicą.

Dotychczasowe poszukiwania objęły przede wszystkim archiwum i biblioteki rzymskie, zwłaszcza watykańskie. Pracownicy Instytutu przeglą-

dają kolejno zespoły archiwalne, rejestrując wszystko co ma związek z Polską i wykonując mikrofilmy odczytów dokumentów. Dotychczasowy zbiór liczy już kilka milionów klatek taśmy filmowej. W samym Archiwum Secretum Vaticanum przejrano dotąd 7 tys. woluminów i wykonano ponad 800 tys. klatek mikrofilmu.

Poza własnym programem badań Instytut prowadzi działalność informacyjną i usługową, odpowiadając na napływające, zwłaszcza z Polski kwerendy. Na zamówienie instytucji naukowych i poszczególnych badaczy Instytut przeprowadza poszukiwania i wykonuje znaczne ilości mikrofilmów i fotokopii. Ogółem wysłano już do Polski ponad półtora miliona klatek mikrofilmu. Są one m. in. dostępne na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim oraz w Akademii Teologii Katolickiej w Warszawie, a także w domach różnych zgromadzeń zakonnych.

Instytut mieści się w lokalu przy Piazza Benedetto Cairoli 117 w centrum Rzymu. Obecnym rektorem Instytutu jest ks. dr Hieronim Pokciński.

Łańcut Popularny

Ponad 350 tys. osób zwiedziło w u.r. zamek-muzeum w Łańcutu. Należący do najpiękniejszych w kraju zabudów wewnątrz pałacowych zamek z każdym rokiem gości nie tylko coraz więcej turystów, ale stanowi także niezastąpioną oprawę dla wielu filmów. Tu nakręcono m.in. latem ub. roku "Trędowatą".

Zebranie Zjedn.

Klubów Polskich

Posiedzenie Zjednoczonych Klubów Polskich odbędzie się w piątek, dnia 18 lutego, w sali Leszczyński, 2532 W. Fullerton ave., o godz. 7.30 wieczorem. Prosimy delegatów o liczne przybycie. — Jan Jabłoński, prezes; Stella Kendzior, sekr.

SPECJALNA OKAZJA
TYLKO W SOBOTY
I W NIEDZIELE

Ceny hurtowe dla publiczności na wszystkich wyrobach złotych oraz brylantach. Ponieważ biżuteria jest wyrabiana w naszej wytwórni możemy sobie pozwolić na dużą zniżkę cen. Tym razem wspaniała okazja! Przeszło 300 bransolet złotych damskich i męskich w modnych fasonach. 400 różnych wzorów obrączek ślubnych oraz duża kolekcja pierścionków z brylantami i t.d. Wszystkie wyroby złote, oraz brylanty są gwarantowane. Przy zakupie wydawany jest certyfikat.

Godziny otwarcia sobota 9 do 6, niedziela 11-5

MARGOT'S

Istnieje od 1945 r.

520 So. Michigan Ave.

Tel. HA 7-2225

w Pick Congress Hotel

Mówimy po polsku

STOWARZYSZENIE POLSKICH

BIURO PODRÓŻY

ALLIANCE TOURS, INC.

NAJWIĘKSZY W CHICAGO ORGANIZATOR CZARTERÓW DO POLSKI

PREZENTUJE POLONII PROGRAM TANICH—
BEZPOŚREDNICH

W Cenie od:

Lotów Czarterowych: Chicago—Warszawa—Chicago

\$439⁰⁰LUKSUSOWYMI ODRZUTOWCAMI
PAN-AMERICAN i "LOTU"

UWAGA:
Cena czarteru obejmuje podatki lotniskowe,
3 dol. w U.S. i 2 dol. w Polsce. Do udziału w
czarterze jest upoważniony każdy, kto podpisze
kontrakt i wpłaci \$125 zaliczki. Pełną należność
należy uregulować 45 dni przed odlotem.

ACTION TOURS & TRAVEL

C. Chris Gulinski

4950 N. Harlem Ave.

Harwood Hts., Ill. 60656

Telefon 887-8383

ALMA TRAVEL BUREAU, INC.

Eugeniusz Złobin

1282 N. Milwaukee Ave.

Chicago, Ill. 60622

Telefon 252-0661

"A & Z" TRAVEL AGENCY

Zenobia Korska

2006 W. Chicago Ave.

Chicago, Ill. 60622

Telefon 772-0934

FRIENDLY TRAVEL BUREAU

Wiesław Bieliński—Tadeusz Czarnecki

3945 N. Cicero Ave.

Chicago, Ill. 60641

Telefon 286-6262

4501 N. Milwaukee Ave.

Chicago, Ill. 60630

Telefon 685-2282

Dokonajcie niezwłocznie rezerwacji na wybraną datę
w godnych zaufania, odpowiedzialnych i fachowych
biurach podróży.

OSZCZĘDZISZ

\$170⁰⁰LECĄC Z NAMI CZARTEREM ABC,
ZAMIAST TANIA TARYFĄ
WYCIECZKOWĄ

Interesy Pasażerów
Zabezpiecza Bond na \$100,000
Złożony Przez Alliance
Do Dyspozycji CAB
(Civil Aeronautics Board)

EUROPE TRAVEL BUREAU, Inc.

Rodzina Migalów

5356 W. Belmont Ave.

Chicago, Ill. 60641

Telefon 282-7744

FRIENDLY TRAVEL SERVICES

Chet Gulinski—Helena Wantuch

1561 W. Lincoln Ave.

Milwaukee, Wis. 53215

Telefon (414)—671-1177

G&R INTERNATIONAL TRAVEL

Ewa Rokossowska—Teresa Gardner

3210 N. Central Ave.

Chicago, Ill. 60634

Telefon 777-8189

1948 West 51st St.

Chicago, Ill. 60609

Telefon 925-6200

INTERCONTINENTAL TRAVEL

Stanisław Łobodziński

1050 N. State St.

Chicago, Ill. 60610

Telefon 787-4440

3055 N. Milwaukee Ave.

Chicago, Ill. 60618

Telefon 772-8010

5047 S. Ashland Ave.

Chicago, Ill. 60609

Telefon 254-3545

Leć z nami do Polski na
WIELKANOC

KUBON' TRAVEL AGENCY

Walter J. Kubon i Lottie R. Kubon

5389 N. Milwaukee Ave.

Chicago, Ill. 60630

Telefon 763-4246

ROYAL TRAVEL AGENCY

Tony i Jadzia Pienkowski

5932 W. Lawrence Ave.

Chicago, Ill. 60630

Telefon 777-2800

STAUDACHER & RATKE TRAV.

Roman Łobodziński

1650 West 48th St.

Chicago, Ill. 60609

Telefon 927-2324

POLONIA TRAVEL, INC.

Ks. Michał Pawelek

2539 N. Kedzie Blvd.

Chicago, Ill. 60647

Telefon 384-4463

2454 West 47th St.

Chicago, Ill. 60632

Telefon 254-2738

PAMIĘTAJCIE, że wszystkie nasze czartery w
r. 1976 (15) zostały przeprowadzone przy pełnym
zadowoleniu naszych klientów.

W ROKU 1977

DATY ODLOTÓW i KOSZT LOTU

Nr. Czarteru	Data Odlotu	Data Powrotu	Ilość Dni Pobytu w Polsce	Cena
1.	Kwiecień 3	Kwiecień 25	22	\$439
2.	Maj 25	Czerwiec 11	18	\$449
3.	Maj 30	Lipiec 3	34	\$469
4.	Maj 31	Sierpień 31	92	\$499
5.	Maj 31	Wrzesień 1	93	\$499
6.	Czerwiec 12	Lipiec 3	21	\$459
7.	Czerwiec 15	Lipiec 27	42	\$539
8.	Czerwiec 28	Sierpień 26	59	\$549
9.	Czerwiec 29	Lipiec 29	30	\$549
10.	Lipiec 3	Lipiec 25	22	\$549
11.	Lipiec 3	Sierpień 1	29	\$549
12.*	Lipiec 4	Sierpień 13	40	\$549
13.**	Lipiec 17	Sierpień 1	15	\$535
14.	Lipiec 20	Sierpień 10	21	\$549
15.	Lipiec 25	Sierpień 22	28	\$539
16.	Sierpień 1	Sierpień 30	30	\$549
17..	Sierpień 4	Sierpień 19	15	\$549
18.**	Sierpień 13	Sierpień 28	15	\$535
19.	Sierpień 22	Wrzesień 11	20	\$459
20.	Wrzesień 4	Wrzesień 27	23	\$469
21.	Grudzień 19	Styczeń 9	21	\$439

*—Odlazd z Milwaukee.

**—Do czarteru są dołączone wycieczki po Polsce oraz do Czechosłowacji i na Węgry, dostępne dla każdego z pasażerów po specjalnych cenach.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622



JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny

zarządca EDWARD C. RÓŻAŃSKI

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRUNSWICK 8-8707

Telefon wszystkich Biur BRUNSWICK 8-8700. Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZECZĄCZĄ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe	Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25	
Półrocz. (6 mos.) 18.00	Półrocz. (6 mos.) 6.75	
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00	
Miesięcz. (1 mo.) 5.00		

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Codziennie (Single Daily Copy)25c

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe	Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00	
Półrocz. (6 mos.) 25.00	Półrocz. (6 mos.) 9.50	
Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00	

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Weekendowy (Single Week-End)30c

97 Lat Temu

Dnia 18 lutego 1880 r. w Filadelfii została wydana odezwa następującej treści:

“W zeszłą niedzielę, 15 b.m. w dość licznej gronie Polaków zawiązaliśmy “Związek Narodowy Polski” w porozumieniu z komitetami wszystkich polskich towarzystw w Ameryce.

“Oddawna czuliśmy potrzebę wspólnego działania, którą to potrzebę list Agatona Gillera a organizacyi Wychodźstwa Polskiego najokładniej uwydatnił. Treścią tego listu przejęci powzięliśmy w powyższy sposób inicjatywę kroku powszechnie przez Polaków w Ameryce pożądanego.

“Prosimy teraz rodaków o poparcie, a przede wszystkim komitety wszystkich Gmin, Towarzystw i Parafii polskich w Ameryce o adresy ich sekretarzy, abyśmy mogli z nimi listownie znieść się. Skoro takowe otrzymamy, pošlemy każdemu z nich okólnik dokładnie uwiadamiający wszystkich o zasadach i celach Związku naszego...!

Odezwe podpisali: Juliusz Andrzejkowicz, prezes; Jan Szonert, wiceprezes; Julian Lipiński, kasjer; Juliusz Szajnert, sekretarz.

W ślad za tą odezwa tego samego dnia Juliusz Andrzejkowicz rozesłał list “O potrzebie organizacyi Polaków w Ameryce”, który ukazał się w chicagowskiej “Gazecie Polskiej” 26 lutego 1880 r. W liście tym czytamy m. in.:

“Jaki wpływ z zagranicy można na kraj wywrzeć, pokazał Mazzini, wielki patriota włoski. Jemu to bodaj więcej niż Garibaldiemu winne Włochy niezależność. Mając punkt oparcia w Anglii i Szwajcarii, siłą geniuszu swego podźwignął on z letargu ojczyznę, natchnął zniewieściałych Włochów potęgą swego męskie-

go ducha, stworzył ideę włoskiej jedności i niepodległości, które potem Cavour, mąż stanu i Garibaldi, mąż czynu i bohater w żywe kształty wcielił.

“Jakież jest dziś położenie wychodźstwa polskiego w Ameryce? Nie mamyż tu punktu oparcia lepszego niż gdziekolwiek w Europie?

Nie mamyż daleko większych środków materialnych? — Nie jesteśmyż liczebnie mocni a przytem niezależni? Nie mamyż tu zupełnej wolności mowy, prasy, stowarzyszenia? Dla czegoż nie mogliśmy w każdym miejscu, gdzie jest dużo Polaków, zakładać towarzystw narodowych, które z sobą powiązane utworzyłyby silny, środkowy rząd, posiadający nieograniczone zaufanie i władzę. Zarzuci mi kto odległość: duch jak elektryczność nie zna przestrzeni. Przypomnijmy słowa wieszcza:

*Tam sięgaj, gdzie myśl nie sięga,
Łam, czego rozum nie złamie!”*

Te pierwsze drukowane źródła mówią nam, że 97 lat temu w skromnym mieszkaniu polskich uchodźców, grupa patriotów zachęcona listem przebywającego w Szwajcarii Agatona Gillera, członka Rządu Narodowego w czasie Powstania Styczniowego, położyła podwaliny pod Związek Narodowy Polski. ZNP hartował się wśród burz, rósł w ciągłej walce i mimo przeciwności, stał się przodującą organizacją Polonii. Zmieniły się czasy i warunki ale potrzeba zorganizowanej działalności Polonii na rzecz ojczyzny matek i ojców oraz dla własnych korzyści, jest nie mniejsza niż była 97 lat temu.

O Kontrolę Pomocy Zagranicznej

Ustawodawcy kongresowi wysuwają obawy, że Kongres traci swoje uprawnienia w zakresie kontrolowania przydziałów z pomocy zagranicznej. Osłabianie uprawnień Kongresu w tej dziedzinie ustalone zostało przez badania, jakie zostały przeprowadzone przez “Center for International Policy” w Washingtonie.

Kontrola ze strony Kongresu wymyka się, ponieważ zagadnieniami pomocy zagranicznej zajmują się instytucje finansowo-bankowe, których decyzje nie podlegają nadzorowi Kongresu. Są to Export-Import Bank, International Bank for Reconstruction and Development oraz World Bank. Natomiast do uprawnień Kongresu należy nadzorowanie wypłat z pomocy zagranicznej, dokonywanych przez agencje rządowe, jak “Agency for International Development”, “Peace Corps” czy też programy w dziedzinie pomocy wojskowej.

Raport “Center for International Policy” podkreśla, że instytucje nie podlegające kontroli Kongresu są “big spenders”, gdyż wydają obecnie więcej niż agencje federalne, podlegające kontroli Kongresu. W rezultacie 69 procent z sumy \$24.9 biliona na pomoc za-

graniczną w roku budżetowym 1976 zostało wydanych bez kontroli Kongresu. W tej zaś sytuacji pomoc zagraniczną otrzymują i kraje, których polityka wewnętrzna nasuwa poważne zastrzeżenia ze stanowiska moralnego. Poprzednie administracje rządowe przechodziły nad zastrzeżeniami ustawodawców kongresowych, gdyż po prostu przyznawały pomoc za pośrednictwem instytucji finansowo-bankowych nie kontrolowanych przez Kongres.

W tej sytuacji następuje osłabianie władzy Kongresu, a ustawodawcy reagują na to niechęcią do uchwalania funduszy na pomoc zagraniczną. Według autora raportu, James Morrell, w Kongresie może dojść do konfliktu, gdy trzeba będzie uchwałać fundusze na pomoc zagraniczną na rok budżetowy 1978. Właśnie wówczas niekontrolowane instytucje finansowo-bankowe wystąpią o przyznanie nowych kredytów.

Sprawa kontroli pomocy zagranicznej powinna całkowicie podlegać Kongresowi. Wydane są przecież fundusze podatkowe i nie mogą być one użytkowane bez należytej kontroli.

Tereny Farmerskie

Okazuje się, że i tereny farmerskie nie są obecnie bezpieczne. Fala przestępstw i zbrodni objęła i te tereny, a jak wykazują statystyki z badań przeprowadzonych w stanie Ohio; w okresie od 1965 do 1974 roku przestępczość wzrosła o 305 procent.

Badania zostały przeprowadzone na zlecenie agencji federalnej “Law Enforcement Assistance Administration” i przyniosły trudne do wyjaśnienia wyniki. Dla przykładu ustalono, że mieszkania farmerskie, posiadające zabezpieczenia w drzwiach czy też psy, mające chronić je przed włamywaczami, są częściej okradane, gdy nawet właściciele posiadają broń. 65 procent właścicieli domów farmerskich, w których drzwi były z reguły zamykane na zamki, było okradanych. Przeprowadzając badania nie potrafili wyjaśnić tej osobliwej sytuacji. Podobnie było z domami, mającymi psy dla ochrony. 78 procent tych domów było okradzionych. Również domy, których właściciele posiadają broń dla ochrony, w 76 procentach było nawiedzonych przez złodzieją.

Plaga terenów farmerskich jest ostatnio wandalizm młodocianych, którzy pod wpływem marijuany czy też napojów alkoholowych urządzają wyprawy, niszcząc cudzą własność. To też władze federalne zalecają, aby mieszkańcy na terenach farmerskich organizowali zespoły strażnicze, obserwując podejrzaną sytuację w sąsiedztwie, jak też utrzymując stałą łączność z szeryfami powiatowymi. Według odpowiedzi badanej młodzieży główną przyczyną aktów

wandalizmu, określanego jako “games” przez tę młodzież, było zamroczenie narkotyczne czy też alkoholowe.

Słusznie raport z terenu Ohio podkreśla, że skoro młodzież dopuszcza się aktów wandalizmu, świadczy to o braku wpływu rodziców. Nie pozycją oni młodych ludzi o następstwach aktów wandalizmu, powodujących przecież szkody materialne, wytwarzających atmosferę bezprawia i dających okazje do popełniania aktów przestępczych, narażających również bezpieczeństwo ludzi. Gdzież więc podział się dawny spokój i porządek na amerykańskich terenach farmerskich.

To i Owo

Badania archeologiczne, prowadzone w czasie budowy huty “Głogów”, okazały się wręcz rewelacyjne. Natrafiono na ślady osadnictwa sprzed 4 tysięcy lat i pradawnej produkcji kuźniczej. Stwierdzono, że już w VII-VI wieku istniało tu zorganizowane osadnictwo, co potwierdziło zapiski Galla Anonima o obronie Głogowa w r. 1109 przed wojskami Henryka V-go.

* * * Muzeum Regionalne w Szczecinku ma być przekształcone na jedyne w Polsce Muzeum Kultury Lasu. Placówka ta obrazować będzie wzajemne oddziaływanie na siebie człowieka i lasu od czasów najdawniejszych — po współczesne. W muzeum znajdą się wszelkie pamiątki i akcesoria związane z działalnością człowieka w tym środowisku naturalnym.

INNI
PISZĄ:

Umieszczona poniżej opinia nie zawsze
są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Mł Amerykańskiej
Gospodarki

NEWWEEK. — Profesor ekonomii i zarządzania M.I.T., Lester C. Thurow, wypowiada się na łamach tygodnika “Newsweek”:

“USA ma najwyższą na świecie stopę życiową. Nie jest to jeszcze Utopia, ale w świecie realnym jest to najbogatszy kraj, jaki istnieje”. Jak często słyszeliśmy to zdanie, wypowiedziane bądź tonem wyższości, bądź jako obrona istniejącego stanu rzeczy?

Cóż, kiedy opinia ta nie odpowiada rzeczywistości. Obywatele USA nie mają najwyższego w świecie średniego dochodu na głowę ludności o początku lat pięćdziesiątych, kiedy to przegonił nas Kuwejt. Co więcej — wyprzedziło nas od tamtego czasu wiele krajów europejskich. Wśród państw uprzemysłowionych przewyższa nasz dochód na głowę ludności Szwecja, Szwajcaria i Dania. Lada moment prześcignie nas Norwegia i NRF. Ponadto nasza gospodarka odznacza się poważną dysproporcją w podziale majątku narodowego. Najzamożniejsza warstwa społeczeństwa (10 procent ludności) otrzymuje 26 proc. dochodu narodowego, podczas gdy najbiedniejsze 10 proc. otrzymują zaledwie 1.7 procent. Murzyni zarabiają 69 proc. tego, co biali, kobiety zaś — 56 proc. tego co za tę samą pracę wypłacane jest mężczyznom. Jeśli przyjrzymy się podziałowi dóbr materialnych, zobaczymy, że 80 procent wszystkiego, co w tym kraju można nabyć i posiadać, znajduje się w rękach 20 procent ludności, podczas gdy 25 proc. obywateli tego kraju nie posiada nic, a w wielu wypadkach obciążona jest poważnymi długami.

W przeszłości powiedzenie “najwyższe średnie dochody” służyło jako usprawiedliwienie wyżej zacytowanych nierówności w podziale dóbr. Mówiło się, że jest to cena, jaką się musi płacić za wzrost.

Musimy zakwestionować taki sposób rozumowania, zwłaszcza jeśli weźmiemy pod uwagę wzrost dochodów w Europie zachodniej. Amerykańscy biedni nie mogą już być uważani za ekwiwalent europejskiej klasy średniej. Są biedni, i kropka.

Dlaczego zatem jesteśmy tak opóźnieni? Na dłuższą metę stopę życiową determinuje wydajność pracy. Podnoszenie wydajności zapewnia obywatelom zarówno więcej dóbr i usług jak i więcej wolnego czasu. I tu jest pies pogrzebany, gdyż w odróżnieniu od nas — wydajność pracy w krajach Europy zachodniej wzrosła w ciągu ostatnich dwudziestu lat o 200 procent powyżej naszej w tym samym okresie czasu, a w Japonii o 300 procent.

Pocieszaliśmy się myślą, że postęp Europy zachodniej można tłumaczyć faktem, że nie opracowuje się tam nowej technologii produkcji, korzystając po prostu z naszych osiągnięć na tym polu. Należy jednakże pamiętać, że gdy kraje te osiągnęły nasz poziom wydajności, ich tempo wzrosło nie obniżając się.

Warto też zwrócić uwagę na fakt, że niemal we wszystkich wysoko rozwiniętych krajach europejskich istnieje sieć opieki społecznej. Nie ma więc podstaw utrzymywać, że wzrost wydajności pracy jest hamowany przez opiekę społeczną, a gospodarka na tym systemie cierpi.

Rozczarowanie
Pani Gandhi

N. Y. DAILY NEWS. — Gdy premier Indii Indira Gandhi uolniliła setki więźniów politycznych, rozluźniła cenzurę i zapowiedziała wybory do parlamentu na marzec br., liczyła niewątpliwie na odzyskanie jakiegokolwiek popularyzacji. Sądziła też zapewne, że opozycja jest na tyle skłócona ze sobą i tak osłabiona, że nie powinna sprawiać większych kłopotów.

Ale pani Gandhi nie spodziewała się zawodu ze strony jednego z najwyższych członków swego gabinetu — Jagjivana Rama. Minister Ram jest w dodatku postacią niezwykle popularną w narodzie. Jego odejście z gabinetu Indiri Gandhi wzmacnia opozycję i zapewnia dysydemom przywódę, na którym mogą polegać.

Pani Gandhi dobrze sobie na to zasłużyła.

“Zespołowa” Polityka
Zagraniczna

Zespołowe ustalenia wytycznych polityki zagranicznej i ich wykonywanie wygląda dobrze w teorii, ale w praktyce prowadzi do sprzeczności i chaosu. W rezultacie, zarówno sojusznicy jak przeciwnicy nie wiedzą, jakie są cele polityki zagranicznej prez. Cartera, pisze tyg. “U.S. News and World Report”.

Miejsce dyplomacji “samotnego strzelca” Kissingera zajęła dyplomacja “zespołowa”, mówią rzecznicy Białego Domu. Prez. Carter mimo braku doświadczenia na arenie międzynarodowej rezerwuje sobie rolę “kapitana” zespołu, zapewniając, że nie będzie miał swego “Kissingera”. Znaczy to, że nie będzie polegał na opinii jednego doradcy, lecz zespołu, składającego się ze znawców zagadnień międzynarodowych, strategicznych i ekonomicznych. Prezydent i jego zespół zbiorowo mają prowadzić politykę zagraniczną tworzącą logiczną całość. Jak dotąd — zamiast logicznej całości mamy zamieszanie. Oto kilka przykładów:

Prez. Carter kilkakrotnie zapowiedział radykalną zmianę stanowiska Stanów Zjednoczonych wobec ograniczenia zbrojeń nuklearnych, wywołując konsternację wśród najbliższych doradców. Krajowa Rada Bezpieczeństwa analizując zagadnienia nie znalazła dotąd wyjścia z sytuacji i nie ustaliła wytycznych, jakimi będą się kierowali przedstawiciele Stanów Zjednoczonych w czasie rokowań z Rosją Sowiecką.

Ambasador do ONZ Andrew Young zapowiedział poparcie przez Stany Zjednoczone przyjęcia Wietnamu do ONZ. Departament Stanu szybko zaprzeczył temu.

Amb. Young oświadczył, że wojska kubańskie w Angoli “przyniosły pewną stabilizację i zaprowadziły porządek”. Departament Stanu pospiesznie wyjaśnił: “Ani amb. Young ani sekretarz stanu nie pochwalają interwencji kubańskiej w Angoli”.

Szereg sprzecznych z sobą deklaracji Białego Domu i Departamentu Stanu sprawiło, że dyplomaci nie wiedzą czego się spodziewać od nowego rządu Stanów Zjednoczonych. Z jednej strony mamy potępienie reżymów komunistycznych w Europie za gwałcenie “praw ludzkich” i zapewnienia o zaciśnięciu współpracy z sojusznikami, z drugiej dążenie do jak najszybszego zawarcia umowy o ograniczeniu zbrojeń nuklearnych, a nawet propozycje zaprzestania produkcji pewnych broni strategicznych w nadziei, że Rosja “odwzajemni się” i również przerwie produkcję podobnych typów broni.

Kto Decyduje?

Dyplomaci w Washingtonie i stolicach, zarówno przyjaciół jak wrogów, zadają często pytanie: kto decyduje o amerykańskiej polityce zagranicznej? Czy jedno-osobową politykę Kissingera zastąpiła swego rodzaju “zespołowa anarchia”?

Prez. Carter przyjął na siebie rolę “kapitana” zespołu odpowiedzialnego za politykę zagraniczną. Prezydent zapewnił sobie kierowniczą rolę m.in. przez otoczenie się zdolnymi wykonawcami i administratorami, a nie nowatorami w rodzaju Kissingera. Odnosi się to szczególnie do sekretarza stanu Cyrusa Vance’a, sekr. obrony Harolda Browna i sekr. skarbu Michaela Blumenthala.

Drugim czynnikiem zapewniającym Prezydentowi decydującą rolę na arenie międzynarodowej jest reorganizacja Rady Bezpieczeństwa Państwa, której przewodniczącym jest prof. Zbigniew Brzeziński. Prez. Carter zastąpił siedem komitetów Rady Bezpieczeństwa Państwa dwoma. Poprzednik prof. Brzezińskiego — Henry Kissinger uzyskał decydujący

Szczyt Naiwności

Paul Warnke, mianowany szefem amerykańskiej delegacji do rozmów rozbrojeniowych z Rosją Sowiecką, nie jest zachwycony swoim stanowiskiem. Według przyjaciół chciał on być sekretarzem obrony. Prez. Carter miał mu również oferować stanowisko dyrektora CIA, ale Warnke odrzucił tę propozycję.

Może on znaleźć się wkrótce w kolizji z CIA. Jest on zwolennikiem przerwania produkcji pewnych broni bez uzyskania zapewnienia Moskwy, że “odwzajemni się” i również przerwie uzbrajanie swoich sił zbrojnych w tego typu broni. CIA a także wywiady zaprzeczają państw ostrzegają, że Rosja nie ma zwycaju “odwzajemniać się” za cokolwiek.

głos w sprawach międzynarodowych dzięki temu, że był przewodniczącym każdego z siedmiu komitetów. W nowej Radzie, jeden z dwóch komitetów będzie zajmował się ustalaniem długofalowych wytycznych, jak np. warunki pokoju na Bliskim Wschodzie. Wchodzą do niego także sekretarz skarbu i przewodniczący Rady Doradców Ekonomicznych dla podkreślenia znaczenia spraw ekonomicznych. Członkowie komitetu będą kolejno przewodniczącymi.

Zadaniem drugiego komitetu Rady Bezpieczeństwa Państwa, pod przewodnictwem prof. Brzezińskiego, jest koordynowanie bieżącej polityki zagranicznej, jak np. negocjacje rozbrojeniowe.

Rada Bezpieczeństwa Państwa za Kissingera miała 50 osobowy sztab ekspertów, za Brzezińskiego ma ich tylko 30. To, mówi jeden z b. sztabowców Białego Domu, utrudni nowej Radzie skuteczną rywalizację z resztą “Establishmentu” prowadzącego politykę zagraniczną.

Rola Prof. Brzezińskiego

Reorganizacja rady Bezpieczeństwa Państwa poważnie zredukowała rolę i wpływ jej przewodniczącego, którym jest każdorazowy doradca Prezydenta do spraw bezpieczeństwa. Prof. Brzeziński godzi się na zmniejszenie swej roli. W jednym z oświadczeń podkreślił, że nie widzi siebie w roli “twórcy polityki zagranicznej”, uważając za swoje zadanie “przewodzenie operacyjnemu sztabowi Prezydenta, oraz pomaganie mu (Prezydentowi) w pobieraniu decyzji i połączeniu różnych aspektów polityki zagranicznej w jedną logiczną całość”. “Pragnę wykaazać, mówi Brzeziński, że zespół może podać obywatelom w świecie skomplikowanym politycznie i ekonomicznie”.

Przyjaciele nie mogą sobie jednak wyobrazić, by człowiek o zdolnościach energii i ambicjach prof. Brzezińskiego nie uległ pokusie zdobycia decydującego głosu w formowaniu polityki zagranicznej. W zmienionej przez prez. Cartera strukturze Rady Bezpieczeństwa Państwa byłoby to zadanie trudne. W dodatku Brzeziński musi liczyć się z sekretarzem stanu, który jest wytrawnym dyplomata o dużym doświadczeniu, cieszącym się szacunkiem w Departamencie Stanu i zaufaniem Prezydenta.

Sekretarz Vance

Sekretarz stanu Cyrus Vance pierwszym pociągnięciem zwiększył swoją popularność w Departamencie Stanu. W przeciwieństwie do swego poprzednika, który prowadził politykę zagraniczną sam z grupą doradców spoza Departamentu Stanu, Vance zapewnił, że będzie polegał na zawodowych dyplomatach, zachęcając ich do inicjatyw oraz wyszukiwania posiadanych zdolności i wiedzy w służbie dla kraju.

Znawcy zagadnień międzynarodowych przyjęli wytyczne Vance’a z dużym zadowoleniem. Są oni przekonani, że nieufność wobec zawodowych dyptomatów oraz lekceważenie ich rad i ostrzeżeń, były źródłem wielu błędów Kissingera, m.in. kryzysu na Cyprze, który ochłodził stosunki z dwoma sojusznikami: Grecją i Turcją. Tajne konszachty z Czerwonymi Chinami celem przegotowania wizyty prez. Nixona w Pekinie w 1972 r. (przed wyborami), ochłodziły stosunki z Japonią.

Ambasador Young

Ambasador do ONZ formalnie podlega sekretarzowi stanu, ale Andrew Young, czarny przyjaciel Prezydenta, uważa się za niezależnego przedstawiciela Stanów Zjednoczonych z zadaniem wyrażania opinii na tematy rasowe i stosunku do “trzeciego świata”. Zajmuje on często stanowisko, zanim zostały ustalone wytyczne, co zmusza Departament Stanu do sprostowań i wyjaśnień. Według zawodowych dyptomatów, postępowanie Younga powoduje zamieszanie w formowaniu i prowadzeniu polityki zagranicznej.

Sekr. Vance (a także prof. Brzeziński) może mieć poważne kłopoty z grupą “dysydentów” przydzielonych do Departamentu Stanu przez prez. Cartera. Znajdują się wśród nich m.in. Richard Holbrook (35 lat), który objął stanowisko asystenta sekretarza stanu do spraw Azji Wsch. i basenu Pacyfiku, Anthony Lake (37 lat), dyrektor Rady Planowania Politycznego, który zrezygnował ze sztabu Kissingera na znak protestu przeciw udziałowi Stanów Zjednoczonych w wojnie przeciw komunistom w

(Ciąg dalszy na str. 7-ej)

Jan Górecki

Kościółek Harnasiów

Budowa trzech zbiorników wodnych na Dunajcu — pomocniczych w Sromowcach i Niedzicy oraz głównej wraz z elektrownią wodną w Czorsztynie — pociągnie za sobą dość istotne zmiany w krajobrazie Pienin, choć w niczym nie naruszy najpiękniejszej ich części: przełomu. Konieczne stało się w szczególności przeniesienie na nowe, wyższe miejsca mieszkańców wsi Maniowy i Czorsztyna Dolnego. Natomiast ocaleje i pozostają

wanym przewodniku do Tatr, Pienin i Szczawnic” pisał o kościółku dębnickim malarz artysta Walery Elias Radzikowski (1841-1904): “Owieje cię tu inny duch: imaginować sobie będziesz, że za chwilę rozbrzmieje Te Deum, a ksiądz od ołtarza opowie, że mistrz krzyżacki padł na kolana przed królem Kazimierzem (Jagiellończykiem — J. G.), że ziemię nadbałtyckie wróciły pod polskie skrzydła. Jeszcze pilnie popchnie cię do



Modrzewiowy kościółek Sw. Michała Archaniola w Dębnie.

nie w starym miejscu wieś Dębno.

Dębno, położone w widłach Dunajca i Białki u południowych podnóży Górców, jest starą i słynną zabytkową wsią góralską. Jego pierwotna nazwa w postaci “Dambno” (urobiona prawdopodobnie od dębów) mieści się już w dokumencie z 1254 roku. Inny dokument dotyczy Dębna, a wystawiony w roku 1335, zawiera wzmiankę o miejscowym kościółku. Według dokumentu z 1581 roku zamieszkiwało w Dębnie 6 kmieci, 8 zagrodników, 4 rzemieślników i sołtys. W połowie XIX wieku wieś miała największy na Dunajcu most i bardzo znaną w tym rejonie karczmę przy gościńcu.

Wraz z Harklową i Frydmanem na Spiszu wieś tworzy cenny rezer-



Tęcza z XIV-wiecznym krucyfiksem w kościółku w Dębnie. Nad nią widać heraldycznego orla jagiellońskiego.

wat kultury ludowej. Hanna Pienkowska w przewodniku “Drogami skalnej ziemi — podtatrzańską włóczęga krajoznawcza” pisze: “Zabudowa wsi (. . .) ma odmienne cechy niż osady sąsiednie. Zamknięte ściśle czworoboki gospodarstw, sposób obróbki w budownictwie chłopskim”. 23 budynki w dębnie mają “wybitne wartości zabytkowe, stanowiące świadectwo uzdolnienia majstrów cieślarskich”.

A więc ta wieś ocaleje. Specjalnie usypany wał ziemny odgrodzi ją od sztucznie stworzonego jeziora. A ocalenie swoje zawdzięczać będzie Dębno przede wszystkim słynnemu starym modrzewiowemu kościółkowi, który jest jednym z najcenniejszych zabytków architektury drewnianej w Polsce. Znalazł się on w rejestrze UNESCO, a wszystkie katalogi dzieł sztuki zaliczają go do najwyższej, zerowej grupy w światowej klasyfikacji zabytków. Kościółek stoi za ogrodzeniem z dyli układanych na zrąb i nakrytych gontowym daszkiem. Takie same daszki nakrywają furty w ogrodzeniu.

Kościółek Sw. Michała Archaniola, przepiękno dzieło bardzo dawnej cieślarki góralskiej, powstał w końcu XV wieku, liczy więc już pół tysiąca lat. Jego niewysoka wieża o pochylonych ścianach pokrytych gontami, z izbicą i hełmem, ma kształt ostrosłupa. Dawniej była to strażnica, dziś zaś jest dzwonicą kościelną. Wieża jest trochę młodsza niż sam kościół, zbudowano ją bowiem w 1601 lub 1607 roku. Po zewnętrznej stronie kościoła wzdłuż nawy biegną niskie podcienia, nakryte ozdobnym daszkiem, a zwane sobotami.

W wydanym w 1870 roku “Ilustro-

tych marzeń spojrzenie w górę: na tęczy pod sklepieniem widzi się orla polskiego z epoki Kazimierza Jagiellończyka . . .”.

Ten zachwyt artysty pędziła podziela po dziś dzień każdy kto wejdzie do kościółka w Dębnie. Wszystkie jego ściany, cały strop, tęczę, balustradę chóru, ambonę, ławkę kołatorską i w ogóle wszystkie sprzęty pokrywają niezwykle oryginalne malowidła. Tę dekorację malarską otrzymał kościółek około roku 1500. Pod względem stylu ma ona charakter gotycko-renaansowy — jak wiele innych dzieł, które powstały na przełomie średniowiecza i czasów nowożytnych. Wielobarwne malowidła nakładał malarz na drewniane deski i belki przy pomocy skórzanych patронów czyli szablonów. Można wśród nich wyróżnić 77 powtarzających się motywów o tematyce geometrycznej, symbolicznej, roślinnej a także świeckiej (sceny polowania na jelenie), heraldycznego orla jagiellońskiego i in. Wyraźnie można odróżnić np. owoc granatu, rozety, linie geometryczne, spłoty roślinne itd. Gdzieś niegdzie występują figury ludzkie — myśliwi i dworzanie z orszaku królewskiego. Malowidła te mogłyby z powodzeniem zdobić wnętrza dworskie lub pałacowe. Zresztą niektórzy badacze znajdują w nich podobieństwo do dekoracji ściennych w jednym ze znanych pałaców w Palermo na Sycylii. Dotychczas nie zdołano ustalić, kto wymalował kościółek w Dębnie. Najprawdopodobniej był to rzemieślnik, który ozdabiał siedziby rycerskie i mieszczańskie, a tu posłużył się tymi samymi patronami.

Malowidła odnowiono — i to umiejętnie! — w latach 1935-1936, dzięki czemu odzyskała dawną, przegazną wiekami żywość swoich barw. Wyda się one niezwykle wielobarwne, choć w rzeczy samej ich twórca ograniczył dobór kolorów tylko do kilku: niebieskiego, zieleni, czerwonej glinki, czarnej sadzy, ochry i białej kredy. Niemniej dokoracja malarska robi niezwykle wrażenie i kto raz wszedł do tego kościółka, ten już nigdy go nie zapomni.

Oprócz jedynej w swoim rodzaju polichromii kościółek w Dębnie szczyli się jeszcze innymi zabytkami malarstwa i rzeźby. Starszy niż sama budowla jest gotycki krucyfiks umieszczony na belce tęczy, pochodzi bowiem z XIV wieku! Tryptyk w głównym ołtarzu z początków XVI wieku jest również gotycki, są w nim jednak nowe elementy, które jakby zapowiadały renesansową rewolucję w polskim malarstwie cechowym. Do niezwykle wartościowych zabytków zaliczają się następnie: figurka Madonny, ołtarz “Pięciu Świętych Dam” z cennymi rzeźbami i obrazem z około 1440 roku, opony ołtarzowe z końca XVI wieku, wczesnobarokowa chorągiew wotywna, jak też rzeźba Sw. Michała Archaniola z początków XV wieku. A przy głównym ołtarzu funkcje dzwonka spełniają dzwiczne cymbalki. Do tego wszystkiego trzeba jeszcze dodać zabytkowe instrumenty muzyczne.

W 1949 roku podczas prac remontowych odbito w sobotach niewielką lipową deseczkę, która wzbudziła ogromną sensację. Okazało się mianowicie, że nie jest to zwykła łata, lecz późnoromański obraz wymalowany na desce lipowej około 1330 roku. A zatem jest to najstarsze odkryte

(Dalszy ciąg na str. 6-jej)

Jotmir

Niebieska Róża

Różę podarowała nam Azja. Ale równocześnie dodała do niej ostrzeżenie słowami poety perskiego: “Gdy róża zakwitnie kolorem nieba, nastąpi koniec świata”. Nie przeszkadza ją one, nawet jeśli są znane, miłośnikom tego daru marzyć o zrównaniu go barwą z bławatkiem, lnem lub niezapominając. I nie tylko marzyć, lecz przeprowadzać doświadczenia, korzystając z rozpoznanych praw genetyki roślin. Może kiedyś wyhodują trwałą odmianę niebieskiej róży. Nie będzie to jednak połączone koniecznie ze spełnieniem się proroctwa poety.

Prawdopodobnie on sam nie z kolorem wiązał wizję ginącego kosmosu, lecz z gestem przemiany. Z gestem człowieka, który wkracza w naturalny układ rzeczywistości, by go przekształcić według własnej myśli i woli. Jest to wielka tajemnica ludzkiego gospodarzenia materią i energią dzięki odkryciu ich wewnętrznych struktur. Tajemnica wielka, ponieważ dotyczy nakazu Biblii, byśmy czynili “ziemię nam poddaną”. Tajemnica zarazem niebezpieczna. Nie możemy bowiem przewidzieć wszystkich skutków naszej ingerencji w spłot praw natury. Grecy odczuwali przed nimi lęk sakralny, dlatego korzystali z nich oszczędnie, by jak najmniej zakłócać porządek ustalony przez bóstwa w przyrodzie. Przed ścięciem drzewa i przed obróbką kamienia pobożni składali przebлагalne ofiary, niepewni, czy wyrosłe z ich woli czyny nie sprzeciwiają się woli bogów.

Postawa ta może ludziom dwudziestego wieku wydawać się dziwna i niedorzeczna. Hamowała przecież postęp techniczny, który, według obecnie panujących przekonań, polega na śmiałym zadawaniu gwałtu materii oraz energii, by je zmusić do służenia człowiekowi. Druga połowa ubiegłego i początek naszego wieku dały się oczarować możliwościami, jakie przed ludzkością otwierał ten postęp, przyrzekający stworzenie raju na ziemi. Było to oczywiście piękne, ale jednocześnie skażone niezdrowym stosunkiem do tego, co recenzent książki Renana “L’Avenir de la science” nazwał “niewyzerpanym skarbcem, zazdrośnie strzeżonym przez dziką naturę, zdobytym jednak wszechpotężną mocą umysłu człowieka”. Traktował on i jemu podobni przyrodę, jak wroga, którego trzeba zwyciężyć i ujarzmić, by zabrać nagromadzone przezeń bogactwa. Średniowiecze, wspomniane przez tego publicystę jako epoka obskurantyzmu, odnosiło się do zjawisk natury z większym szacunkiem i miłością. Alchemicy usiłujący zdobyć tajemnicę przemienności metali czynili to w mistycznym napięciu i w atmosferze podziwu dla odkrywano ładu w budowie materii. Umieli się nim zachwycać. Entuzjazm techniki wystarcza tylko korzystanie z jej osiągnięć. Nie myślą o tym, że za nie należy płacić. Są zwykle tak dumni z przewyżczenia przez ludzką siłę przed siłami przyrody, że

nie wyobrażają sobie nawet, by mógł go zastąpić strach rodzący się ze spotkania z dziełami myśli i rąk człowieka.

Odczuli ten strach najwcześniej ludzie uwarżliwieni przede wszystkim na wartość wewnętrzną osoby ludzkiej i na charakter maralny jej czynów zmierzających do przeobrażenia środowiska życiowego. Uczni, którzy w imię czystej nauki “rozbili atom”, z przerażeniem obserwowali skutki przemiany materii w energię, widząc w nich zapowiedź jeżeli nie końca świata, to załamanie się naszej kultury duchowej. Miał powiedzieć jeden z nich: “Nie Hiroshimę oplakujemy, lecz ruiny naszej cywilizacji, ruiny człowieka dwudziestego wieku”. Brzmi to przesadnie i tragicznie, a przede wszystkim beznadziejnie. Postęp techniczny jest nieodwracalny. W coraz szybszym tempie następować będą nowe odkrycia oraz ich praktyczne zastosowania. To nie jest jeszcze najgroźniejsze. Katastrofa będzie polegała na tym, że człowiek przestanie dorastać do rozumnego i uczciwego panowania nad własnym dziełem.

Ale jeszcze większą katastrofą grożą nam ci, którzy planują zastosowanie wobec człowieka “inżynierii biologicznej”. Oznacza ona manipulowanie genami w taki sposób, żeby prawie mechanicznie wyprodukować idealny typ osoby ludzkiej, zdolnej do natychmiastowego rozwiązania wszystkich problemów towarzyszących stałemu rozwojowi techniki. “Nie możemy pozwolić — pisał jeden z przedstawicieli inżynierii biologicznej — precyzyjną maszyną posługiwała się jednostka mniej od niej doskonała w odbieraniu bodźców i w poprawnym na nie reagowaniu”. Należy więc stechnizować człowieka od wewnątrz i dopiero wtedy włączyć go w naukowe planowanie przyszłości. Frankenstein w uniwersyteckich laboratoriach biologii. A z nim kult przemian za wszelką cenę, nawet za cenę unicestwienia ich podmiotu i przedmiotu — jak na ekranie.

Twórcy tych teorii omijają zagadnienie najpiękniejsze przemiany: etyczne. Ona dopiero sprawia, że człowiek dorasta do każdej sytuacji życiowej, zachowując godność istoty rozumnej, wolnej i świadomej odpowiedzialności za każdą zmianę wprowadzaną w materialny układ wszechświata oraz w dzieje kultury duchowej. Im bardziej skomplikowane są te zmiany, tym doskonalsi muszą być ich twórcy. Tego prawa nie da się zmienić żadnymi działaniami mechanicznymi, chemicznymi lub psychicznymi. Nie człowiek bowiem je ustanawiał.

Tylko człowiek walczący ze sobą o prawdziwy postęp duchowy niczego się nie boi i nie jest dla innych powodem lęku. Gdy ten gest przeobrażania najważniejszej rzeczywistości zaginie, ze strachem będziemy patrzeć nawet na ogrody pełne błękitnych róż.

ORZEŁ BIAŁY

Kazimierz Wierzyński

Szumi w Meji Głowie

*Szumi w mej głowie, jak w zielonym boru,
Przez włosy radość wielką mi się dymi,
Jam niebieskiego cały jest koloru,
Wypiniesz niebo, jak puchar olbrzymi.*

*Słońce, jak monokl złoty, noszę w oku.
Księżyc w pierścionku, gwiazdy w butonierce,
Siedem mil robię w każdym moim kroku
I ze czternaście ma lat moje serce.*

*Na śmiechu jeżdżę przez świat, jak na koniu,
Wszędzie ponosząc i zawsze z kopyta,
Turnieje z wichrem wyprawiam na bloniu
I każda brama w triumfie mnie wita.
W duszy codziennie wesołe mam święta,
Na pocałunki liczne rok upojny,
Wszystkie kochają się we mnie dziewczęta,
Bo jestem — mówicie, co chcecie — przystojny.*

*Młody i zdrowy, i najradośniejszy,
Z gwiazd pieczęciami, jak koniak i morze,
Renesansowo-helleńsko-dzisiejszy,
Bezczelny w latach i jasny w kolorze.*

*I jeszcze, jeszcze! . . . Ach, zarozumiały
Na każdym punkcie — choćby marnym — życia,
Nigdy niestety jego świetnej chwały,
Megalomański estetyk użycia!*

*Bo cóż mi więcej do szczęścia potrzeba,
Gdy mi wyznacza prawda niezawodna,
Że wychylając wielki puchar nieba,
Niebieskiej ziemi nie wypijam do dna?*

Bolesław Orłowski

Mosty Modjeskiego

Latem 1876 roku Helena Modrzewska wraz z mężem i synem znalazła się w Stanach Zjednoczonych. Na amerykańskiej scenie wielka artystka wywalczyła sobie zasłużone miejsce w gronie największych aktorów wszystkich czasów. Nieznana, bez protekcji, borykająca się ze szczególnie kłopotliwą barierą językową, mimo to już w pierwszych występach zdobyła szturmem widownie i stała się na wiele lat jedną z najpopularniejszych postaci Ameryki.

Nie tak głośną wprawdzie, inną, lecz równie zawrotną karierę zrobił jej — wówczas piętnastoletni — syn. Ze wspomnień matki wiemy, że już w 1875 roku chłopiec marzył o tym, by zostać inżynierem i budować kanał Panamski. Po przybyciu do Ameryki zabrał się do nauki angielskiego “z energią graniczącą z maniaczstwem”. Już wkrótce mówił płynnie, a po kilku miesiącach nawet napisał po angielsku farsę i wziął udział w t o w a r z y - skim jej przedstawieniu.

W 1878 roku zapadła ostateczna decyzja co do jego przyszłości. Po ukończeniu szkoły średniej Rudolf udał się do Paryża, aby przygotować się do studiów w tamtejszej Szkole Dróg i Mostów — uczelni ekskluzywnej, wówczas najlepszej na świecie. Po trzyletnich studiach (a był nieprzerwanie prymusem) otrzymał 6 lipca 1885 roku dyplom inżyniera dróg i mostów. Helena zadbała o protekcję w środowisku najwybitniejszych inżynierów amerykańskich. Doprowadziła też do małżeństwa syna ze swoją kuzynką — Felicją Bendówną. Ślub odbył się w Nowym Jorku 28 grudnia 1885 roku.

Po powrocie do Stanów Zjednoczonych Rudolf nabierał praktyki zawodowej pod kierownictwem znakomitego inżyniera — George’a S. Morisona. Rozpoczął karierę jako asystent przy budowie mostu dla kolei Union Pacific w Omaha w stanie Nebraska. Już po tygodniu został szefem wydziału rysunkowego. Pracował tam przez dwa lata. Następnie wziął udział w budowie dużego, pięcioprzęsłowego mostu wspornikowego przez Mississippi w Memphis, gdzie pełnił funkcję kierownika biura rysunkowego, a potem zastępcy kierownika robót. W 1888 roku Modejski — bo tak uproszczył z matką swoje nazwisko, przeniósł się wraz z żoną i synem Feliksem do Athens w Pensylwanii i tam kierował przygotowaniem konstrukcji mostu w miejscowych zakładach hutniczych. Wreszcie Morison powołał go do swojej centrali w Chicago, gdzie Rudolf poznał organizację prac projektowych oraz funkcjonowanie administracji przedsiębiorstwa. Osiedlony wraz z rodziną na stałe w Chicago w 1892 roku postanowił Modjeski pracować na własną rękę. W roku 1893 otworzył biuro konstrukcyjne, które zajmowało się projektowaniem i budowaniem mostów oraz konsultacjami w zakresie mostownictwa. Firma ta istnieje po dziś dzień pod nazwą “Modjeski and Masters”.

W 1896 roku otrzymał Modjeski pierwsze zamówienie rządowe na most przez Mississippi pomiędzy Davenport i Rock Island. Był to jego debiut jako samodzielnego konstruktora. Zbudował dwupoziomowy most drogowo-kolejowy i zyskał uznanie specjalistów. Z tej okazji w gazetach pojawił się jego portret.

Droga do wielkiej kariery otworzyła mu budowanie mostu przez Mississippi w stanie Illinois. Była to konstrukcja o pięciu przęsłach — na przemian wspornikowych i kratownicowych. Wtedy to w publicznej ankiecie prasy amerykańskiej uznano Modjeskiego za najwybitniejszego konstruktora mostów roku 1903. David Plowden w niedawno wydanej książce o historii mostów amerykańskich pisze, że owym wyczynem inżynierskim Modjeski “jednym skokiem dołączył się do czoła najwybitniejszych specjalistów w tym fachu”. Most w Thebes, oddany do użytku w 1904 roku, znakomicie spełnia swoją rolę po dziś dzień.

Niedługo potem dzięki Modjeskiemu kompania kolejowa J. Hilla pokonała rywalizującą z nią w stanie Oregon kompanię E. H. Harrimana. O wyniku walki konkurencji zdecydowało wówczas, które towarzyszyło pierwsze zdoła przeprowadzić swoją linię przez rzekę Crooked, a płynęła ona wawozem o głębokości przeszło stu metrów. Modjeski połączył skaliste brzegi w rekordowym czasie, budując stalowy most łukowy jednocześnie z obu stron za pomocą sunnki na szynach. W 1907 roku Mod-

jeski wszedł do komisji, powołanej do zbadania przyczyn katastrofy, która wydarzyła się podczas montowania mostu przez rzekę Św. Wawrzynca w Quebec. Współpracował on następnie przy przeprojektowaniu i ostatecznym wzniesieniu tej konstrukcji w 1917 roku. Był to most wspornikowy o rekordowej wówczas rozpiętości przęsła: 549 metrów.

W 1910 roku wznosił Modjeski jeden z najciekawszych swoich mostów — ośmioprzęsłowy McKinley Bridge przez Missisipi w St. Louis. W tym czasie pozyskał do współpracy młodego zdolnego inżyniera Clementa E. Chase’a, który z czasem został jego partnerem w kierowaniu firmą. Chase zginął tragicznie w 1933 roku, gdy spadł podczas inspekcji z dźwigara mostowego.

Stale powiększający się dorobek inżynierski jednal Modjeskiemu coraz powszechniejsze uznanie. Przejawem tego było m.in. przyznanie mu w 1911 roku tytułu doktora inżynierii przez uniwersytet stanu Illinois. W 1913 roku opublikował Modjeski rozprawę “O projektowaniu wielkich mostów”.

Z licznych mostów, którymi połączył Modjeski brzegi wielkich rzek amerykańskich. o jednym jeszcze warto choćby tylko wspomnieć.

Około 1900 roku zaproszono go do zaprojektowania mostu przez rzekę Delaware w Filadelfii. Modjeski opracował dwa warianty projektu, a następnie skonstruował tam pierwszy prawdziwie nowoczesny most wiszący o rekordowej podówczas rozpiętości przęsła podwieszonego — przeszło 533 m! Elegancka sylwetka tego mostu stała się pierwszorzędem dla wielu innych gigantycznych mostów wiszących. Nosi on nazwę Benjamin Franklin Bridge.

17 maja 1922 roku filadelfijski Instytut Franklina odznaczył Modjeskiego medalem i ofiarował mu dyplom członka honorowego.

W trakcie budowania mostu nad Delaware Modjeski pozyskał do współpracy inżyniera Franka M. Mastersa, który z czasem został jego wspólnikiem, a później następcą w kierowaniu firmą.

Most filadelfijski był ukoronowaniem bogatej kariery Modjeskiego. Lecz i w następnych latach nie zabrakło w niej osiągnięć inżynierskich najwyższej klasy. Należy do nich bez wątpienia jeden z najpiękniejszych amerykańskich mostów wiszących w Poughkeepsie, wzniesiony nad rzeką Hudson w 1930 roku.

W 1936 roku firma “Modjeski and Masters” ukończyła z kolei budowę Huey P. Long Bridge według projektu Modjeskiego. Jest to most kolejowo-drogowy przez Missisipi w stanie Luizjana.

Ale Ralf Modjeski był nie tylko jednym z najświetniejszych budowniczych mostów w dziejach. Pod jego okiem zdobywała praktykę i doświadczenie izyńierskie wielu znakomitych konstruktorów młodszego pokolenia, takich jak np. J. B. Strauss — twórca sławnego mostu Golden Gate w zatoce San Francisco.

Rudolf Modjeski zakończył swój pracowity i pełen sukcesów żywot 28 czerwca 1940 roku w Los Angeles.

Odnowione Sukiennice

W Krakowie zakończono remont konserwatorski zabytkowych Sukiennic. W trakcie remontu trwały liczne spory, zatargi i kontrowersje. Konserwatorzy zdecydowali ostatecznie, żeby przywrócić fragmentom Sukiennic ich wygląd sprzed kilkuset lat. Wielu artystów i archeologów oraz miłośników Krakowa twierdzi, że Sukiennice na tym remoncie straciły dużo dawnego uroku i atmosfery. W czasie remontu archeolodzy natrafili w podziemiach Sukiennic na różne obiekty i przedmioty historyczne, wśród nich na liczne i mało znane monety polskie i czeskie.

Wspomnienia Wojenne

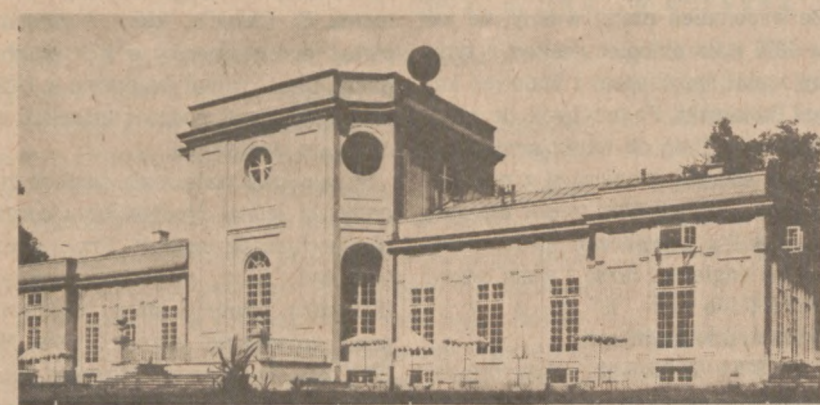
Konstanty Łubieński wydał w kraju książkę pt. “Kartki z wojny”. Książka poświęcona jest jego udziałowi i bliskim mu towarzyszy w walce podziemnej z okupantami niemieckimi w ramach Armii Krajowej, głównie w obwodzie mieleckim. Przedstawione są w tych wspomnieniach najważniejsze walki partyzanckie i pokazane sylwetki najbardziej ofiarnych żołnierzy podziemia. Wstęp do książki napisał Jerzy Skwarek.

Pałac w Jabłonnej

Dwa wieki temu stanęły w podwarszawskiej Jabłonnej mury pięknego pałacu. Ongiś była to uroczą letnią rezydencja magnacka, obecnie zaś pałac w Jabłonnej jest własnością Polskiej Akademii Nauk. Odbijają się tu liczne zjazdy, spotkania, przyjęcia. Pałac wypełniają naukowcy, artyści, dyplomaci. W całym kraju, a chyba także poza jego granicami słynie restauracja, która mieści się w podziemiach pałacowych. Słynie ze wspaniałej kuchni, której szefem był przez 40 lat Władysław Kucharski, niedawno zmarły w wieku 84 lat. Obecnie rządy w kuchni spra-

widło sufitowe przedstawia błękitne niebo z chmurami i stwarza wrażenie, że salę przykrywa kopuła, choć sufit w rzeczywistości jest zupełnie płaski. W sali tej znajdują się obecnie meble wykonane w końcu XIX w. w stylu Ludwika XVI, kryształowe świeczniki i fortepian.

Z lewej strony przylega do niej sala zwana obecnie mauretańska, a dawniej — marmurową. Niedgdy był w niej ogród zimowy z fontanną otoczoną kwiatami i zielenią. Ogród zlikwidowano przeszło sto lat temu. Teraz stoją w niej białe mebelki w stylu Ludwika XV, też niestety nie



JABŁONNA—Pałac od frontu. Zasłoniętą przez fasadę budynku niską wieżyczkę wieńczy widoczna na fotografii kula. W XIX wieku pałac przebudował znakomity architekt Henryk Marconi (1792-1863) — twórca wielu kościołów, pałaców, gmachów publicznych i domów czynszowych, a m. in. warszawskiego hotelu "Europejskiego".

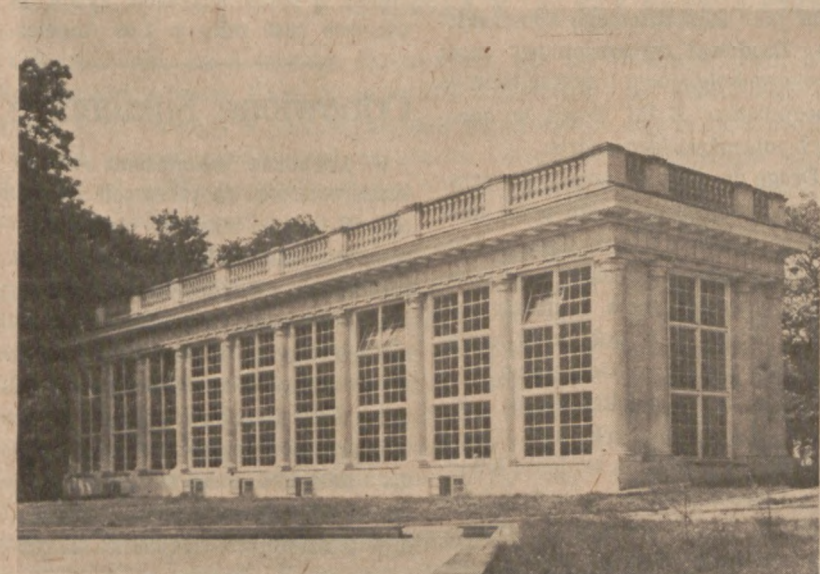
wują uczniowie tego sławnego kucharza: Irena Sienkiewicz i Wiesław Marczak.

Po obu stronach pałacu stoją dwa pawilony. W lewym, który zwie się Królewski, gdyż tam miał swoje pokoje król Stanisław August Poniatowski, mieści się obecnie klub dyplomatów, w prawym zaś — administracja pałacu i pokoje gościnne.

Polska Akademia Nauk sprawuje tu rządy już przeszło 20 lat. A co było przedtem? Jabłonna od wieków należała do biskupów płockich. Pierwsza o niej wzmianka pochodzi z 1418 r., gdy biskup płocki Jakub z Korzkwi nadał tej miejscowości prawo magdeburskie. Z późniejszych lat wiadomości jest coraz więcej, ale nic szczególnego tu się nie działo.

Wieża stała się głośna, a i to na krótko, w czasie elekcji po śmierci Władysława IV. O tron ubiegało się dwóch jego braci: Jan Kazimierz i biskup płocki Karol Ferdynand, który właśnie w Jabłonnej założył centralę kampanii wyborczej. Do Jabłonnej więc ciągnęły wówczas poczty magnackie i tłumy szlachty. Królem został jednak Jan Kazimierz, rychło więc o Jabłonnej zapomniano.

W 1773 roku biskupem płockim został Michał Poniatowski — brat króla. Podobała mu się ta miejscowość, więc ją kupił od kapituły płockiej i od tej pory była jego własnością. Biskup postanowił wybudować tu sobie rezydencję podmiejską, jakich w owych czasach powstawało w Polsce wiele. Na projektanta wybrał głównego architekta królewskiego — Dominika Merliniego. Park założył Szymon Bogumił Zug — projektant słynnych ogrodów księcia Podkornieckiego (tam, gdzie dziś warszawska ul. Książęca), w Natolinie i w Arkadii Nieborowskiej. Park stworzono według najnowszej ówczesnie mody



Jednocześnie z pałacem urządzono 30-hektarowy park, w którym stanęły klasycystyczne oficyny, pawilony i kordegardy. Na lekkim wzniesieniu zbudowano pagodę chińską, a w jej pobliżu — klasycystyczną oranżarię (na zdjęciu) z przełomu XVIII i XIX wieku.

jako pejzażowy, zwany także angielskim — z grotami, wieżyczkami i pawilonami w stylu orientalnym.

Sam pałac był niewielki. Oryginalności dodawała mu niewielka wieżyczka zwieńczona kulą.

Najbardziej reprezentacyjnym pomieszczeniem był salon biały, zwany też okragłym, teraz zaś — salą balową. Sala ta jest znacznie wyższa niż wszystkie inne i jej dach wystaje ponad dachy reszty budynku. Malo-

oryginalne, lecz imitacje z końca ubiegłego wieku.

Pomieszczenie z prawej strony środkowej sali balowej, dawniej zwane jadalnią, później salą bilardową, a obecnie wyposażone w polskie meble spełnia funkcję sali posiedzeń. Z ciekawszych wnętrz warto wspomnieć jeszcze o gabinecie chińskim z orientalnymi meblami, ceramiką i innymi ozdobami. W podziemiach obecnie mieści się owa słynna restauracja. Kiedyś były tu pomieszczenia przeznaczone do zebrań towarzyskich. Zbudowano je w kształcie grot, a na ścianach i sufitach wymalowano satyrów, nimfy, labędzie, wszystko to zaś wśród sielskiego pejzażu. Malowidła wykonał w 1776 r. Antonio Tavelli i w oryginalnym kształcie przetrwały one do naszych czasów.

Okazała rezydencję w Jabłonnej wybudował — jak już wspomnieliśmy — biskup Michał Poniatowski, który niebawem został kardynałem. Jednak ani tak wysoka godność kościelna, ani pokrewieństwo z królem nie uchroniły go przed gniewem ludu Warszawy. W czasie Insurekcji Kościuszkowskiej przechwycono list, w którym biskup Poniatowski informował króla pruskiego, gdzie są najsłabsze punkty obrony Warszawy i gdzie szturm wojsk pruskich rokowałby największe powodzenie. Ujawnienie zdrady wywołało wielkie poruszenie. W Warszawie, która rozprawiła się już ze zdrajcami spod znaku Targowicy, zawrzało. Wzniesiono szubienicę przed warszawskim pałacem kardynała. A wówczas — jak mówiono w Warszawie:

Książd kardynał zwąchał line,
Wolał prosek niż drabinę.

Po samobójczej śmierci kardynała Jabłonna przeszła w ręce księcia Józefa Poniatowskiego. Książę Józef brał udział w walkach powstańczych,

musiał więc opuścić kraj. W 1798 r. wrócił jednak do Warszawy i zamieszkał w Pałacu Pod Blachą. Letnie miesiące spędzał w Jabłonnej. Były to lata zabaw, hulańek i pijatyk, którymi bardzo gorzyla się Warszawa, okupowana wówczas przez Prusaków. Książę Józef zrehabilitował się jednak w późniejszych latach i stał się jednym z bohaterów narodowych. W Jabłonnej, która po jego śmierci przeszła w ręce Potockich, przechowy-

wał wiele pamiątek po nim. Istniało tu jak gdyby muzeum ku czci bohatera. Niestety z pamiątek tych niewiele zachowało się do naszych czasów. W lipcu 1944 r. Potoccy spalowali co cenniejsze rzeczy i wywieźli do Warszawy. Przez wiele lat sądzono, że wszystko przepadło w powstańczej pożodze. Okazało się jednak — że nie. Na zagranicznych aukcjach antyków zaczęły się pojawiać obrazy i inne dzieła sztuki z Jabłonnej. Okazało się wówczas, że Potoccy zdolali wywieźć swoje skarby na Zachód. W Londynie sprzedano wielki konny portret Napoleona pędzla L. Davida. Przepadło dla polskiej kultury wiele obrazów Canaletta i Baciarellego. Niektóre z tych dzieł sztuki udało się odkupić. Np. drogą wymiany z brytyjskim muzeum odzyskano obraz Norblina.

A co się stało z pałacem? Nie uniknął on losu olbrzymiej większości budowli zabytkowych w Polsce. Cofając się Niemcy spalili zabudowania. Bezpośrednio po wyzwoleniu ruinami zaopiekował się dyrektor Muzeum Narodowego — prof. Stanisław Lorentz. Zdążył zabezpieczyć to, co jeszcze pozostało. Odbudowę rozpo-

Tak nazywa Gombrowicza krytyk: francuski — nie włoski, wbrew nazwisku — Angelo Rinaldi, pisząc o "otchlaniach" jego twórczości z powodu świeżo wydanego przekładu na język francuski "Dziennika" i "Transatlantyku". Nie podaje nazwiska tłumacza; jeśli nim był Alan Kosko, to przekład jest dobry.

"W Polsce był hrabią, w Argentynie pisarczykiem" — pisze Rinaldi, lekko podkpiniając z tego hrabiostwa, z gatunku mitry książęcej rosyjskich kierowników taksówek w Paryżu. Słusznie, bo też Gombrowicz i w Polsce hrabią nie był, tylko ziemiańskim snobem, lecz rewelacyjnym, oburzającym lub zachwycającym nowatorem literackim.

"Ten Polak, którego życie jest podobne do historii jego kraju, wielokrotnie w biegu wieków skreślonego z mapy Europy"...

Trafna uwaga, wymagająca uzupełnienia, Gombrowicz bowiem podziela losy nie tylko dzieł swego kraju, ale twórczości Polaków na szerokim świecie. Krótki błysk — i zagrożenie się w ciemność. Nawet Mickiewicz przez mgnienie oka historii pasjonował garść entuzjastów jak Mazzini, kard. Lamenais i szczupłe grono romantycznych mistyków. Sienkiewicz przez czas jakiś zdobył popularność, co prawda na poziomie Dumasa ojca. A dżysz? Żaden Francuz nie wie, który "wicz" jest który. Niebawem dojdzie do nich trzeci, trudny i nieczytany Gombrowicz. Niechże Przynajmniej przez chwilę zwróci się oczy ku niemu.

"Zbyt jest prowokujący, zbyt nastliwy, zbyt niepokojący" — powiada krytyk. Dlaczego "zbyt"? Za interesował właśnie swą arogancją i narzucaniem swojej dżiwności. Nie tym, co nas wstrząsało: atakowaniem wszystkiego co nietykalne, burzeniem odwiecznych świątyń. Cudzoziemca mało obchodzi to, co nas boli, gniewa lub rozstraja. Nie rozumie tego. Jego intryguje atmosfera niepokoju, bo zaciekawia nie wywołując bólu.

Szkic życiorysu Gombrowicza jest wierny, ocena jego dzieła — t.j. tego co udośćpełniło tłumaczenie — przekonywująca. Można sobie wyobrazić,

Kościółek Harnasiów

(Dokończenie ze str. 5-ej)

w Polsce malowidło sztalungowe! Obraz był już bardzo zniszczony, jednak ze względu na swoją nieoszczadzaną wartość nie wrócił rzecz oczywista na dawne miejsce, lecz przeniesiono go jako depozyt na Wawel, gdzie spoczął w skarbcu.

Z kościółkiem w Dębnie, podobnie jak z wieloma innymi starymi budowlami łączy się ludowa legenda, która wiąże się ze starym tryptykiem w głównym ołtarzu — dziełem nieznanego twórcy z początków XVI wieku. W tryptyku tym dominują postacie Matki Boskiej z Dzieciątkiem, św. Michała Archanioła i św. Katarzyny. Historycy sztuki na ogół przyjmują, że tryptyk ten wykonano

wano wiele pamiątek po nim. Istniało tu jak gdyby muzeum ku czci bohatera.

Niestety z pamiątek tych niewiele zachowało się do naszych czasów. W lipcu 1944 r. Potoccy spalowali co cenniejsze rzeczy i wywieźli do Warszawy. Przez wiele lat sądzono, że wszystko przepadło w powstańczej pożodze. Okazało się jednak — że nie. Na zagranicznych aukcjach antyków zaczęły się pojawiać obrazy i inne dzieła sztuki z Jabłonnej. Okazało się wówczas, że Potoccy zdolali wywieźć swoje skarby na Zachód. W Londynie sprzedano wielki konny portret Napoleona pędzla L. Davida. Przepadło dla polskiej kultury wiele obrazów Canaletta i Baciarellego. Niektóre z tych dzieł sztuki udało się odkupić. Np. drogą wymiany z brytyjskim muzeum odzyskano obraz Norblina.

A co się stało z pałacem? Nie uniknął on losu olbrzymiej większości budowli zabytkowych w Polsce. Cofając się Niemcy spalili zabudowania. Bezpośrednio po wyzwoleniu ruinami zaopiekował się dyrektor Muzeum Narodowego — prof. Stanisław Lorentz. Zdążył zabezpieczyć to, co jeszcze pozostało. Odbudowę rozpoczęto jeszcze w 1945 r. Najwięcej kłopotu sprawiało wyposażenie wnętrz w meble i dzieła sztuki związane ze stylem klasycystycznym. Dziś cały zespół pałacowy w Jabłonnej budzi powszechny podziw jako znakomity zabytek architektury XVIII wieku. Już prawie nikt nie pamięta, jak wyglądał on 30 lat temu.

Największy z Nieznanych Pisarzy

ile trudności nastroczał przekład, zwłaszcza "Transatlantyku", pelen igraszek słownych bardziej karkołomnych niż w "Pygmalionie" Shawa, bo kryjących czysto polskie, zakonspirowane niedomówienia. A styl — niech się schowa Jouce w swej dzungli zagmatwania. Rinaldi znał Gombrowicza ośobiście i to mu pomaga, bo pisarz był w życiu taki jak w piśmie. "Mówił o swej genialności tak naturalnie, że nie wydawał się śmieszny". Dbał o swój świeżo nabyty rozgłos. Miał gotowe notki biograficzne, których udzielał, aby dobrze wiedziało, że był strukturalistą przed Levi-Straussem i uprawiał absurd zanim Jonesco wszedł na scenę. W rozmowie zależało mu wyraźnie na wytrąceniu interlokutora z równowagi i cieszył się, gdy ten cel osiągał.

Nam rzuca się w oczy w "Transatlantyku" poprzestawianie walorów polskości i pasja, z jaką wyszukuje najczulsze punkty, by na nie runąć niemiłosiernie atakiem. Cudzoziemca to nie obchodzi, jest dlań nie tylko nieważne, lecz niedostrzegalne. Na bliższy plan wysuwają się dla niego zagadnienia seksualne.

Był megalomanem, bywał błaznem — mówi Rinaldi — i to nie dziwi: urzędniczna bankowy na końcu świata, odgródzony murem językowym, w środowisku nierozumiejącym i nie rozumianym nawet przy wymianie tych samych słów, odrącony przez komunistów w Polsce i własnych rodaków na emigracji, rzuca paradoksy reakcyjne wbrew sobie, odwraca wartości dla poparcia swej pochwały niedoświadczalności, odczuje tym głębiej, że sam ma w sobie coś z wyroka. Przez nieposzanowanie składni, wieczną niezgodę na formę, szydercze szarpanie słów, Gombrowicz walczy o nową postać literatury w epoce wątplenia i okrucieństwa, którą przeżywamy.

Dla nas, samotnych w tym wielkim świecie, jest osiągnięciem godnym podkreślenia potraktowanie wycinka naszej twórczości literackiej bez zdawkowej protekcyjności, na serio i ze znajomością rzeczy.

Tydzień Polski

na zamówienie fundatorów kościoła w Dębnie. Podhalańska legenda nie podziela opinii konserwatorów. Według niej tryptyk był darem dzielnych harnasiów czyli zbrojników, którzy byli w równym stopniu odważni co pobożni. Oni to postarali się o ozdobienie ołtarza swojego kościółka i po prostu przynieśli tryptyk z węgierskiego klasztoru w Esztergomie nad Dunajem, skąd go zabrali mimo oporu tamtejszych zakonników. Może to i należałoby nazwać rozbojem, wszelako intencje były jak najszlachetniejsze, a przedzwiganie ciężkiego ładunku na plecach przez góry świadczy przecież o nie byle jakiej pobożności harnasiów. Według tejże legendy właśnie zbrojnicy ufundowali kościółek w Dębnie, a poświęcili go swojemu patronowi — św. Michałowi Archaniołowi, bo tenże Święty ukazał się im z mieczem w ręku na drzewie w modrzewiowym gaju z świątynią, która była odwieczną siedzibą starych rodzinnych bożków. Drzewa z tego gaju miały posłużyć jako budulec do nowego kościółka.

Jak wykazały badania naukowe, kościółek w Dębnie jest już drugą z kolei katolicką budowlą sakralną wzniesioną w tym samym miejscu. O poprzedniej niewiele można powiedzieć, bo była również drewniana, a drewno łatwo się rozkłada. Zachował się jednak w kościele zabytek z bardzo odległych czasów. Otóż ołtarz główny ma kamienną mienię, co w drewnianych kościołach jest niezwykle rzadkością. Co więcej, w narożach mensy wyraźnie widoczne są zarysy ludzkich twarzy, co dla nauki jest nieprzekłoniąną zagadką. A kamienne mensy spaja zaprawa, sporządzona z gliny i kurzego białka. Tę technikę stosowano w starożytnym Rzymie przed dwoma tysiącami lat. Może więc mensa kościółka w Dębnie jest istotnie pozostałością po legendarnej świątyni pogańskiej?

Wokół kościółka stoją stare drzewa — modrzewie i świerki. Już w 1919 roku uznano je za zabytek przyrody i wzięto pod ochronę. Mogłyby one wiele powiedzieć o dziejach tego niezwykłego kościółka. Od nich jednak nie dowiedzieliśmy się już o czasach, kiedy panowały tu jeszcze pogańskie bożki. Cóż — drzewa te rosną dopiero pół tysiąca lat...

Stanisław Julicki

PPR — Czyli Dzieje Infiltracji

W kraju obchodzi się uroczystie 35-tą rocznicę powstania Polskiej Partii Robotniczej. Traktuje się ją oficjalnie jako upamiętnienie punktu zwrotnego w dziejach wyzwolenia narodowego i społecznego Polaków.

Jak wyglądają fakty? Próżno by szukać pełnej prawdy w dokumentach oficjalnych. Nie wiadomo czy istnieją. Jeśli istnieją — są ukrywane. Częstkowe releceje opublikowano w krajowej prasie w okresie "październikowego" rozluźnienia cenzury w roku 1956.

Polską Partię Robotniczą — prekursorkę dzisiejszej PZPR — powołano do życia tajnie, 5 stycznia 1942 r. w Warszawie, na Żoliborzu, w mieszkaniu byłego członka KPP, Juliusza Rydygiera, na polecenie kierownictwa Międzynarodówki w Moskwie, a faktycznie Stalina.

Decyzja powołania nowej organizacji polskich komunistów była wynikiem sytuacji powstałej po ataku Hitlera na Związek Sowiecki w czerwcu 1941 roku. Jak wiadomo, liczebnie znikoma przedwojenna Komunistyczna Partia Polski — KPP — została na polecenie Stalina rozwiązana przez moskiewską centralę Międzynarodówki w początkach 1938 r. Po rozwiązaniu partii część działaczy KPP przedostała się do Związku Sowieckiego oferując swoje usługi Wszechzwiązkowej Komunistycznej Partii (bolszewików). Większość z nich — w tym wszyscy członkowie kierownictwa PPK — została tam fizycznie zlikwidowana. To znaczy zamordowana.

Nowa Sytuacja

Pa napaści Niemiec hitlerowskich na Polskę Dymitrow, przewodniczący Komitetu Wykonawczego Międzynarodówki Komunistycznej ogłosił artykuł programowy, zatytułowany "Wojna a klasa robotnicza krajów kapitalistycznych", w którym wojnę przeprowadzoną PRZECIWKO HITLEROWI (związaneemu wtedy, na mocy paktu Ribbentrop-Mołotow, sojuszem ze Związkiem Sowieckim) określił jako wojnę imperialistyczną i niesprawiedliwą. Dyrektywy Międzynarodówki nakazywały komunistom krajów walczących z Niemcami działanie na rzecz Hitlera. O postawie polskich komunistów decydowały dodatkowo postanowienia trzeciego tajnego protokołu niemiecko-sowieckiego, podpisanego 28 września 1939 r. Protokół ten zobowiązywał Związek Sowiecki i Trzecią Rzeszę do *nietolerowania* na terenach przez nich okupowanych jakiegokolwiek działalności podziemnej, skierowanej "przeciwko interesom jednego z partnerów".

W krótko po ataku Hitlera na Rosję władze sowieckie sprowadziły do ośrodka szkoleniowego Komitetu Wykonawczego Międzynarodówki Komunistycznej w miejscowości Puszkino pod Moskwą niektórych komunistów polskich przebywających w ZSRR. Utworzono z nich specjalną komórkę szkoleniową noszącą kryptonim "Grupa Inicjatywna". W skład "Grupy" weszli: Edward Mołojec (jeden z byłych dowódców Brygady Międzynarodowej imienia Jarosława Dąbrowskiego z czasów hiszpańskiej wojny domowej), oraz mniej znani aktywiści dawnej KPP — Jan Turlejski, Roman Sliwa, Marceli Nowotko, Anastazy Kowalczyk, Augustyn Micał, Andrzej Kartin, Feliks Papliński, Lucjan Paryński, Jakub Aleksandrowicz i Czesław Skoniecki.

Inicjatorzy Odjeżdżają

"Grupa Inicjatywna" otrzymała zadanie zorganizowania na tyłach frontu niemieckiego, na terenach okupowanej Polski, zbrojnej akcji konspiracyjnej wspierającej operacje Armii Czerwonej i sowieckiego wywiadu. Chodziło — między innymi — o wdarcie się w głąb polskiego podziemia niepodległościowego i jego infiltrację, rozszyfrowanie organizacji niepodległościowych a następnie pomoc w ich rozbiciu i likwidacji. Ponieważ nazwa KPP, w świetle niedawnych wydarzeń — to znaczy jej likwidacji przez Stalina i zagłady kierownictwa — nie wchodziła w rachubę, "Grupa Inicjatywna" przyjęła wniosek przewodniczącego Międzynarodówki, Dymitrowa, że najlepszą nazwą dla nowej partii będzie: Polska Partia Robotnicza. Sam Dymitrow zresztą zaprojektował a następnie zatwierdził pierwszą odezwę programową PPR-u.

W drugiej połowie września 1941 roku, po intensywnym szkoleniu, "Grupa Inicjatywna" została przyjęta przez Dymitrowa i poinformowała o terminie przerzucenia jej z Rosji do Polski.

Pierwsza próba odlotu skończyła się niepowodzeniem. Samolot uległ wypadkowi w parę sekund po wystartowaniu, pod Wiazmą. W katastrofie zginął Jan Turlejski, pięciu innych członków "Grupy Inicjatywnej" odniosło poważne rany. Drugi udany start do Polski nastąpił dopiero 28 grudnia 1941 r.

Na pokładzie samolotu znalazło się jedynie pięciu członków "Grupy" — Edward Mołojec, Marceli Nowotko, Paweł Finder, Andrzej Kartin, Czesław Skoniecki i radiotelegrafistka Maria Rutkiewicz. Następnego dnia wyładowali oni na spadochronach w okolicach pod Warszawą. W ślad za pierwszą grupą wysłano i zrzucono inne.

Organizowanie nowej partii okazało się trudne, nie tylko ze względu na brak zaplecza w masach społeczeństwa, którego komuniści w przedwojennej Polsce posiadali. (Największa ilość głosów oddana w wyborach na komunistów: półtora procent!). Społeczeństwo polskie było pod świeżym wrażeniem sowieckiego najeźdu na Polskę, okupację wschodnich terenów Rzeczypospolitej, masowych wywozek obywateli polskich w głąb ZSSR. Sytuacja komplikowała fakt, że dla wielu dawnych działaczy KPP nowa taktyka i dyrektywy Międzynarodówki nakazujące operowanie hasłem niepodległości Polski były po prostu nierozumiałe. Tak na przykład członkowie jednego z ugrupowań komunistycznych, występującego pod nazwą "Młot i Sierp", uważali i głosili, że po klęsce Hitlera Polska powinna wejść w skład... Związku Sowieckiego, jako jedna z jego republik.

Pierwsze Zebranie

W zebraniu założycielskim, na którym formalnie powołano do życia PPR, wzięło udział 6 osób: członek "Grupy Inicjatywnej" Paweł Finder, przedstawiciel ugrupowania "Młot i Sierp" Zygmunt Wolski, czterech mało znani aktywiści dawnej KPP — Włodzimierz Dąbrowski, Franciszek Łęczycki, Edward Bonisławski i właściciel konspiracyjnego mieszkania na Żoliborzu — Juliusz Rydygier.

Paweł Finder przekazał zebranym polecenie Stalina i Komitetu Wykonawczego Międzynarodówki w sprawie powołania do życia nowej partii i zreferował stawiane jej zadania. Oznajmił również, że na stanowisko I sekretarza PPR wyznaczony został nieobecny na tym zebraniu Marceli Nowotko.

Oto cytat z III tomu wydanej za granicą "Najnowszej Historii Politycznej Polski", Władysława Pobóg-Malinowskiego: "Marceli Nowotko... przy pomocy, a w każdym razie za wiedzą Józwiaka, szefa sztabu "Gwardii" (Ludowej), stworzył specjalną "komórkę dezinformacji", wężono i tropiono, zdobywano pseudonimy, nazwiska i adresy działaczy i placówek Podziemia i AK, i taką drogą zbierano "materiał" przekazywano do Gestapo pocztą lub przez umieszczonych w Gestapo agentów sowieckiego wywiadu. Stało się to też powodem śmierci Nowotki, wyszkolony bowiem równocześnie z nim w Puszkino, drugi agent, Edward Mołojec, uczęszczy i zapewne nieco mniej wtajemniczony, potraktował akcję "dezinformacji" jako zdradę i w szczerym oburzeniu, przy pomocy swego brata Zygmunta, 28 listopada 1942 roku, zastrzelił Nowotkę. Wypadek ten nie przerwał akcji "dezinformacyjnej", bo czołowa po Nowotce miejsce w kierownictwie partijnym zajęł wyszkolony w Puszkino Paweł Finder...".

NA ANTENIE.

Nowopolszczyzna

W języku dziennikarskim PRL już się nie woli, ale preferuje, nie podaje się, ale się serwuje, nie jest się zadowolonym, ale usatysfakcjonowanym.

Tani snobizm niedouków, którzy łaciny nie liźnęli, po francusku ani w ząb, a chcą się popisywać cudzoziemszczyzną bodaj namiastkową. Korzystają też ofiście z oświecanej cudzoziemszczyzny: warszawiaci mają dachce albo marzą o niej, dbają o wystój wystaw sklepowych. Ale prawdziwie elegancko, to zaczynać z angielska lub francuska, choć gdy przyjdzie do przetłumaczenia codziennego zwrotu, "faire la valiselle" (zmywać naczynie) rozumie się go niewinnie jako "urządzać wesele". Chirurg angielski (surgeon) zmienia się w "slerżanta", tytuł powieści "Odd man out" ("Zbędni odpadają") staje się zagadkowy: "Odejdź, śmieszny człowieku".

Odcodzimy co prędzej, bo temat jest niewyczerpany. **Rębaljo**

Co To Jest Chiropraktyka?



Dr. Chester Wilk

Lekarz - Chiropraktor troszczy się głównie o to, aby strukturalne i funkcjonalne części ciała ludzkiego utrzymać w dobrej harmonii ze stosem pacierzowym i układem nerwowym i w ten sposób zapobiec rozwojowi chorób w organizmie ludzkim.

Zabiegi chiropraktyczne polega-

ją na manipulacji w okolicy stosu pacierzowego, przyczyniając się do lepszego funkcjonowania członków ciała ludzkiego.

Popatrzcie na ludzi, którzy utrzymują stos pacierzowy w dobrym porządku. Mistrz Yogi, na przykład, wyciąga, wygina i wydłuża swój stos pacierzowy. Zawodowy pływak wyciąga ramiona, a tym samym zadaje ćwiczenia całemu ciału. Ludzie ci korzystają z rozkoszy życia w sposób nadprzeciętny. Dobra orientacja w zakresie zdrowia i stosu pacierzowego jest potrzebna. Odwiedźcie lekarza-chiropraktora i kaźcie mu zbadać swój stos pacierzowy.

Autorem tego artykułu jest Dr. Chester Wilk, Lekarz-Chiropraktor, który prowadzi biura pod następującymi adresami — 5130 W. Belmont Ave., Chicago, oraz 9238 Greenwood Ave. w Des Plaines, Ill. Celem umówienia prosimy telefonować — 725-4878.

(Ogł.)

"Zespołowa" Polityka Zagraniczna

(Dokończenie ze str. 4-ej)

Wietnamie. Lake, podobnie jak amb. Young, uważał udział Stanów Zjednoczonych w wojnie przeciw Wietnamowi Północnemu za "niemoralny", oraz Richard Moose (44 lata), zastępca podsekretarza stanu do spraw administracyjnych.

Znawcy stosunków są przekonani, że ta grupa lewicowych liberałów sprawi wiele kłopotów sekr. Vance. Jego trudności zwiększy jeszcze brak doświadczonych dyplomatów i administratorów znających Departament Stanu na stanowiskach asystentów.

Zastępcą sekretarza stanu jest prawnik Warren Christopher, doradca i "ambasadorem" do specjalnych zadań został kolega Vance'a z biura adwokackiego Matthew Nimitz, podsekretarzem stanu decydującym o sprzedaży broni i urządzeń atomowych innym państwom została Lucy W. Benson.

Tyg. "U.S. News and World Report" uważa, że za Vance'a atmosfera w Departamencie Stanu będzie przyjemniejsza niż za Kissingera. Może on liczyć na większą życzliwość demokratycznej większości w Kongresie, która rzuciła kłody pod nogi poprzednikowi, ale jego sukcesy i niepowodzenia będą zależały w dużym stopniu od postępowania "kapitana" zespołu — prez. Cartera. Pierwsze kroki zespołu były niepewne i wywoływały sporo zamieszania. Członkowie zespołu spieszyli się z oświadczeniami przed uzgodnieniem wytycznych, co wywoływało konsternację wśród doradców Prezydenta i członków rządu, a niepewność co do kierunku polityki amerykańskiej u sojuszników i przeciwników na arenie międzynarodowej.

(j. kr.)

Sprawy Wewnętrzne

Bangkok (UPI) — Komuniści kambodżańscy przyznali, że ich wojska zabiły około 30 wieśniaków w brutalnym ataku na wioskę położoną przy granicy syjamskiej, ale wyjaśnili, że był to incydent związany z regulowaniem wewnętrznych spraw Kambodży.

Po Świątach — Duża Zniżka Cen



SEE ALL THE GLAMOUR OF THE FASHION WORLD In Formals, Pant-Suits, Dresses And Coats... Selected For Discriminating Women

We feature half sizes.

We Speak Polish

Verlene's Fashions "MILADY'S"

UWAGA PANIE —

Które chcą być tak pięknie i elegancko ubrane jak Paryżanki, żeby wszystkim imponować najnowszymi fasonami!

Zapraszamy Was serdecznie do Verlene's Fashions.

Przyjdźcie i rozglądnijcie się po naszym sklepie, a przekonacie się same, że mamy największy wybór w całym mieście.

Prosimy wyciąć to ogłoszenie i przynieść je, aby otrzymać oprócz zniżki po świątecznej również specjalny prezent na pamiątkę zapoznania się.

5714 WEST BELMONT AVE. — Tel. 286-4464

Sklep otwarty codziennie od 9:30 do 5:30 po południu, a w poniedziałki i czwartki od 12 do 9 wieczorem.

5 1/4%

NO MINIMUMS
Add to or withdraw
from any account
Any time
Interest compounded
quarterly
paid quarterly

6 1/2%

ON \$1,000
ONE YEAR
MATURITY
Interest compounded
quarterly

6 3/4%

ON \$1,000
30 MONTH
SAVINGS
CERTIFICATES

7 1/2%

ON \$5,000
1 YEAR
SAVINGS
CERTIFICATES

7 3/4% on \$10,000 6-year Savings Certificates

LOOMIS SAVINGS and Loan Association

DWA BIURA:

6350 West 63rd St.

Chicago, Ill. 60638

Tel. 586-6900



1359 West 51st St.

Chicago, Ill. 60609

Tel. 927-6701-02

Używajcie Ziół Ks. Franciszka

Skutecznych Przy Następujących Niedomaganiach:

No. 1 (\$3) — na żołądek i kiszkę — delikatnie i skutecznie rozwalnia; No. 2 (\$4) — na wątrobę i żółć, pomagają trawić i polepszają Przemianę Materii; No. 3 (\$4) — pomocne przy cukrzycy; No. 4 (\$3) — świetne na nerki i pęcherz, działają moczopędnie i pomocne są przy prostacie; No. 5 (\$4) — na zaziębienie, kaszel, zapalenie oskrzeli, astmę; No. 6 (\$3) — na dolegliwości reumatyczne-artretyczne, podagrę; No. 7 (\$4) — na uspokojenie i wzmocnienie systemu nerwowego i na dobry sen; No. 8 (\$4) — znakomity środek przeciw otyłości i na schudnienie; No. 9 (\$3) — zioła kąpielowe aromatycznie-wzmocniające; No. 10 (\$3) — nadzwyczajnie przeciw arterio-sklerozie, wysokiemu ciśnieniu i przepuszczalności krwi poprzez włosowate naczynia krwionośne. Prosimy zawsze dodać 15c do każdego dolara na przesyłkę.

• Drodzy Odbiorcy naszych Ziół! W ostatnich kilku latach Ziola podróżowały od 400 do 500% zmuszeni więc jesteśmy podnieść cenę niektórych Mieszanek do \$4.00, bo inaczej nie wytrzymałybyśmy kalkulacji. Zwracamy jednak uwagę, iż te Mieszanki z podwyższoną ceną ważą od 7 do 8 oz., a więc mimo wszystko nie wypada drogo w porównaniu z cenami i wagą innych Firm Zielarskich.

UWAGA: Ziola nasze można nabywać na północnej stronie Chicago: VANDY'S DELICATESSEN STORE, 5038 W. FULLERTON AVE. TYLKO DUŻE PAKIETY Z TEKSTEM POLSKIM I ANGIELSKIM

Pamiętajcie Drodzy Czytelnicy, że nie ma lepszego dla zdrowia, jak świeże ZIOŁA KS. FRANCISZKA, zaparzone gotującą wodą. NA C.O.D. Nie Wysyłamy — Na Odpowiedź Prosimy Zawsze Załączyć Znaczek — Po wszelkie Informacje Dzwonicie: HEmlock 4-2766

FATHER FRANCIS HERBS

6951 S. MAPLEWOOD AVE.

CHICAGO, ILL. 60629

GŁÓWNA CENTRALA CZARTERÓW

Zrzeszająca Najstarsze Polskie Biura Podróży

Prezentuje Polonii Program

Tanich i Wygodnych — Bezpośrednich Lotów Czarterowych Na Rok 1977

Luksusowymi Odrzutowcami Pan-American i "LOTu"

CHICAGO—WARSZAWA—CHICAGO

TOURS INC.

Już od \$439

Cena czarteru obejmuje podatki lotniskowe, 3 dol. w U.S. i 2 dol. w Polsce. Do udziału w czarterze upoważniony jest każdy kto podpisze kontrakt i wpłaci \$125 zadatku. Pełną należność należy uregulować 35 dni przed odlotem. Interesy pasażerów zabezpiecza bond bankowy, znajdujący się w dyspozycji Agencji Federalnej CAB (Civil Aeronautics Board).

Data Odlotu	Data Powrotu	Ilość dni Pobytu w Polsce	Cena
Maj 28 sobota	Czerwiec 26 Niedziela	29	\$469.00
Czerwiec 1 Środa	Sierpień 25 Czwartek	85	\$499.00
Czerwiec 8 Środa	Czerwiec 30 Czwartek	22	\$459.00
Czerwiec 11 sobota	Lipiec 5 Wtorek	24	\$459.00
Czerwiec 14 Wtorek	Lipiec 26 Wtorek	42	\$529.00
Czerwiec 21 Wtorek	Sierpień 23 Wtorek	63	\$549.00
Czerwiec 30 Czwartek	Lipiec 22 Piątek	22	\$539.00
Lipiec 8 Piątek	Sierpień 9 Wtorek	32	\$559.00
Lipiec 8 Piątek	Sierpień 21 Niedziela	44	\$559.00
Lipiec * 17 Niedziela	Sierpień 1 Poniedz.	15	\$535.00
Lipiec 21 Czwartek	Sierpień 12 Piątek	22	\$539.00
Lipiec 22 Piątek	Sierpień 21 Niedziela	30	\$559.00
Sierpień 9 Wtorek	Sierpień 31 Środa	22	\$549.00
Sierpień * 13 Sobota	Sierpień 28 Niedziela	15	\$535.00
Sierpień 25 Czwartek	Wrzesień 14 Środa	20	\$459.00
Grudzień 19 Poniedz.	Styczeń 10 Wtorek	22	\$439.00

Do czarteru są dołączone wycieczki po Polsce oraz do Czechosłowacji i na Węgry, dostępne dla każdego z pasażerów po specjalnych cenach. Operatorem czarteru jest "ORBIS".

BALTIC TRAVEL

Michał Przemyski
3017 N. Milwaukee Ave.,
Chicago, Ill. 60618
Tel. 235-6050

CENTRAL TRAVEL, INC.

Tadeusz i Marta Kuczewski
4102 S. Archer Ave.
Chicago, Ill. 60632
Tel. 254-4144

DOWNTOWN TRAVEL, CENTER

Al i Vera Kapliński
30 W. Washington St.,
Chicago, Ill. 60602 Tel. 263-4032

FALCON TRAVEL BUREAU, INC.

Hanka Rutkowska
Elżbieta Zbyszewska
2727 N. Milwaukee Ave.,
Chicago, Ill. 60647 Tel. 276-2100

GLOBE TRAVEL BUREAU

William Bogen
5232 W. Oklahoma
Milwaukee Wis. 53219
Tel. (414) 545-3033

LAS TRAVEL BUREAU

Maria Kłosowska
2615 W. Fullerton Ave.
Chicago, Ill. 60647
Tel. 276-1452

L. & V. TRAVEL SERVICE

Elżbieta Oriowicz 777-6944
3116 N. Milwaukee Ave.
Chicago, Ill. 60618
Leonard Guzella
2143 N. Western Ave.
Chicago, Ill. 60647 Tel. 276-4990
Stan Surowka
5743 W. Lawrence Ave.
Chicago, Ill. 60630 232-9182

R. MATUSZCZAK & CO.

5736 W. Belmont Ave.
Chicago, Ill. 60634
Tel. 283-4511
1537 W. Division St.
Chicago, Ill. 60622
Tel. 278-6407

ORBIT TRAVEL SERVICE, Inc.

Adam Grzegorzewski
i Janina Roszak-Kubanek
2931 N. Milwaukee Ave.
Chicago, Ill. 60618
Tel. 235-2323

POL TRAVEL BUREAU

Louise Bachleda
3118 W. 43rd Street
Chicago, Ill. 60632
Tel. 254-2538

POLEX TRAVEL BUREAU

Janina Pietraszewska
Nina Kolenda, Irena Czerniawska
4446 S. Archer Ave.
Chicago, Ill. 60632 Tel. 376-4044

POLON TRAVEL BUREAU

Adam Natanek
5612 S. Pulaski Rd.
Chicago, Ill. 60629
Tel. 581-4433

TATRY TRAVEL BUREAU

Andrzej Janas
2946 N. Milwaukee Ave.
Chicago, Ill. 60618
Tel. 252-2477

WORLD TRAVEL SERVICE, INC.

Adam J. Brzostowicz
624 W. Mitchell St.
Milwaukee, Wis. 53204
(Tel. (414) 672-4880

ZALESKI'S TRAVEL SERVICE

Bernice Gorell
6536 S. Pulaski Rd.
Chicago, Ill. 60629
Tel. 582-4745

Technologia Amerykańska

(SC). Na wiosnę 1974 roku firma amerykańska Westinghouse podpisała kontrakt na dostawę ekwipunku i technologii, umożliwiającej produkcję półprzewodników w polskiej fabryce położonej w odległości 20 mil na południe od Warszawy. Kontrakt opiewał na 9,7 milionów dolarów i w tym względzie pobił wszystkie rekordy Westinghouse. W listopadzie ub. r. fabryka polska wypuściła już pierwsze produkty stworzone w oparciu o amerykańską technologię. W lecie ub. r. dwie firmy amerykańskie — RCA Corporation i Corning Glass Works — podpisały kontrakt na wybudowanie w Polsce fabryki lamp do kolorowej telewizji.

Technologia amerykańska, która nie ma równiejszej sobie w świecie, ciągle jest dla Stanów Zjednoczonych znakomitą artykułem eksportowym.

Humor Krajowy

Zapytania do Radia Erywań:

— Mój syn umie już mówić po francusku, czy następnym językiem ma być rosyjski?

Radio Erywań:

— Nie wiemy, jaka sytuacja jest u was, u nas wszystkie dzieci uczą się teraz języka chińskiego.

— Jaka jest różnica między kartami amerykańskimi, a rosyjskimi?

— Karty sowieckie są zawsze większe.

— Jaka jest różnica między Edwardem Gierkiem, a Władysławem Gomułą?

— Żadna, tylko Gierek jeszcze o tym nie wie.

— W jakim kraju jest najwięcej śledzi?

— W Związku Sowieckim, bo tam niemal każdy każdego śledzi.

Kod, Przed Którym Utknęli Japończycy

Po wybuchu wojny między Japonią a USA w 1941 roku, okazało się, że Japończycy doskonale rozszyfrowują kod amerykański. To umożliwiło Japończykom przygotowanie się do ataków.

Amerykańskie wojska łączności nie posiadały udoskonalonych środków jak obecnie i dlatego wszystkie rozkazy musiały być przekazywane szyfrem. Amerykańskie wojska szukały różnych rozwiązań i znalazły w sposób zupełnie nieoczekiwany. Okazało się, że najlepszym szyfrem był język indiańskiego szczepu Nawacho.

Syn protestanckiego misjonarza, który działał w tym szczepie i nauczył się tego języka, służył w piechocie morskiej. Zaproponował on swoim dowódcą, aby użyć języka Nawacho jako szyfru. Początkowo dowództwo odniosło się z zastrzeżeniem do tej propozycji, ponieważ trzeba było przetłumaczyć treść rozkazu z angielskiego na język Nawacho, a następnie ponownie dokonać tłumaczenia na język angielski.

W jednostce piechoty morskiej służyło wówczas dwudziestu dziewięciu Indian z owego szczepu. Dzięki nim można było dokonywać tłumaczeń. Język Nawacho był bardzo ubogi i nie zawierał takich słów jak "okręt podwodny" czy "lotniskowiec". Dlatego trzeba było zastąpić takimi określeniami jak "żelazna ryba" albo "łódź z ptakami".

Po kilku próbach dowództwo postanowiło zastosować język Nawacho jako szyfr. Nagle Japończycy stanęli w obliczu kodu, którego nie można rozszyfrować.

Do końca drugiej wojny Indianie wynaleźli 411 nowych słów. Dzięki nim kody amerykańskiej piechoty morskiej były dla Japończyków nie do rozszyfrowania.

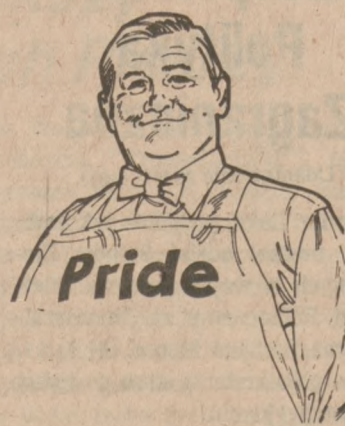
CHARCOL Restaurant

2903 Milwaukee
pod nowym kierownictwem
**SPECJALNE
PIERWSZE
ŚNIADANIA ... 99¢**
2 jajka, 3 "pancakes", kawa
lub herbata lub gorąca
czekolada.

**SPECJALNE \$1.99
OBIADY**
"Smoked butts", sałata, kartofle, jarzyna, chleb i masło.
Otwarte 7 dni w tygodniu od 7 rano do 9 wieczorem.



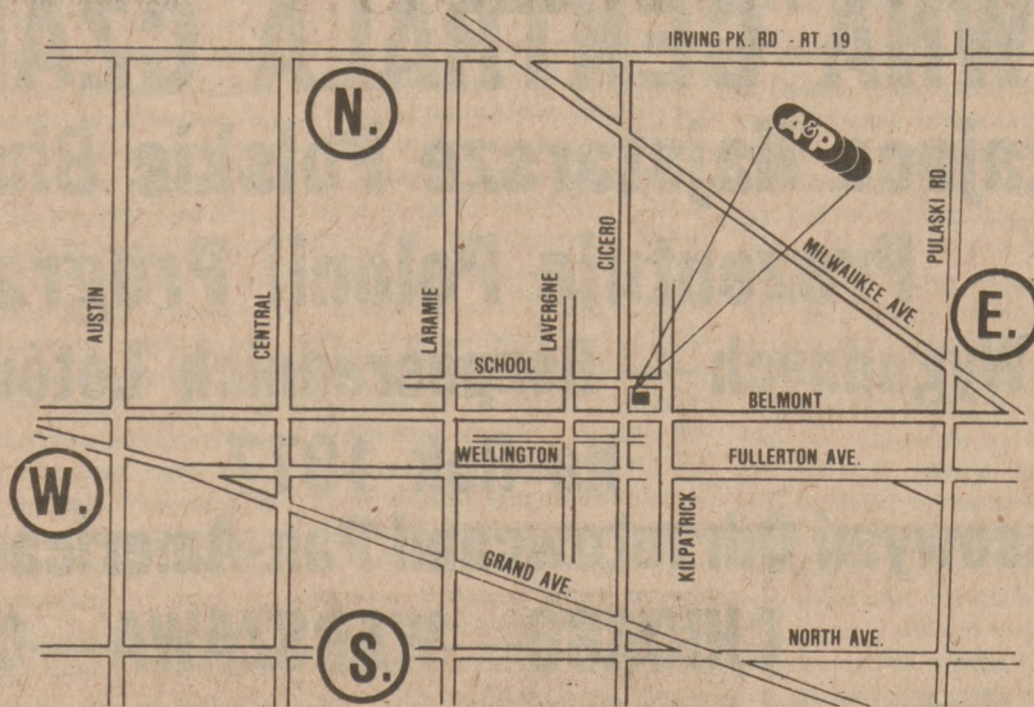
**J U Ż
WKRÓTCE
ZUPEŁNIE
NOWY
SKLEP**



Zostanie Otwarty

Pod Adresem...

4608 W. BELMONT CHICAGO, ILL.



WIELKIE OTWARCIE WE WTOREK, 22 LUTEGO O GODZ. 9:00 RANO

DARMO
WYMIANA
CZEKÓW

CAŁKOWICIE
ZAOPATRZONY
DZIAŁ LIKIERÓW

ELEKTRONICZNE
SPRAWDZANIE
KASY

KOMPLETNY
DZIAŁ
OBSŁUGI

DZIAŁ
ŚWIEŻYCH
KWIATÓW

CODZIENNIE
ŚWIEŻE
PIECZYWO
WSZELKIEGO
RODZAJU

KOMPLETNY
DZIAŁ
ARTYKUŁÓW
NIE-
ŻYWNOŚCIOWYCH

NOWOCZESNY
NOWY
ZIGGY'S
DELI

**GODZINY
SKLEPOWE
CODZIENNIE**

Otwarte 24 Godziny Na Dobę
W Sobotę Do Północy
W Niedz. Od 8 Rano—8 Wiecz.

Czy Cierpicie Na Słabe Krążenie Krwi, Zimne Ręce i Nogi

W miarę jak się starzejemy, krążenie naszej krwi staje się wolniejsze. Czujemy, że nasze ręce i nogi są zawsze zimne. Dzieje się to na skutek słabego krążenia krwi oraz z braku pewnych witamin, które przyczyniają się do budowy silniejszych naczyń krwionośnych, chroniąc je w ten sposób przed stwardnieniem. Są dziś do nabycia nowe tabletki zwane U-PAL, które zawierają te niezbędne witaminy, aby pobudzić krążenie krwi w nogach i stopach, w ramionach i rękach, dając tym członkom potrzebne ciepło. Nie cierpiecie niepotrzebnie. W miarę jak się starzejecie zażyjcie te nowe tabletki U-PAL, zawierające witaminy, jeszcze dzisiaj.

Wasz Aptekarz jeszcze nie ma tych nowych tabletek U-PAL, wyślijcie więc \$4.00 na 50 tabletek plus \$1.00 na koszt przesyłki do: — STAR PHARMACAL CO. 957 N. Ashland Ave., Chicago, Illinois. 60622, a wyślemy je Wam krążenie krwi w nogach i stopach, natychmiast. (Ogł.)

IRENA'S RESTAURANT

(Dawniej Turewicz Restaurant)

1643 N. MILWAUKEE AVE.

Chicago, Ill. 60647

Tel. 278-8848

Otwarta w pon., wtorki, środy, czwartki 11:30 rano-10 wiecz.
W piątki 11:30-2 rano, w soboty 4 po poł.-2 rano.
W niedziele 12-8 wieczór.

Dancing w Piątki i Sobotę...

Do Tańca Gra Popularna Orkiestra "The Amerpol Band"
pod batutą Marcina Januszkiewicza
przy udziale popularnej piosenki Sarenawa-Brzega

Kuhn
POLSKIE WINA
POLSKIE Wódki i Likieri
POLSKIE PIWO
POLSKIE Konserwy Mięsne
POLSKIE WEDLINY
POLSKIE DANIA GOTOWE
POLSKIE SERY
Największy i najlepszy w Chicago wybór importowanych z Europy wykwintnych artykułów żywnościowych, win i likierów.
Kuhn's FOOD SHOP 3053 N. Lincoln Ave.
OTWARTE CODZIENNIE 9:30 RANO DO 9:30 WIECZ.
W NIEDZIELE 9 RANO DO 8:30 WIECZ.
Kuhn's FOOD SHOP



Łączy nas dzisiaj wspólny cel,
Niech on nam wiary i pasji doda,
Porzucmy spory, zawiść gniew,
Niech zapanuje zgoda,
Gdy połączymy nasz zapał, trud
I jednym pójdziemy torem,
Może być pewny każdy z nas:

Puciński Będzie "Majorem"

GRUPA ZNP "POKOLENIE"

zaprasza na Zabawę w sobotę, 26 lutego, b.r. w sali
SWAP-u 6005 W. Irving Park Rd. Początek godz. 8:00
Donacja \$3.00.

Gościem Honorowym będzie Roman Puciński.
Orkiestra: "Białe Czerwone"

PROBLEMY ŚWIATA I ICH ROZWIĄZANIE

"Pokój, Pokój Choć Nie masz Pokoju"

**ZNAKI CZASÓW OSTATECZNYCH
I ZWIASTUN LEPSZEGO
JUTRA ZNAJDZIESZ**

**SŁUCHAJĄC INTERESUJĄCYCH ODCZYTÓW
NADAWANYCH KAŻDEJ NIEDZIELI
Z RADIOSTACJI**

W.O.P.A. 1490 Kil. od 8:15-8:30 Rano

**POLECAMY RÓWNIEŻ CIEKAWĄ BROSZURKĘ
"OTO KRÓL WASZ"**

WYŚLEMY ZUPEŁNIE DARMO

Adres:

BLASK

P.O. Box 5455, Chicago, IL. 60680

Wielka Wyprzedaż MĘSKICH I DAMSKICH

Kozuchów i Futer

Już od \$45.00

ZNIZKA CEN OD 30% DO 70%

ZŁOTY BACA

(Golden Shepherd)

3131 MILWAUKEE — Tel. 478-5331

KOŁO KASZTELANKI

PIERWSZORZĘDNY WYBÓR RÓŻNEGO RODZAJU ŻYWNOŚCI



POSIADAMY RÓWNIEŻ DUŻY WYBÓR
IMPORTOWANYCH PRODUKTÓW
ŻYWNOŚCIOWYCH Z POLSKI

OD 16—22 LUTEGO FESTIWAL PĄCZKOWY
z różnego rodzaju nadziewką.

SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYPIEKU
ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO CHLEBA.

Naszej własnej domowej roboty PIEROGI z serem, kapustą, kartoflami, kartofle z "CHEDDAR" serem, mięsem, oraz mięsem-kapusta i grzybami. Ponadto świeże gołąbki, świeżo kwaszona kapusta z polską kiełbasą.

**THE CRAGIN DELL
i KLECZEWSKI BAKERY**

5240 W. FULLERTON (przy Laramie) 237-6181

Eugeniusz i Irena Kleczewski, właściciele

OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU

Godziny: Poniedziałek do Piątku, 6-9; Sobota i Niedziela, 6-6.

Nuda i Naukowcy

Brzyjskie Ministerstwo Obrony finansuje bodaj najnudniejszy pod słońcem program badań, poświęconych nudzie. Analiza przeprowadzonych testów z ochotnikami ma dowiedzieć, jaki osobnik jest najbardziej odporny na nudę. Okazuje się, że eksperymentatorzy z Instytutu Neurologicznego Burdena w Bristolu tracą samowoli cierpliwość. Testy są ponoć tak nudne, że zasypiają nad nimi nie tylko "króliki doświadczalne", ale i pracownicy naukowcy.

Jeden z eksperymentów polega na tym, że zamyka się na trzy godziny. Wyświetla mu się na małym ekranie statyczny film, pokazujący stale ten sam pejzaż. Co pewien czas wszczę ekranu przesuwają się miniaturowy pojazd. Uczestnik eksperymentu musi nacisnąć wówczas jeden guzik, świadczący o tym, że nie śpi, oraz inny guzik z trzech do wyboru, który sygnalizuje, czy dostrzeżony przez niego pojazd jest ciężarówką, samochodem osobowym lub małym samochodem dostawczym. Jaki jest sens tego dziwaczego programu badań?

Istnieje wiele śmiertelnie nudnych zajęć, szczególnie w sektorze obrony, gdzie przez wiele godzin praktycznie nic się nie dzieje, a jednak od uwagi śledzącego zależy los całego kraju.

Obserwacja ekranu radarowego jest jednym z takich przykładów. Wśród ludności cywilnej, szoferzy ciężarówek, motorniczy pociągów dalekobieżnych czy piloci samolotów mają podobny problem.

Prócz znalezienia odpowiednich ludzi, zdolnych do wykonywania tego rodzaju pracy, Instytut w Bristolu pragnie ustalić system objawów świadczących skrajnej nudzie. Dlatego ludzie poddani eksperymentom są podłączeni do różnych urządzeń, które sygnalizują częstotliwość ich uderzenia serca, ruchy gałki ocznej i powieki, napięcie mięśni itp. Program ten trwa od trzech lat, ale mimo ogromnych sum

pieniędzy, jakie pochłonał, na rezultaty trzeba będzie poczekać następne... 7 lat. Bardzo trudno wysunąć jakieś wnioski z obserwacji ludzi, którzy prawie nic nie robią.

Dwudziestu pięciu ochotników spośród badanych zasnął kamieniem snem (lub uciekło, z zaciemnionego pokoju z krzykiem. Niektórzy wpadli w coś w rodzaju transu, zachowywali się jak automaty. Ale po to na przykład, by wykonywać pracę obserwatora ekranu radarowego, człowiek musi posiadać umiejętność natychmiastowego przejścia ze stanu swoistego letargu do pełnej aktywności.

Jak jednak utrzymać kontakt z otoczeniem? Ba — na razie naukowcy z Bristolu rozgryzają temat, ale ich rady nie różnią się zbyt od tych, które podpowiada zdrowy rozsądek. Każdy doświadczony kierowca wie na przykład, że na długiej trasie należy albo słuchać radia, albo, co lepsze — rozmawiać z pasażerem.

W Niemczech Zachodnich motorniczy ekspresowych pociągów elektrycznych muszą w pewnym odstępie czasu naciskać guzik bezpieczeństwa. Jeśli nie zrobią tego w porę, odzwymia się automatycznie klakson. Jeśli i to nie poskutkuje, a motorniczy dalej nie nacisnie guzika, pociąg automatycznie staje.

Może jednak niedługo dojdzie do nowych urządzeń zabezpieczających daleko bardziej wyszukanych. Może na przykład zdarzyć się, że kierowca dalekobieżnej ciężarówki najpierw zapnie pasy bezpieczeństwa, a następnie założy na skronie elektrody, pobudzające jego kory mózgową.

Eksperymentatorzy z Instytutu Neurologii w Bristolu wykorzystywali początkowo swych krewnych i znajomych jako "króliki doświadczalne", ale gdy zabrakło znajomych, trzeba było zakrzętność się wokół innych uczestników testów. Zapraszano więc bezrobotnych robotników na trwające przez cały dzień testy. Oferowano im w zamian za to lunch, złożony ze smażonych jajek i frytek. To stało menu podobno tylko o zwiększyło czynnik nudy.

Jeden z bezrobotnych, który doskonale wywiązał się z zadań, powiedział, że ten test nie jest tak ogromnie nudny: "To nawet ciekawsze niż telewizja, którą oglądam przez cały dzień od momentu gdy straciłem pracę" — powiedział zaskoczonym naukowcom.

Nowy Dziennik

\$17,000 Na Walkę z Chorobą Raka

Maurice Goldblatt przesłał czek na \$17,000 do American Cancer Society, sumę potrzebną do uzupełnienia wystawy w Muzeum Przemysłu i Wiedzy, obrazujące wcześnie wykrycie choroby. Goldblatt, właściciel i szef

znanej firmy, złożył donację w imieniu Wydz. Badania Choroby Raka na Uniw. Chicago, który to wydział ufundował w 1946 r. i jest honorowym przewodniczącym. Goldblatt poprzednio ofiarował \$5,000 na wystawę.

APOLLO TRAVEL AGENCY
Wycieczki do Polski w dogodnych terminach i z Polski do USA, paszporty, zaproszenia, wizy, wysyłkę paczek.
INCOME TAX
załatwisz w Polskim Biurze Podróży.
5809 W. Fullerton Tel. 889-1641
ELŻBIETA WOJEWNIAK, Właścicielka

LITEWSKIE FILMY

"VELNO NUOTAKA" (Żona Diabła) — muzyczny film, reżyserowany przez p. A. Zebrunas, 1975, oraz "LAIPTAI I DANGU" (Schody do Nieba) 1966, reżyserowany przez p. R. Vabalas. Pokaz odbędzie się w kinie RITZ THEATRE — 6343 W. Roosevelt Rd. (12-ta ulica) w poniedziałek, 21 lutego. Seanse rozpoczną się o godz. 6:30 — 8:00 — 9:30.
telefon 863-1987.

ANDRZEJ I ANNA JĘDRZEJEWSKY

Właściele

Cafe POLONAISE

3192-96 MILWAUKEE AVE.

(róg Belmont)

serdecznie zapraszają na

TRADYCYJNEGO ŚLEDZIA

we wtorek 22 Lutego

Początek o godz. 8 wieczorem.

Do tańca gra zespół z Polski.

Występuje Znany Duet z Polski

ZOFIA i ZBIGNIEW FRAMEROWIE

PO REZERWACJE TELEFONOWAĆ:

545-4152

Związek Podhalan Zakopiańczyk indorsuje kandydaturę

ROMANA PUCIŃSKIEGO

NA Mayor Miasta Chicago

ROMAN PUCIŃSKI na skutek zawodu dziennikarskiego wyrobił w sobie zmysł obserwacji i znajomość ludzi oraz ich problemów. Jako kongresman szczególnie zajął się problemem szkolnictwa obecnego, jak i jego przyszłości.

Wierzymy mocno, że jako "Mayor" miasta wniesie swoimi zdolnościami nowe idee, najnowsze metody, i najlepiej pokieruje społecznością tak wielkiego miasta, jakim jest Chicago.

Przez wybór Jego pokazać będziemy mogli naszemu młodemu pokoleniu, do jak wysokiego stanowiska można dojść dzięki ciężkiej i uczciwej pracy.

KOMITET:

Maria Cukier, Jan Jachymiak, Stanisław Kubański, Władysław Bzdych.

DrN.E. Shashoua M.D.

LEKARZ OGÓLNY
uprzejmie zawiadamia o otwarciu nowego gabinetu lekarskiego w
Portage Park Medical Bldg.
4200 N. Central Ave.
Godziny urzędowania: 3-6 wiecz.
poniedział. do soboty.
W środy zamknięte lub za umówieniem się.

TOM DONAHUE

INCOME TAX SERVICE
5050 So. Ashland Ave.
Chicago, Illinois
Hours: Daily 9 a.m. till 6 p.m.
Saturday 9 a.m. till 4 p.m.
Phone 737-7003

do POLSKI

LEKARSTWA ŻYWNOC
PIENIAŹE

nafta i olej

PRZEZ APTEKĘ W INGL

GRABOWSKI

175 DRAYCOTT AVENUE

LONDON SW3, ENGLAND

DUŻY WYBÓR PREZENTÓW NA WSZELKIE OKAZJE

ZNIZKA DO 1/2 CENY

NA DIAMENTACH i OBRĄCZKACH

- Polski Orzeł, złoto 14 karatów \$ 15.00
- Medalik M. B. Częstochowskiej z łańcuszkiem \$ 20.00
- Męski pierścionek, złoto 14 kar. \$ 119.00
- Taki Sam Pierścionek Damski \$ 89.00
- Transformator elektryczny \$ 10.90
- Maszyna do pisania z polskimi trzcionkami \$ 95.00
- AM Magnetofon Kasetowy 220 do Europy \$ 39.90
- Polska Porcelana Stołowa, 45 sztuk \$ 49.90

Mówiący po polsku zegarmistrz urzęduje w sklepie

LUSTIG

Clothing and Jewelers, Inc.
1256 MILWAUKEE AVE.
BE 5-1041

OTWARTE W NIEDZIELE DO 4:00 PO POL.

UWAGA Właściciele Samochodów!

Pragniemy powiadomic Szan. Kierowców wszystkich marek samochodów, iż stacja benzynowa i warsztat reperacyjny samochodów.

A. KRAJ SHELL SERVICE STATION
1130 N. Ashland (Trójkąt Polonijny)

przeszedł pod nowe kierownictwo, byłego współpracownika
KAROLA WALOWSKIEGO
który zaprasza starych i nowych klientów
(Complete Auto Repair — Towing)
Tel. 227-9252

PRINCESS PASTRY SHOP

5530 West Belmont Avenue
Phone PA 5-8737

SPECIALIZING — Continental Pastries, Party Cakes for every occasion, Wedding Cakes made to order.
Polish Pastry our specialty.
ALL OUR BAKERY GOODS BAKED FRESH DAILY.

INTENSYWNY KURS ANGIELSKIEGO

Dla Nowej Polonii, Studentów i Profesjonalistów
4 TYGODNIOWY KURS, MAŁE KLASY
Doświadczeni wykładowcy.

Po informacji telefonować lub pisać:
DIRECTOR OF ADMISSION — E.L.S. LANGUAGE CENTER
c/o Mundelein College — 1052 W. Sheridan Rd.
Dept. P. — 1 blok od kolejni.
Chicago, Ill. 60626 Telefon: 262-9102

— ORAZ —

E.L.S. LANGUAGE CENTER
c/o CONCORDIA TEACHERS COLLEGE
7400 Augusta Street, River Forest, Illinois 60305
Tel. 771-7746 Pytajcie o Mr. Mayer

POLSKIE SKLEPY WEDLIN I DELIKATESÓW

Zapraszają Was i polecają doskonały i wielki wybór



Wędzonych i pieczonych szynki, kiełbas i boczków oraz wszelkiego rodzaju wyrobów masarskich, wysmienitych i przyrządzonych na sposób europejski i polski domowego wyrobu. — Wyrabiamy własnym sposobem doskonałe szynki od kości wędzone i gotowane.

TAKŻE SZYNKI importowane z Polski KRAKUS i ATALANTA i z innych krajów europejskich. CENY PRZYSTĘPNE.
STANISŁAW I JOANNA NYLEC, Właściciele

DIVERSEY SAUSAGE

3427 W. DIVERSEY AVE. Tel. 227-3049
FELIKS I MARY NYLEC, Właściciele
NYLEC'S SAUSAGE & DELICATESSEN
5322 W. LAWRENCE AVE. Tel. 736-3484

O'Malley & McKay INC.

For Custom Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
2340 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(312) 298-1620



ŚLUŻYMY POLONII



PAUL I. MITCHELL

Wiceprezes i Kasjer

THOMAS J. PAWELSKI

Asystent Kasjera

Manufacturers Bank

1200 N. ASHLAND AVE.

Phone: BR 8-4040

Member Federal Deposit Insurance Corporation



Każde Konto Jest Ubezpieczone do \$40,000
ZASOBY PONAD \$120 MILIONÓW

Good Furniture Company \$299.00 Your Choice

COMPLETE LINE OF FURNITURE AND APPLIANCES

Burl wykończenie da nowy wygląd i efekt waszej sypialni

7 Sztuk KOMPLET DO SYPIALNI składa się z:

- szafki 5 szuflad
- 2 luster
- "Panel Head Board" łóżka
- komody
- materaca
- sprężyn
- "Panel Head Board" łóżka

Includes: Mattress and Box Spring

Klasyczny przykład dystyngowanego Mediterranean stylu

Includes: Mattress and Box Spring

\$299 możliwe spłaty



Obudźcie się na czas "Smoke Detector"

i Alarm Przeciwpowarowy \$47 wart. z ogł. \$9.95
możliwość dostawy na ogłaszane artykuły



Do wyboru futro, Herculon lub Vinyl
wygodny pokój frontowy zawiera
• Kanapę • Kanapkę • Fotel
\$299 możliwe spłaty

SKLEP KTÓRY POMAGA LEPIEJ MIESZKAĆ

Good Furniture Company, Inc.

Północ 2760 N. Milwaukee Ave.
Północ 2719 W. Cermak Rd.
(Zaraz na południe od Kimball i Diversey) Przy 22ej Ul. zaraz na wschód od California
Godziny: — Codziennie do 5:30; poniedział. i czw. do 9ej; w niedziele otwarte od 11 rano.

Bank Americard and Master Charge Accepted

Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

ZABAWA TANECZNA W KLUBIE A.A.C. EAGLES

W niedzielę, 19-go lutego br. o godzinie 8:30 wiecz. w klubie sportowców Eagles, który mieści się przy 3519 W. Fullerton Ave. w Chicago, odbędzie się zabawa taneczna. Tak jak zawsze, kierownik imprez K. Janiszewski, przyrzeka wymienione jedzenie, a zarząd klubu serdecznie zaprasza Polonię na tę imprezę. Cały dochód z tej zabawy zostanie przeznaczony na wydatki I-ej drużyny piłkarskiej, która bardzo pilnie przygotowuje się do nadchodzącego sezonu. Po dalsze informacje i rezerwacje prosimy dzwonić na nr tel. 252-9551, po godzinie 6-ej wieczorem.

CENNE ZWYCIESTWO BŁYSKAWICY NAD LITHS

Piłkarze Błyskawicy, którzy byli ostatnio pod ostrą krytyką kibiców i prasy, zdolali uzyskać wysokie i efektowne zwycięstwo nad litewską drużyną Liths. Zwycięstwem tym potwierdzili, że nie rezygnują z walki zdobycia tytułu mistrza w rozgrywkach halowych w grupie First Division. Piłkarze z południowej strony miasta przystąpili do meczu z wielką wolą zwycięstwa, atakując przeciwnika już w pierwszych minutach gry.

Prowadzenie, i jednocześnie zwycięstwo ustalili już w pierwszej połowie meczu dobrze w tym dniu dysponowany D. Adamiak, który 3-krotnie umieścił piłkę w siatce przeciwnika. Trzeba tu dodać że na ten sukces zapracował zespół polski tylko w pierwszej części gry. Stoper W. Peter, który ostatnio miał słabsze występy, w ostatnim spotkaniu zaprezentował, ale tylko w pierwszej części meczu znakomitą formę i widać go było w decydujących momentach. Po przerwie bawił się za dużo piłką, przetrzymując ją i niepotrzebnie wdał się w dribblingi, stwarzając tym samym niepotrzebnie groźne sytuacje na własnym polu i tylko dzięki wielkiej przytomności bramkarza nie doszło do utraty bramek. Kierownictwo Błyskawicy zadowolone będzie jeśli ten gracz utrzyma się w takiej formie przez cały sezon.

Po przerwie — Błyskawica mając przewagę trzech bramek nad przeciwnikiem zwołała tempo gry toteż wszystkie akcje toczyły się w środku boiska i w większej części pod bramką Błyskawicy, ale tam doskonale usposobiony bramkarz zażegnawał niebezpieczeństwa.

Ostatnie finałowe spotkania odbędą się 18 lutego w Chicagowskiej Zbrojowni przy 234 E. Chicago Ave. niedaleko jeziora Michigan. W meczu o mistrzostwo grup walczyć będą Wisła — Croatans o godzinie 9:25 wiecz. i Błyskawica — RWB Adria o godzinie 10 wiecz. Zapraszamy wszystkich miłośników sportu na to decydujące spotkanie i prosimy wszystkich o doping sportowy dla naszych polskich drużyn. Bilety i informacje można otrzymać w klubie Błyskawicy przy 4139 S. Kedzie Ave. lub w klubie Wisła.

JUNIORZY WISŁY BIJĄ ZESPÓŁ MAROONS W ROZGRYWKACH HALOWYCH

Juniorzy Maroons byli zdecydowanie ofensywną drużyną. Natomiast młodzież Wisły spoczywała na laurach dotychczasowych sukcesów. O wyniku meczu zadecydowała większa rutyna juniorów zespołu polskiego, choć szybkość pozostawiała dużo do życzenia, ale przyznać trzeba, że zawodnicy zespołu polskiego zagrali nawet ambitnie. W obronie świetnie grali: K. Rogoz, w bramce, A. Rażny i M. Filimowicz — boczni obrońcy, Z. Drodz — rozgrywający.

Atak Wisły miał wiele doskonałych okazji do zdobycia bramek, które zaprzepaszczone. Tylko R. Kozłowski okazał się skutecznym strzelcem, zdobywając obie bramki dla zespołu polskiego. Prócz wyżej wymienionych w drużynie Wisły grali: A. Woźniczka, K. Wygoda, T. Sztuchmal, M. Jaworski, T. Hanus i R. Tomaszewski. Następny mecz juniorów Wisły w niedzielę, 20-go lutego w Broadway Armory. Początek meczów o godz. 2:30 po południu. Wisła natomiast gra o godzinie 7-ej wieczorem. Zniżkowe bilety w klubie Wisła. Po meczu przyjęcie w klubie.

ZABAWA SERDUSZKOWA W KLUBIE WISŁA

W sobotę, 19 lutego zabawa "Ser-

duszkowa" w klubie Wisła, 4411 W. Fullerton. Początek o 8-ej wieczorem. Okazją do zabawy wśród sportowców jest "Dzień Zakochanych" oraz przynajmniej wicemistrzostwo I-ej drużyny w rozgrywkach halowych. Turniej bilarda przełożony został na sobotę, 26 lutego.

WISŁA — CROATANS W CHICAGO ARMORY

Ostatni piątek mistrzostw piłkarskich w Hali Krytej, dnia 18 lutego, to ostatnia runda największych emocji. Wisła i Croatans z jednakową ilością punktów (12 każda), wyprzedziły tym razem rywali i podzieliły między sobą tytuły mistrz i wicemistrza Major Division R. 1977. Mecz Wisły o godz. 9:25 wiecz. Po meczu spotkanie z drużyną w lokalu Wisły. Zniżkowe bilety na mecz Wisła — Croatans w lokalu Wisły u dyżurnego. Dlaczego płacić przy kasie drożej? Przy kupnie biletu w przedsprzedaży pomaga się klubowi, który ma przymusowy kontyngent biletów.

PIERWSZA WYGRANA REPREZENTACJI POLSKI

W swym pierwszym meczu w Jugosławii kadra polskich piłkarzy spotkała się z zespołem ligi regionalnej F.C. Takovo, wygrywając 2:0. Bramki strzelili Stanisław Terlecki i Andrzej Szarmach.

Irena Szewińska i Wojciech Buciarowski startowali w halowych igrzyskach Los Angeles. Mistrzyni olimpijska zajęła 2 miejsce w biegu na 500 m za Amerykanką Rosalyn Bryant, a na 800 m była czwarta.

Wojciech Buciarowski zajął trzecie miejsce w skoku o tyczce w wyniku 5,18. Wygrał Mike Tilly — 5,33. Niespodzianką ostatnich spotkań w hokejowej ekstraklasie był remisowy rezultat meczu Podhale GKS (Tychy) 4:4. W dwóch spotkaniach ze Stocznimcem warszawską Legia wywalczyła tylko jeden punkt, przegrywając w sobotę 3:4 i remisując w niedzielę 4:4.

Turniej piłkarski ręcznych w Chlebie wygrała Jugosławia, wygrywając w finale z Czechosłowacją 20:19. Polki zajęły 7 miejsce.

Ingemar Stenmark wygrał kolejny slalom specjalny (S) i Anton i objął prowadzenie w Pucharze Świata.

Tytuły mistrzów Polski w dwuboju alpejskim zdobyli Marta Piętoń i Jan Bachleda.

LEGIA WYJECHAŁA DO INDONEZJI

W ub. tygodniu odlecieli do Indonezji na kilkunastodniowe tournée piłkarze warszawskiej Legii. Pierwszym etapem podróży jest Dżakarta, gdzie legionści przebywać będą do 13 lutego i skąd udadzą się przez Pedang, Medan i Singapur do Bangkoku. — Pierwszy mecz rozegra Legia w Dżakarcie z reprezentacją Indonezji, a plan tournée przewiduje ponadto kilka spotkań z miejscowymi drużynami. Powrót planowany jest 20 lutego.

W składzie ekipy znaleźli się następujący piłkarze:

Piotr Mowlik i Krzysztof Sobieski oraz Adam Topolski, Franciszek Smuda, Jerzy Jagiełło, Andrzej Jankowski, Tadeusz Cypka, Jerzy Szczeszak, Lesław Cmikiewicz, Stefan Białas, Krzysztof Lasoń, Zbigniew Kakietek, Ryszard Milewski, Jerzy Banaszak, Tadeusz Nowak, Bogdan Kwapisz i Waldemar Tumiński oraz trenerzy Andrzej Strejla i Lucjan Brychcy. W drużynie brakuje tylko Kazimierza Deyna, który przebywa z kadrą PZPN w Jugosławii.

DO SEKRETARZY KLUBOW SPORTOWYCH!

Wszelkie notatki i wiadomości klubów sportowych, które mają ukazać się w piątkowym wydaniu Dziennika Związkowego, MUSZĄ znaleźć się w redakcji nie później niż w środę przed południem, gdyż w innym razie albo ukazać się w poniedziałkowym wydaniu albo nie ukazać się wcale. Strona sportowa do druku już gotowa jest w czwartek przed południem.

• KUPUJĄCE W SKŁADACH •
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

News and Views...

By Ken Konrad

THE SECOND PHASE of the fund drive to save the U.S. Our Lady of Czestochowa Shrine in Doylestown, Pa., will begin in Chicago on Feb. 20. Bishop Alfred L. Abramowicz heads the fund drive in Chicago. Father Joseph Mytych is coordinator. Serving as district directors are Father Joseph Pachorek, Father Joseph Nowak, Father Edward Skupien, Father Edward Szlanga, Msgr. Theodore Kaczorowski, Father John Iwicki, C.R., Father Edward Pajak and Father Walter Zmija. Ridges may be made to be paid over a period of three years with a down payment of 10%. Contributions can be made at any parish office or sent directly to the national co-chairman: Bishop Alfred Abramowicz, the National Czestochowa Trust Campaign, 4327 S. Richmond, Chicago, Ill. 60632. . . . Dennis Voss, a director of the Illinois State Toll Authority, has been chosen secretary of that agency at its recent meeting. . . . Casimir J. Strugielski, institutional representative for St. Joseph Boy Scout Troop 405, has been awarded the St. George Emblem, Scouting's highest Catholic award. Award is symbolic of the Scouter's outstanding contributions to Catholic youth. . . . Stanley Salata, son of Chicagoans Mr. and Mrs. Antoni Salata, has made the Dean's List at St. Mary's College, Orchard Lake, Mich. A senior, Stanley has a 3.6 average.

AMONG THE alumni fund chairmen named at Loyola University is

Nowy Zarząd Advocates Society

Adw. Gabriel Kostecki został wybrany nowym prezesem organizacji prawników polskiego pochodzenia, Advocates Society.

Przyjęcie instalacyjne odbędzie się 2 marca, w hotelu Bismarck, a na głównego mówcę programu został zaproszony klerk powiatowy Stanisław T. Kasper, Jr.

Poza prezesem Kosteckim w skład nowego zarządu wchodzi:

1 wiceprezes — Steve Kubiowski, 2 wiceprezes — Stephen Oleszkiewicz, 3 wiceprezes — Walter Bialka, sekretarz — Frank Wrobel, skarbnik — John Zavislak i historyk — Gerald Jambrosek.

Jump Into Spring Printed Pattern



Get yourself a brand, new look for spring! Zip up this jumpsuit with a hug-the-waist band to wear layered over tops or bare and breezy! Choose chinos, denim, knits, seersucker. Printed Pattern 4842: Girls' Sizes 6, 8, 10, 12, 14. Size 10 takes 2 yards 45-inch.

\$1.25 for each pattern. Add 35c for each pattern for first-class mail and handling. Send to:

Anna Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 West 17th St., New York, N. Y. 10011.

Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

ANSWER to inflation — sew and save dramatic dollars! Send for NEW SPRING — SUMMER PATTERN CATALOG. Clip coupon for free pattern! Separates, jumpsuits, day-evening dresses. Send 75c.

Instant Sewing Book.....\$1.00
Sew + Knit Book.....\$1.25
Instant Money Crafts.....\$1.00
Instant Fashion Book.....\$1.00

Kathy King Szumanski (Nurs. '71 M.S.N. '75), director of in-service education at Memorial Hospital of Du Page County in Elmhurst. She heads the L.U. School of Nursing Fund. Gifts donated during the drive will be applied to the school's Great Teaching Program. . . . Franklin D. Roosevelt Post, American Legion, will hold its annual dinner-dance Feb. 19, starting at 6:30 p.m., in St. Mary of the Angels School Hall, 1800 N. Hermitage. Chairman is Henry Klabon; co-chairmen, Harry Kowalski, Stanley Mroz, Joseph Golumb and Gerald Priebe. . . . Congratulations to Mr. and Mrs. Vincent Pukala who recently celebrated their 25th wedding anniversary. . . . "Foundries and Foundrymen," a photo exhibit portraying the drama found in the heat and noise of foundries, will be shown at Chicago's Museum of Science and Industry Feb. 23-Apr. 10. . . . "Superstar Show," hosted by Sig Sakowicz, the former Chicagoan, will mark its fourth anniversary on KLAS-TV in Las Vegas on Feb. 19. Wayne Newton, first guest on the show, will return again, as he has each year so far. The guest who have appeared on Sig's Show read like a Who's Who of show business. . . . The Chicago Hysterical Society, including some of Chicago's finest young comedic talent, will do their best to make you laugh for Easter Seals, during a benefit Feb. 20. It will be held at the Lake Shore Holiday Inn, from 8:30 to 11 p.m. . . . Ann Strobel, winner of more national and international casting events than any other woman in history, will demonstrate her skills during the 38th annual Chicago Sportsmen's and vacation Show, Feb. 18 through 27, at the International Amphitheatre.

THE YOUNG lady who captured the hearts of the world by winning a gold medal for the United States team at the Innsbruck (Austria) Olympics in February, 1976, Dorothy Hamill, is the new superstar coming to Chicago Stadium with the Ice Capades. She'll be dazzling the spectators here Mar. 3 through Mar. 13, when the glittering ice extravaganza plays at the Stadium. Dorothy became known all over the world by television of the 1976 winter games. She capped her achievements with the Olympic Gold medal after winning her third straight U.S. national skating title. Her skating performances seem like sheer poetry on ice: you'll enjoy Dorothy Hamill in Ice Capades. . . . If you're a member of a club and looking for a way to fill a program, you might contact the Talman Federal Savings and Loan Association's Speakers' Bureau. The man to get in touch with is Harry Siwkowski, Talman's manager of public relations, 5501 S. Kedzie, phone 434-3322. . . . The search for amateur talent by the Chicago Park District continues. There will be two preliminary contests: Feb. 25 and Mar. 25 at Austin Town Hall Park, 5610 W. Lake. The first and second place winners in each group will go on to the finals in April. Further information from 378-0126 after 2 p.m. weekdays. . . . Hope you've enjoyed the letup from the sub-zero conditions, and that you'll come back here again next weekend.

Prace

Prof. Drzewieckiego

Staraniem Polskiej Fundacji Kulturalnej w Buffalo wydane zostały dwa cenne opracowania prof. Włodzimierza M. Drzewieckiego.

Pierwsze nosi tytuł "Polonica Buffalonensis" i stanowi bibliograficzne ujęcie wkładu Poloni buffalowskiej do życia i kultury amerykańskiej.

Bibliografia obejmuje materiały archiwalne, niepublikowane prace naukowe, artykuły i książki. Druga praca prof. Drzewieckiego nosi tytuł "Karpacz Podchorążówka". Autor opisuje w niej dzieje pierwszej szkoły podchorążych zorganizowanej w roku 1942 w Egipcie i Palestynie.

Buffalo — Rzeszów

12 stycznia br., pod przewodnictwem mayor S. Makowskiego odbyło się w Buffalo posiedzenie, na którym powołany został Komitet do spraw współpracy miast bliźniaczych — który zajmował się będzie kontaktami między Rzeszowem i Buffalo.

Honorowym przewodniczącym Komitetu wybrano mayor S. Makowskiego. Przewodniczącym został T. Mikoll, a dyrektorem wykonawczym D. Rutecki. Udział w pracach Komitetu zadeklarowało około 20 wybitnych osobistości polskiego pochodzenia. W wystąpieniach podkreślano były szerokie możliwości obopólnych korzyści, jakie miasta te odniosą w wyniku współpracy.

URZĘDOWE OGŁOSZENIE

PONAD 60,000 JARDÓW
DYWANÓW Najbardziej Znanym Firm
TERAZ NA WYPRZEDAŻY PO CENACH HURTOWYCH

\$ 6⁹⁵ do \$ 10⁹⁵ jd. kw. jd. kw.

ZAINSTALOWANY Z GUMOWĄ PODKŁADKĄ
(Wartości do \$17.95)

WYBIERZCIE WYROBY ZNANYCH FABRYK:

- Alexander Smith
- Collins-Aikman
- Galaxy
- General Felt
- Hollytex
- Landmark
- Majestic/Meridian
- M & M Carpet Mills
- Mohawk
- Philadelphia
- Trend
- Laurelcrest
- Venture
- White Crest
- World
- Congoleum
- Monticello

W Cenę Jest Włączone:

- Zawodowo Sporządzone Plany
- Beton
- Instalacja Bez Gwoździ
- Schody
- Zszywanie
- Dostawa
- Listwy

SPECJALNIE W TYGODNIU!

POZOSTAŁOŚCI MOHAWK DO WYBORU

12'x3' do
12'x8'6"
Reg. cena
\$9 do \$22

za jard kw.
\$3⁸⁸

PLACICIE I ZABIERACIE

256
Małych Rolek
Najlepszego
Gatunku
Nadają się na schody
holu, do łazienek,
małych sypialni,
do samochodu.

NIE ZAPOMNIJCIE WASZYCH WYMIARÓW!!!

NAJWIĘKSZY WYBÓR DYWANÓW NA ŚRODKOWYM ZACHODZIE

CARPETS GALORE

6201 S. PULASKI RD. — TELEFON 284-6250



BankAmericard Master Charge
Codziennie 10—9; Sob. 9:30—5:30

Tylko 10% Wpłaty
36 Miesięcy Spłaty
OTWARTO W NIEDZIELĘ
12 POŁ. DO 5 PO POŁ.

SKIERS... COME A RUNNIN'!! IT'S MORRIE MAGES SUPER SUNDAY

18 Godz. Oszczędności

6 RANO

do POŁNOCY

NIEDZIELA 20 LUTEGO

Bitz

WSPANIAŁE
KUPNA
NART

oraz
Setki Rozmaitych
Sportowych Wartości.

Nie przoczcie tej
niezwykłej wyprzedaży
20 lutego tylko!

NARCIARZE!!!
Biegnijcie...
Jedźcie... Lećcie...
PRZYJDZIE NA TĘ
WSPANIAŁĄ 1-DNIOWĄ
WYPRZEDAŻ

ŁATWY
DOJAZD
PRZEZ WSZYSTKIE
Expressways
wyjazd na Ohio St.
3 bloki na wschód

MORRIE MAGES
SPORTS
620 N. LA SALLE STREET

8 FLOORS
LOADED
WITH
SPORTING
GOODS

TAK!
Mówimy po polsku.
Pytajcie o
ED SATELA — lub
DAN CORY

List Cartera Do Sacharowa

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

swej radości w czasie rozmowy z zachodnimi korespondentami. Jest to pierwszy list jaki otrzymał od przywódcy państwa. Ma on jednak nadzieję, że inni przywódcy państw demokratycznych pójda za przykładem amerykańskiego Prezydenta.

Sacharow został telefonicznie powiadomiony przez ambasadę amerykańską żeby zgłosił się po list. Urzędnik amerykański czekał przed gmachem aby przeprowadzić Sacharowa przed sowiecką milicją. Podczas półgodzinnej wizyty w ambasadzie, Sacharow przekazał także list dla Prezydenta Cartera. Opuszczając teren ambasady został kilkakrotnie sfotografowany przez agentów KGB (sowieckiej tajnej milicji).

Rzecznik Białego Domu w Washingtonie oświadczył, iż list absolutnie nie stanowi odstępstwa od polityki rządu amerykańskiego, natomiast jest potwierdzeniem osobistych zobowiązań obecnego Prezydenta podjętych jeszcze w czasie kampanii wyborczej.

Prezydent Carter pisze, iż otrzymał list Sacharowa z dnia 21 stycznia, który był przywieziony do Stanów Zjednoczonych przez amerykańskiego turystę, który zetknął się z Sacharowem. Dysydent pisał wówczas, że jego nadzieją jest aby po inauguracji nowy Prezydent wytrwał przy swoich zobowiązaniach.

“Proszę przyjąć wyrazy wdzięczności za zwrócenie się do mnie” — napisał w odpowiedzi Prezydent USA.

“Poszanowanie praw ludzkich jest główną troską mojej administracji. W trakcie inauguracyjnego przemówienia stwierdziłem: — Ponieważ my jesteśmy wolni, nie możemy być obojętni wobec sprawy wolności gdzie indziej. Zapewniam Pana, że naród i rząd amerykański wytrwają przy swoim zobowiązaniu propagowania i szanowania praw ludzkich nie tylko w naszym własnym kraju lecz także za granicą.

“Za pomocą naszych instytucji będziemy zabiegać o zwolnienie więźniów politycznych i nadal będziemy nadawać światu kształt gdzie ludzkiem dążeniem będzie pokojowe współżycie krajów o różnej kulturze, historii i ustroju politycznym”.

Przebywający na wygnaniu w Amsterdamie historyk Andrej Amarlik oświadczył, iż władze sowieckie przypuszczalnie będą teraz ostrożniejsze jeżeli chodzi o Sacharowa i innych dysydentów, skoro widzą osobiste zainteresowanie się kwestią przez Prezydenta Stanów Zjednoczonych.

Obserwatorzy polityczni zgodnie potwierdzają, że należy się spodziewać negatywnej reakcji Kremla na list Cartera do Sacharowa. Zgodnie z utartą już tradycją, władze sowieckie niechcinnie nazwą posunięcie Prezydenta ingerencją w sprawy wewnętrzne drugiego państwa.

Moskiewski Nadzorca w Pradze

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

Pradze ograniczała się do spraw drugiego rzędu. Stąd wniosek że kontrolerzy sowieccy przylecieli do Pragi w sprawie ruchu wolnościowego “Karta 77”. Przypina się tu, że w podobnej sytuacji w Polsce, gdy kompartia warszawska znalazła się w kłopotach, Kreml wysłał do Warszawy równie ważnego jak Kapitanow aparaczka Michaiła Zamianina.

Do przysłania Kapitanowa z delegacją mógł się waleń przyczynić znany, wysługujący się od lat Moskiewie, działacz, jeden z sekretarzy czeskosłowackiej kompartii, Wasyl Bilak. Na wiecu aktywistów ostrzegł on sygnatariuszy “Karty 77”, aby “nie igrali z cierpliwością i wielkodusznością czeskosłowackich narodów”.

Bilak był w r. 1968 jednym z tych, co zapraszali Sowietów do najazdu na Czechosłowację.

Liczba osób podpisanych pod “Kartą 77” wzrosła do 448. Główni przedstawiciele ruchu — filozof Jan Patočka i b. min. Jirzi Hajek — udostępnił prasie zagranicznej wysłany do Zgromadzenia Narodowego nowy list otwarty, w którym stanowczo zaprzeczają twierdzeniom prokuratora generalnego republiki o rzekomej nielegalności “Karty 77” i wszystkiego,

co się w związku z jej rozpowszechnianiem dzieje. Obaj podrażają że sygnatariuszom chodzi jedynie o to aby państwo czeskosłowackie dotrzymało swych podpisanych w Helsinkach i później ratyfikowanych zobowiązań w sprawie praw człowieka i obywatela.

Przyjaciele Aleksandra Dubczeka oświadczyli agencji Reutersa, że są oburzeni ogłoszonym w wychodzącym w Wiedniu organie austriackiej kompartii twierdzeniem, jakoby Dubczek nie popierał “Karty 77”.

Nazwisko Dubczeka nie figuruje rzeczywiście wśród podpisanych pod manifestem, ale tylko dlatego, że nikt się w tej sprawie do niego nie zwracał. Zaniechano prośbienia go o podpis z dwóch względów: dla ochrony jego stale narażanej na szkany osoby i po prostu dlatego że trudno się do niego zbliżyć: jest pod tak silną obserwacją Bezpieki, że dostęp do niego ma tylko kilku najbliższych przyjaciół.

Z Dnia

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

się do polityki, choć o tej trudnej dziedzinie życia nie mają zielonego pojęcia. Na arenie politycznej przypominają chłopców w roli generałów dowodzących armiami ołowianych żołnierzy.

* * *

Amerikanin przez telefon czyta z listu umieszczonego w lokalnym czasopiśmie atak na polonijnych “aldermanów.” Po przeczytaniu zapytuje sarkastycznie, jak możemy marzyć o wyborze Polaka mayorem miasta, jeżeli nawet nie wiemy, że to nie aldermani lecz komitmani jednej i drugiej partii wybierają kandydatów na stanowiska miejskie i powiatowe. . . . Nie są to stanowiska równoznaczne. Alderman jest radnym, reprezentującym wardę w Radzie Miejskiej, komitman jest przywódcą partii w wardzie i członkiem jej powiatowego komitetu centralnego. Nie wiedzą tego nasi “politycy,” kompromitując siebie i Pucińskiego, a także nas wszystkich.

* * *

Nie wiedzą także, że zmieniała się struktura ludnościowa miasta. “Szczerbią” kiedyś wielkie dzielnice polonijne w rejonach: Ashland-Division, Ashland-18-ta ul., Ashland-47-ma ul., Michigan-119-ta ul. i kilka mniejszych. Liczba wyborców polskiego pochodzenia w Chicago jest znacznie mniejsza niż 20-30 lat temu. Obecnie Murzyni i mówiący po hiszpańsku prawdopodobnie tworzą już większość ludności miasta. Polonia sama nikogo nie wybierze mayorem. Przedstawiając Pucińskiego jako Polaka nasi domośli politycy rządzą mu niedźwiedzią przysługą.

* * *

Dziennik skrytykował polonijnych komitmanów i umieścił dwa listy, potępiające ich za poparcie Bilandica. Nie wystarczyło to naszym hurra patriotom. Codziennie syją się listy “na jedno kopyto.” Potwarza się w nich ujadanie na “zdrajców-aldermanów,” przepłatane wyświechtanymi frazesami o “patriotycznym obowiązku.” Dosyć tego ujadania na komitmanów! Nie pomoże ono Pucińskiemu lecz zaszkodzi. Na wyborze mayora świat się nie kończy. Polonijni komitmani mogą jeszcze bardzo przydać się polonijnym kandydatom w następnych wyborach. Kogo oni zdradzili? Amerykanie poparli drugiego Amerykanina. Polityka jest sztuką zdobywania tego — co jest osiągalne. Polonijni komitmani nie zajęli postawy bohaterskiej i nie położyli wszystkiego na jedną kartę, co my często robimy (głupio). Jeden komitman może niezbyt gorliwie popędzać swoich kapitanów precyzyjnych by zapewnili większość Bilandicowi, ale uczynią to, jeżeli z zapalczywą mściwością będziemy im dokuczali. (Więcej na ten temat następnym razem).
Jan Krawiec

Quebec Placi Za Separatyzm

Premier Kanady Pierre Trudeau mówi, że wielkie firmy przemysłowe i handlowe przenoszą swoje biura z Quebec'u do innych miast Kanady. Coraz więcej osób wycofuje swoje oszczędności z banków na terenie prowincji Quebec, przenosząc je do banków na terenie sąsiedniej prowincji Ontario. Powodem przenoszenia się jest obawa, że Quebec odłączy się od Kanady.

Lęk przed oddzieleniem się prowincji wzrósł po listopadowych wyborach, gdy premierem prowincji został wybrany przywódca partii separatystów Rene Levesque. Premier Kanady uważa, że Levesque powinien jak najprędzej przeprowadzić referendum w sprawie oddzielenia się Quebec'u od Kanady, by skończyć niepewność. Ucieczka kapitałów i przenoszenie biur

przez wielkie firmy zwiększa bezrobocie i pogarsza i tak bardzo ciężką sytuację ekonomiczną prowincji. Premier Kandy jest przekonany, że większość ludności wypowie się w referendum za pozostaniem w federacji kanadyjskiej.

Minister Chiao Wrócił Do Łask?

Tokio (UPI). W chińskim tygodniku wiadomościowym, który jest w sprzedaży w Tokio, pojawiła się fotografia byłego ministra spraw zagranicznych Chiao Kuan-hua, witającego na lotnisku pekińskim delegację dygnitarzy afrykańskich. Chiao został nagle zdymisjonowany z zajmowanego stanowiska w październiku ub. roku, zaraz po ogłoszeniu, że “gang czwórki” dążył do zagarnięcia władzy. Jeszcze w październiku Chiao pojawił się na czterech różnych fotografiach w gronie dygnitarzy, ale za każdym razem twarz jego była zamazana. Na ostatnio opublikowanym zdjęciu Chiao widnieje bardzo wyraźnie, co — zdaniem sinologów japońskich — oznacza, że wraca on do łask i znaczenia.

Czesi Szykanują Amerykanów

Londyn. (DP) — Ambasada USA złożyła w Czechosłowackim MSZ otry protest przeciw zatrzymaniu przez straż graniczną jadącego do Pragi amerykańskiego dziennikarza i skonfiskowaniu mu zawodowych notatek i nagrań.

Incydent miał miejsce po niemieckiej stronie granicy — w Dreźnie. Czechosłowaccy strażnicy graniczni aresztowali mieszkającego stale w Berlinie zach. amerykańskiego reportera Leslie Collita w pociągu i przetrzymali go długi czas w swoim biurze w Dreźnie. Interesowali się specjalnie materiałami dotyczącymi manifestu “Karta 77”.

Radca ambasady amerykańskiej Robert Frowik stwierdził w swym proteście że Collitowi skonfiskowano 90 stron notatek i 2 taśmy z nagraniami. W czasie rewizji strażnicy rozmawiali głośno wymawiając nazwiska znanych działaczy ruchu praw ludzkich i obywatelskich.

Incydent z Collitem był już drugim w bardzo krótkim czasie wrogim aktem władz czeskosłowackich przeciw amerykańskim dziennikarzom. 28 stycznia ambasada amerykańska w Pradze zmuszona była protestować przeciw uciążliwemu śledzeniu przez agentów Bezpieki korespondenta “Washington Post” — Michaela Getlera. Przemaszając w Pradze do licznego zgromadzenia aktywistów ze związków zawodowych, z kompartii i z komunistycznych organizacji młodzieżowych znany zdrajca z roku 1968 Vasil Bilak zapewniał że kierownictwo czeskosłowackiej partii jest — wbrew twierdzeniom zachodnich obserwatorów — całkowicie jednolite w potępianiu organizatorów ruchu “Karta 77”.



Podziękowanie

Wzruszeni licznymi dowodami szczerzego współczucia i wielkiej serdeczności okazanej nam w związku ze zgonem najdroższego ojca naszego, śp.

Tadeusza Tarnawskiego

składamy z głębi serca płynące podziękowanie tym wszystkim, którzy pożegnali Zmarłego w kaplicy pogrzebowej, lub towarzyszyli w Jego ostatniej ziemskiej wędrówce. Słowa nasze nie są w stanie wyrazić tego, co chciałoby powiedzieć serce.

Przed wszystkim dziękujemy Wiel. Ks. M. Bednarzowi za modlitwy w kaplicy pogrzebowej, Ks. R. Strand z kościoła Św. Tekli za odprawienie Mszy św. oraz za modlitwy na cmentarzu.

Dziękujemy serdecznie byłemu Generalnemu Konsulowi R.P., a obecnie przedstawicielowi Rządu Polskiego w Londynie, dr. Juliuszowi Szygowskiemu za obecność i wygłoszenie mowy pożegnalnej w domu pogrzebowym oraz przedstawicielom Stow. Weteranów Armii Polskiej Placówki 5-ej, SPK Koła Nr. 15, Skarbu Narodowego R.P., SPK “Wierność Żołnierska” i 5-tej K.D.P. za wzięcie udziału w pogrzebie. Wdzięczni jesteśmy wszystkim, którzy złożyli bukiety duchowne, nadesłali kwiaty, także za modlitwy i serdeczne wyrazy współczucia, oraz Panom Pogrzebowym z B.F. Malec i Synowie Domu Pogrzebowego za wzorowe pokierowanie pogrzebem. Niech te proste słowa staropolskiej podzięk “Bóg zapłać” trafią do wszystkich serc tych, którzy byli z nami w dniach żałoby.

W nieutulonym żalu pogrążeni:

Córka, Stanisława z mężem Józefem Sidor.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, brat mój i wuj nasz, śp.

Tomasz Muszynski

Długoletni pracownik Dziennika Związkowego — “Mallors Dept.”

Członek International Typographical Union Mallors Local No. 2; po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 17-go lutego 1977 roku, o godzinie 7:30 wieczorem, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 21 lutego, o godzinie 8:45 rano, z Casey-Laskowski Funeral Home, pnr. 4540-50 W. Diversey Ave., do kościoła Św. Genowefy (Msza Św. o godz. 9:30), a stamtąd na cmentarz Maryhill, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Bronisława (z domu Twaroski), żona; Wojciech Muszynski, brat; oraz bratanki, bratanice, siostrzeńcy i siostrzenice; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Casey Laskowski. — Telefon 777-6300.



W pierwszą rocznicę zgonu

Śp. Czesława Kruszeckiego

Majora Wojsk Polskich, zostanie odprawiona w Jego intencji Msza św. w Kaplicy Polskich Ojców Jezuitów, 4105 N. Avers Ave., w niedzielę, dnia 20 lutego 1977 roku, o godzinie 10-ej rano; o czym zawiadamiają przyjaciół i znajomych:

K. i J. Rzeźniowieccy



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, teściowa, siostra i babcia nasza,

Stella Paczkowski

(z domu Szady)

(żona śp. Casper; matka śp. LaVerne)

pożegnała się z tym światem, dnia 16-go lutego 1977 roku, o godzinie 12-ej w południe, w podszym wieku.

Zwłoki można odwiedzać dziś, w piątek, dnia 18 lutego, od godziny 2-ej po południu do 10-ej wieczorem w Kolbus Funeral Home, 6841-57 W. Higgins Rd.

W sobotę, dnia 19-go lutego, od godziny 10-ej zwłoki będą spoczywały w Gladstone Park Lutheran Church, 6200 W. Foster Ave.

O godzinie 11-ej odprawione zostaną ceremonie pogrzebowe, po czym zwłoki zostaną pochowane na cmentarzu Union Ridge Cemetery.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Arthur (Mary Ellen), syn i synowa; Harriet Czech, Siostra; Edward, Mary Barbara, Rebecka, Lynn, wnuk i wnuczki; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Kolbus Funeral Home. — Telefon 774-3232.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy szwagier mój i wuj nasz, śp.

Wincenty Sprawka

(mąż śp. Franciszki)

po dłuższej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 16-go lutego 1977 roku, o godzinie 10:30 wieczorem, w starszym wieku.

Zwłoki można odwiedzać w sobotę, po godzinie 4-ej po południu. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 21-go lutego, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Smoluch, pnr 3800 Elston Ave., do kościoła Św. Jacka, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Mary Cizewski, szwagierka; Lottie, Joan Cizewski, William (Lottie) Sprawka, Joseph (Clara) Cizewski, Jean (Harry) Zierden, Felix (Ann Marie) Cizewski i Irene (George) Callahan, siostrzenice, siostrzeńcy, bratanki i bratanice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Smoluch.

Telefon: 478-5300.



ŻYWA PAMIĘĆ

Stała i Wieczna

Pamiątkowy kielich lub cyborium (puszka na komunikanty) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który można podarować potrzebującym miłośnikom lub jakimś księdzu, którego wybrał. Będzie zawsze żywym wspomnieniem poetyki i niezwykłym. Szybko dostawa, celem postawienia w domu pogrzebowym. Ornaty. Alby i wiele innych Przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Także posiadamy inne pamiątki kore przyniosą wiele zadowolenia radości i wdzięczności za Wasze dobre serca i pamięci o nich.

WATRA MEMORIAL CENTER

2848 W. Cermak Road

Chicago, Ill. 60623

247-2425 Area Code 312

MAKE YOUR SELECTION FROM
OUR NEW 1977 DESIGNS
IN OUR NEWLY REMODELED
SHOW ROOM

Prosimy Odwiedzić Naszą Wystawę

Walewski Monument Works

SERVICING MARYHILL & ST. ADALBERTS CEMETERIES

6550 MILWAUKEE AVENUE Chicago, Illinois, 60631
NEWcastle 1-4902 Otwarte w Niedziele

WORK DONE BY EXPERTS WHERE QUALITY
AND EXCELLENT WORKMANSHIP PREVAIL

Dzieci Zakładnikami PRL

"Wypuście Dzieci, Bo Się Podpalę..."

— Błagał Ojciec

Nowy Jork. — W przedzie dnia świąt Bożego Narodzenia do redakcji "Nowego Dziennika" zadzwonił telefon. Nieznajomy, szlochając zaczął rozmowę od słów: "Jeśli redakcja 'Nowego Dziennika' mi nie pomoże, jestem gotów podpalić siebie na schodach konsulatu PRL..."

Po uspokojeniu nieznanego rozmówcy poprosiliśmy, by przyszedł do redakcji i opowiedział o trudnościach i wysiłkach sprowadzenia tu dzieci

ma obywatelstwo amerykańskie. "To potrwa co najmniej 5 lat. Wówczas starszy syn już będzie w wieku poborowym. Biorąc pod uwagę okres służby wojskowej plus dwa lata czekania po niej, z 9 lat będzie pan musiał poczekać".

Henryk Dąbrowski poradził sobie jednak i z telewizją amerykańską i z tutejszą prasą. Na początku stycznia poprosił redakcję "Nowego Dziennika" o pomoc i dzisiaj śmiało



Tomasz — lat 5 i Robert — lat 9

i ustosunkowaniu się do niego władza w konsulacie PRL w Nowym Yorku. Przyszedł i opowiedział.

Nazywa się Henryk Dąbrowski, ma lat 47, jest robotnikiem z Warszawy. Przybył tu na zaproszenie krewnych w czerwcu 1975 roku i poprosił władze amerykańskie o azyl. W tych warunkach o ściąganiu rodziny mowy być nie mogło. Toteż znajomy p. Dąbrowskiego wysłał do żony, Zofii, do Warszawy depeszę, że Henryk Dąbrowski zmarł i żeby przyjechała odebrać tu jego pieniądze i rzeczy osobiste. Dopiero na lotnisku żona dowiedziała się, że mąż jej żyje. W Warszawie rodzina Dąbrowskich pozostawiła dwoje nieletnich dzieci: Tomasz, 5 lat, i Roberta, 11 lat, którymi teraz opiekuje się matka p. Zofii, emerytka, już w bardzo podeszłym wieku.

Zaraz po przyjeździe tu pani Dąbrowskiej mąż jej udał się do konsula, gdzie wypełnił podanie o wystawienie paszportu dla jego dzieci. Podanie przyjęło i pobrano opłatę 17 dolarów. Było to jedyne oficjalne wystąpienie rodziców do władz PRL o udzielenie paszportu dzieciom. Z drugiej zaś strony — matka p. Zofii, kilka razy była w warszawskim wydziale paszportowym MO, tłumacząc, że rodzice dwóch chłopców znajdują się w Ameryce, że podanie zostało złożone i wysłane do biura paszportowego. Prosiła, by dzieciom wydano paszporty. Mówiła, że ciężko jej codziennie jeździć do szkoły ze starszym wnukiem i że w ogóle opieka nad dziećmi przedstawia, ze względu na jej wiek, olbrzymie trudności. Urzędnik milicji odpowiedział, że jedyną w tym wypadku alternatywą jest albo powrót do Polski rodziców, albo oddanie wnuków do Domu Dziecka. "Ojciec zarabia tam dolary może więc śmiało wysłać pieniądze na utrzymanie swych dzieci". Podobną opinię wyraził też urzędnik konsulat, do którego p. Dąbrowski kilka razy jeździł.

W dniu, kiedy Henryk Dąbrowski zadzwonił do redakcji "Nowego Dziennika", mówiąc, że nie widzi żadnej nadziei sprowadzenia tu dzieci, nieznanemu urzędnikowi komunistycznych władz warszawskich powiedział mu: "Droga jest kamienna i nie ma co o dzieci się starać. Niech pan wraca do Polski".

Henryk Dąbrowski powołał się na międzynarodową umowę z Helsinek, wspominając o łączeniu rodzin. "Co pan się tam zna na umowach międzynarodowych i co pan wie o Helsinkach" — sztychlił urzędnik konsulat PRL. Kiedy Dąbrowski zaczął grozić, że uda się ze swoją sprawą do gazet i telewizji amerykańskiej, urzędnik ten, już bardziej podniecony stanowiskiem nieszczęśliwego ojca, odpalił: "Kto pana tam w ogóle wpuści i kto z panem będzie rozmawiał?!"

Podczas innej rozmowy urzędnik konsulat powiedział zrozpaczonemu ojcu, że w najlepszym razie będzie mógł się starać o dzieci, jeśli otrzy-

możemy powiedzieć, że sprawa połączenia się rodziny Dąbrowskich jest już na skutek szerokiej interwencji "N. Dz." w Washingtonie i rozgłosu, jaki tej sprawie się nadało — na drodze do załatwienia.

Stacja telewizyjna 11 kanału w Nowym Yorku trzy tygodnie temu przedstawiła sprawę Henryka Dąbrowskiego w czasie wiadomości, o godzinie 10 wieczorem. We wtorek, 1 lutego, p. Dąbrowski pojechał do Washingtonu, gdzie odwiedził biura trzech kongresmanów, m.in. Klemensa Zablockiego, szefa kongresowej Komisji Spraw Zagranicznych, a przede wszystkim biuro Komisji Kongresowej przestrzegającej ustaw umowy w Helsinkach. Był także w biurze Ministerstwa Spraw Zagranicznych. Aczkolwiek Dąbrowski nie jest obywatelem Stanów Zjednoczonych, a jak dotąd tylko rezydentem w Ameryce — uciekinierem z PRL — władze amerykańskie podchodząc humanitarnie do sprawy Dąbrowskiego, zajęły się nią.

W Warszawie korespondent UPI (United Press International) udał się do teściowej Henryka Dąbrowskiego, która potwierdziła, że kilkakrotnie była w MO w Warszawie i że nikt jej tam nie powiedział, aby jakkolwiek petycja wpłynęła od ojca jej wnuków.

Dąbrowski w ciągu 6 miesięcy wiele razy chodził w sprawie dzieci do konsulatu PRL w Nowym Yorku; raz nawet telefonicznie porozumiał się z biurem PRL przy ONZ, ale i wicekonsul Jankowski z Nowego Yorku i Antoni Zakowski, minister pełnomocny przy ONZ, zapytani przez korespondenta "The News World" odpowiedzieli, że nie nie wiedzą o sprawie Dąbrowskiego.

NOWY DZIENNIK

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

★ Instrumenty Muzyczne

NEW and used Stradivarius Concertina. (312) 588-1140.

★ AUTO

ZAPRASZAM POLONIĘ DO ODWIEDZENIA

FERRELL-HICKS CHEVROLET

KORZYSTAJCIE ZE SPECJALNYCH OKAZJI:

1973 BUICK-ELECTRA 225 + 2-drzwiowy, "power" kierownica, hamulce, okna i zamki u drzwi, ochładzany; w b. dobrym stanie. z tym ogłoszeniem — \$3,095.00.

WIELE INNYCH UŻYWANYCH I NAJNOWSZYCH '77
Odwiedźcie mnie lub zatelefonujcie dla umówienia się.

ANDRZEJ MASNY
5727 S. Ashland Ave.

Tel. 471-5500
Otwarte: Sobota 9-5
Niedziela 12-5

★ Praca Żeńska

DICTAPHONE TYPIST CLERK

A large downtown insurance co. has an opportunity for the right individual to join their organization. We are looking for a 55 w.p.m. Dictaphone Typist with good office skills.

We also have a clerical entry. Level opening for someone wanting to get started in a general office position. Excellent starting salary, full ben. package, 4½ day work wk. Great loc. adjacent to variety of transp.

Call or come in

UNITED INSURANCE CO. OF AMERICA

1 E. WACKER DR.

4TH FL. PERSONNEL

266-3577

★ Pomoc Domowa

HOUSEKEEPER

Needed At Once

(Must speak English)

DAY WORK

Monday thru Friday

\$120.00 PER WEEK.

"RIVER FOREST AREA"

References required.

Call BARBARA BARHAM

263-6500

between 9 a.m. — 4 p.m.

OGÓLNA PRACA DOMOWA

Wymagane trochę angielskiego. 1-2 dni. Rogers Park i Highland Park. Dobra zapłata dla miliej, umiejącej współpracować osoby, która nie powstydi się wykonanej pracy.

465-3951

LIVE-IN housekeeper, good with children, some or more English necessary. 945-2911.

ODPOWIEDZIALNA kobieta do gospodarstwa i opieki nad dziećmi. Konieczne trochę angielskiego. Zamieszkać, północna dzielnica miasta. \$100 tygodniowo. 973-0074

POTRZEBNA kobieta do opieki nad dziećmi do zamieszkania. 5 dni w tygodniu. 342-0249.

HOUSEKEEPER. Own apartment with separate entrance. Salary open. Children: 10, 9 and 5 years. Some English necessary. Call 525-5430.

DOROSŁA kobieta do zamieszkania ze starszą panią w Roselle. Lekkie gotowanie i praca domowa. Przyjemne otoczenie. Zapłata do omówienia. GL 2-8392 od 3:30 po poł. do 9 wiecz.

LIVE in housekeeper. Private living quarters, furnished. Working mother with 9 year old girl. References required. 251-8291 after 6 P.M.

POTRZEBNA kobieta do opieki nad dziećmi do zamieszkania. Angielski nie konieczny. 561-2253

POTRZEBNA Polka w średnim wieku do opieki nad chorą. Zamieszkać: Dzwonienie: 358-1695

DZIEWCZYNA lub kobieta, na zamieszkanie do pracy domowej, 2 dzieci w wieku 11 i 4. Konieczne trochę angielskiego. 564-1971

HOUSEKEEPER

To live in. English not necessary. Own room, T.V. Good salary.

679-5595

★ Lekcje Muzyki

PRIVATE guitar lessons. Beginners or advancers. \$6 an hour. Logan Square area. 384-8598.

★ Rozmaite

Bought ★ Reconditioned ★ Sold Steel Drums

Guy's Drum Service Inc.

703-23 W. 31st St., Chicago, Ill.

Phone VI 2-6968

DO SPRZEDANIA piec kuchenny i lodówka — Magic Shift Kelvinator. W dobrym stanie. 637-1465.

SPRZEDAM "freezer", 2 akordeony 120 basów — włoski i niemiecki oraz maszyna do szycia. 342-5961.

★ AUTO

PONTIAC '76 4-ro cylindrowy. 2000 mil przebiegu. 777-3670

CAMARO '75, 4-biegowy. 25,000 mil. Tel. 252-2477 lub 729-8486.

PONTIAC 1965 sprzedam za \$195. Telefonować 227-4635.

★ Praca Żeńska

POTRZEBNE OPERATORKI

MASZYN DO SZYCIA

Dogodnie położona firma ma zatrudnienie dla operatorek maszyn do szycia z fabrycznym doświadczeniem. Potrzebne są również kobiety do ręcznego szycia. Praca jest przyjemna, ponieważ szyje się lekkie materiały. Wysokie wynagrodzenie oraz płatne święta i urlopy. Transportacja publiczna do drzwi.

MURPHY COMPANY

6 East Lake St. 332-2575

POTRZEBNA fryzjerka z praktyką lub do mycia i nawijania włosów. Lawrence i Cumberland. 589-1206

POTRZEBNA panna do biura. Na pełne godziny, dobra maszynistka i buchalterka. Musi mówić po angielsku. Zgłoszenia do Ray Raciborski. 666-5300

LADY WANTED

FOR SUPERVISION

Must speak some English

and have auto.

FULL TIME.

Excellent opportunity.

367-5777

GENERAL OFFICE

Typing (No dictation) posting and billing. Experienced only. Good company benefits and wages. Full or part time.

252-2830

COSMETICS

European trained cosmeticians to work in "Georgette Klingers" skin care salon opening in Water Tower Place Spring "77".

Send resume in confidence to:

BOX #683-AF

225 W. Washington

Chicago, IL. 60606

KITCHEN HELP

Need good mature people to work in our fine kitchen.

Hrs. 7:30 a.m. to 3:45 p.m.

Call 982-5479

NEEDED SECRETARY

General office work, answering telephone etc. Must speak and write English and Polish.

Call: 889-7181

KIEROWNICZKA

do dużego sklepu (materiały) potrzebna. Stonecena Arizona — Phoenix. Kwalifikacje: własny samochód, dobra znajomość angielskiego, uczciwość, energia, zdolność do kierowania ludźmi, samodzielność, wiek 40 do 50 lat, niepaląca. Praca stała, warunki do omówienia.

Zgłoszenia telefoniczne wieczorem:

ZUKOTYNSKI (602) 995-0270

KOBIET do pracy przy szyciu z doświadczeniem. Przyjemne warunki pracy, dobra komunikacja. 227-7900.

★ Rozmaite

★ Praca

MACHINE SHOP OPENINGS

Don't miss this unique opportunity to discover how you can earn top dollar for your skills! 1st Shift opportunities are now available in the Equipment and Manufacturing Division of National Can at its new facility in Elk Grove Village.

• JOURNEYMAN MACHINISTS

At National Can You'll be Rewarded With:

- High Starting Rates
- Modern Plant
- Complete Benefit Plans

Call for an appointment: 595-4193, Personnel Manager, National Can Corporation, Equipment and Manufacturing Division, 2500 Lively Blvd., Elk Grove Village, IL. 60007; ½ mile west of Highway 83 off Devon.



AN EQUAL OPPORT. EMPLOYER M/F

BOHEMIAN RESTAURANT

Needs Man or Woman for kitchen duties. Full time Salary open. Brookfield.

485-5660

★ Poszukuje Pracy

PRZYJMĘ prace stolarskie, malowanie. Dzwonienie: 869-1339.

STARSA PANI zaopiekuje się dzieckiem. Okolica Fullerton-Long. 637-4598.

POLKA poszukuje pracy wraz z zamieszkaniem. 286-0820

KOBIETA poszukuje pracy domowej na przychodnię. Od poniedziałku do piątku. W północno-zachodniej stronie miasta. 261-5129

POLKA poszukuje pracy przy dzieciach, lub przy starszej osobie. 342-9134

ZAOPIEKUJE się dzieckiem. Dzwonienie: 486-5843

★ Praca Męska

★ Praca

REAL ESTATE SALES

Many brokers have full or part-time openings for inexperienced people. If you want to do R.E. sales work, we can show you how to find one who is willing to help a trainee get started. For info on a FREE salesmen's referral service write:

REAL ESTATE SALESMAN

BUREAU

Dept. PDZ, Box 46083

Chicago 60643 Phone: 965-4776

CAN YOU SEW?

If you can do not hesitate to contact us. North Michigan Avenue location. Will train on job. Permanent position. Company benefits.

Call Mr. Wells

943-1365

★ Praca Męska

★ Praca Męska

CAMPBELL'S SOUP COMPANY

Has immediate openings for the following positions:

- MACHINIST
- MACHINE REPAIR MEN
- BODY MAKER ADJUSTERS
- ELECTRICIANS
- SHEET METAL WORKERS

with can making experience.

EXCELLENT, wages and fringe benefits.

Apply in Person

Campbell's Soup Company

2550 W. 35th Street, Chicago, Ill.

376-3700

JANITOR

Hard working person. Hours Monday through Friday 6 A.M. to 2 P.M. Steady full time.

McDONALD'S

9815 Milwaukee Ave.

Des Plaines, Ill.

965-8180

Ask for Steve

MASTER TAILOR

Quality retail men's clothing. Far Northwest suburb, 1 block from Chicago Northwestern. We will provide all required facilities.

CALL

382-1515 742-0461

OPERATOR DO TOKARKI

Musi sam ustawiać (set-up).

Musi mieć doświadczenie w pracy w warsztacie.

1900 N. Clifton

PLANT ENGINEER

Must have knowledge in refrigeration, plumbing, electrical wiring.

Please apply at:

NOON HOUR FOOD PRODUCTS, INC.

660 W. Randolph

782-1177

MEZCZYŻNA z samochodem do pracy przy sprzątaniu. Musi rozumieć po angielsku. Praca dzienna, dorywcza. 679-0021

POTRZEBNY saksofonista lub trębacz do zespołu. Tel. 282-4558.

MASZYNISTA—DO OBSŁUGI TOKARKI 1-szej klasy doświadczony maszynista "Journeyman", zdolny wykonywać wszelkiego rodzaju prace zlecone na tokarkach rewiolwerowych. Najwyższa zapłata, świadczenia, nadgodziny. AUSTIN MACHINE WORKS, INC. 295 Fairbanks St., Addison, Ill. 543-4244

REFINISHER

Want expert in furniture touch up.

Apply In Person

J. COTY FURNITURE

131 SKOKIE VALLEY RD.

HIGHLAND PK.

SCREW MACHINE OPERATOR

We need a man with experience on Warner Swazey and/or New Briton automatic screw machine. Must be able to do own set up. Good starting salary and liberal company benefits. Convenient Armitage-Kilbourn location.

Call PEGGY MERGES 772-9364

MOLD MAKER

Journeyman. Construction and repair of medium sized injection molds. Good rate of pay and some overtime.

Contact M. J. Connors — 569-3930

STANDARD COMPONENTS

2201 Landmeier Road,

Elk Grove Village

Equal Opportunity Employer

TOOL & DIE MAKER

Wanted in modern air conditioned plant. All fringe benefits, overtime.

NICE TOOL CO.

Glenview, IL.

724-1190

MAINTENANCE MECHANIC

★ Praca

ELECTRIC MOTOR DESIGNER

Northern Magnetics, Ltd. one of the leading companies in specialty motors in North America, require a top flight motor designer to work on the design of small (under ½ hp) AC and DC motors. This opportunity will be attractive to a very high calibre engineer with solid experience in design motors, steppers, torques and special high performance electromechanical devices. The company offers an ideal working environment and is located in a beautiful university city with excellent schools and recreational facilities.

Please send your resume in confidence to:
Manager of Engineering

NORTHERN MAGNETICS, LIMITED

P.O. Box 1576 Hilton Rd., Industrial Park
Fredericton, N.B., Canada E3B 5G2

Superintendent Utilities

P.T. International Nickel Indonesia, a majority-owned subsidiary of Inco Limited, requires a superintendent utilities for its mining and processing development at Soroako on the island of Sulawesi.

The successful applicant will be responsible for the operation of:

- a 165MW hydroelectric generating facility;
- an isolated high voltage (150KV) transmission system;
- a medium voltage (33KV and 11KV) distribution system;
- a 56MW thermal generating facility;
- water treatment and sewage disposal facilities.

The position also requires direct participation in the start up and commissioning of utility systems, and assistance to management in long-range planning.

Applicants must be professional mechanical or electrical engineers. Related experience in a remote location in Canada or overseas will be an asset.

Salary commensurate with experience and ability. Please reply in confidence, stating education and experience to:

Supervisor, Recruitment and Benefits
Inco Limited
P.O. Box 44, Toronto-Dominion Centre
Toronto, Ontario, Canada M5K 1E3

inco

WE NEED EVERYTHING

★ RESTAURANT HELP ★

The newest McDonald's Restaurant in the Loop is now hiring for morning hours from 5 AM.—2 P.M. male and female, 20 to 40 hours per week. Convenient to "L" and bus transportation.

Apply in person:

N.E. Corner Adams and Wells
Room 500
or call 236-0276
Between 10 a.m. and 6 p.m.
Mon. thru Sat.

SKILLED FACTORY HELP WANTED

PERMANENT POSITIONS
STARTING RATES
\$3.87 to \$4.50

Full company benefits.

Applications now being accepted.

STIFFEL CO.

525 W. Superior St.
An Equal Opportunity Employer M/F

• KUPUJECIE W SKŁADACH •
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

MAINTENANCE SUPERINTENDENT

We are a well established, highly successful firm which forms an integral part of a Canadian-owned International Group of Steel Mills.

The successful candidate will be responsible for the total mechanical maintenance function, including budgets, of our Whitby plant. It involves the supervision of ninety individuals. This opportunity will only appeal to individuals who have drive, energy and initiative to function autonomously in a pressure environment.

To qualify, you should be a Mechanical Engineer or equivalent with experience in heavy drives, hydraulics, welding and compressors. Previous experience in a unionized environment is essential.

This position will provide enormous challenge to any individual capable of satisfying the requirements of this position. Compensation is most attractive and includes profit sharing. If you feel that you can handle the above, we need you. Please reply in strict confidence to: —

Dr. Graeme Wallace
Lake Ontario Steel Company Limited
Hopkins Street South,
Whitby, Ontario, Canada L1N 5T1

lasco

★ Praca

★ Domy

32-a i ABERDEEN

Dwu-piętrowy, murowany, strych nadaje się do rozbudowy. Kryta weranda. Gazowe ogrzewanie, centralne ochładzanie. Tafelkowa kuchnia i łazienka. Wiele dodatków. Przejedźcie obok nie przeskakując mieszkańcom. 5031 W. WRIGHTWOOD (2600 N.) Po informację dzwonić

254-8500

PO RAZ PIERWSZY NA SPRZEDAŻ TYLKO \$39,600

5-pokojowy murowany, strych nadaje się do rozbudowy. Kryta weranda. Gazowe ogrzewanie, centralne ochładzanie. Tafelkowa kuchnia i łazienka. Wiele dodatków. Przejedźcie obok nie przeskakując mieszkańcom. 5031 W. WRIGHTWOOD (2600 N.) Po informację dzwonić

KORDA REALTY

5249 W. Diversey 237-2918

Przejedźcie wolno obok by go obejrzeć 3743 W. WRIGHTWOOD

Jako dochód-zamieszkać nie płacąc komornego. Wszystko wyremontowane. Nowa kuchnia, nowe instalacje elektryczne. Właściciel nie cierpliwie chce sprzedać.

Pytajcie o Halinę Wojtowicz

McMULLEN REALTY 631-8300

Murowany, 6-o mieszkaniowy przejeżdźcie obok, nie przeskakując lokatorom

4150 W. BELDEN (2300 N.) Nowoczesne kuchnie i łazienki. Pełen basen. Nowy system ogrzewania. Dochód ponad \$13,000. Po więcej informacji w języku polskim dzwonić do Mr. Olech.

CUNEO & HALSEY 10 282-8100

★ Praca

ANIMAL Hospital needs cleaning help. Call Mrs. Dyck, Monday through Friday in the morning — 647-9325.

MAŁŻENSTWO

Jako pomoc domowa. Dostarczamy oddzielny dom dla statecznego małżeństwa blisko domu zawodowo pracującej kobiety z dziećmi na przedmieściu północno-zachodnim. Muszą wziąć odpowiedzialność za oba domy, lubić dzieci i umieć gotować. Wyższe referencje. Muszą mówić i rozumieć po angielsku. Dzwonić w jez. angielskim w tygodniu

Miss Cieslik: 439-9630
w week-end: 394-4678

Cochrane Temiskaming Resource Centre Announces Immediate and Permanent Opportunities For:

SPEECH THERAPIST

THE successful applicant must be willing to travel to within the Cathment area. The incumbent will diagnose and evaluate various speech malfunctions by administering and interpreting a variety of tests for developmentally handicapped people and plan and provide therapy. The successful applicant must have a diploma or a degree in speech pathology and some experience in speech therapy, preferably in the field of mental retardation.

RESIDENTIAL COUNSELLORS

THESE residential counsellors will actively plan and participate in the individual and overall care and training of the residents of the centre.

APPLICANTS must have successfully completed the Mental Retardation Certificate Course from a College of Applied Arts and Technology and have experience working with Developmentally Handicapped persons.

RESIDENCE SUPERVISORS

UNDER the supervision of the Chief Residential Counsellor will administer, direct and evaluate a residential life program. This involves the training, socializing, counselling, management and care of these individuals.

APPLICANTS must have successfully completed the Mental Retardation Certificate Course or have an acceptable equivalent combination of education and training experience. Excellent opportunities for promotion.

EXCELLENT salary and fringe benefits. These positions are open to both men and women.

INTERESTED, qualified persons are asked to send a resume immediately to:

MRS. L. C. BEALS
Manager, Personnel Services
COCHRANE TEMISKAMING RESOURCE CENTRE
P.O. Box 3000
South Porcupine, Ontario, Canada

ZAWIADOMIENIE

Ustawa z 1964 r. o prawach obywatelskich (The 1964 Civil Rights Law) zabrania, z pewnymi wyjątkami, dyskryminacji ze względu na płeć. Ponieważ niektóre prace są bardziej atrakcyjne dla jednej lub drugiej płci, ogłoszenia są umieszczane pod klasyfikacją MĘSKA lub ŻEŃSKA dla wygody czytelników. Takie klasyfikowanie prac bynajmniej nie ma na myśli eliminowania możliwości dla jakiegokolwiek płci.

NOTICE

The 1964 Civil Rights Law prohibits, with certain exceptions, discrimination because of sex. Since some occupations are considered more attractive to persons of one sex than the other, advertisements are placed under the Male or Female columns for the convenience of readers. Such listings are not intended to exclude persons of either sex.

★ Domy

Dom otwarty w niedzielę 1—4

5017 W. NELSON

5-pokojowy murowany bungalow. Czysty. Pełna piwnica. Gazowe ogrzewanie. Garaż na 2 auta. Natychmiastowe objęcie. Pragniemy oferty.

BEAULIEU

5341 Belmont 24-28 282-7979

CENA ZREDUKOWANA

Dom otwarty w niedzielę 1—4

2953 N. MOBILE (6300 W.)

7-pokojowy, murowany, formalna jadalnia, 3 duże sypialnie plus gabinet. Całkowicie wykończona piwnica. Gazowe ogrzewanie. Murowany garaż na 2 auta. Natychmiastowe objęcie. Tanioc! Złóżcie ofertę. Spadkowa sprzedaż.

BEAULIEU

5341 Belmont -28- 282-7979

PAR. SW. FERDYNANDA, SW. PATRYKA I NOTRE DAME

Murowany, 2x5ki plus mieszkanie dla

teściów

2904 N. MONITOR (5832 W.)

Otwarty w niedzielę 1—4

natychmiastowe objęcie. Szafkowe kuchnie. Dywany w obu mieszkaniach. Cena do uzgodnienia.

BEAULIEU

5341 Belmont 24-28 282-7979

2-mieszkaniowy, murowany plus mieszkanie dla teściów. Blisko Belmont-Austin. Natychmiastowe objęcie. Blisko par. Sw. Ferdynanda.

BEAULIEU

5341 Belmont 24-28 282-7979

MUROWANY BUNGALOW

3 sypialnie. W bardzo dobrym stanie. Pełna piwnica. Garaż na 2 auta. Nowe ogrzewanie. Nowy dach. Par. Sw. Władysława. W wyższych \$40 tys.

BEAULIEU

5341 Belmont 42-34 282-7979

PIERWSZA OFERTA

Otwarty w niedzielę 1—4

2207 N. TRIPP (4300 W.)

1½ piętrowy drewniany, idealny dla dużej rodziny — 7 pokoi, 3 sypialnie. Nowoczesna kuchnia i nowoczesne łazienki. Całkowicie wykończona piwnica. Garaż na 2 auta. Niskie podatki. Musicie zobaczyć. Cena tylko \$19,900 i wystarczy tylko \$2,000 wpłaty.

BEAULIEU

5341 Belmont 14B 282-7979

PIERWSZA OFERTA

Otwarty w niedzielę 1—4

5810 W. SCHUBERT (2700 N.) Specjalnie dla dużej rodziny, murowany 7-pokojowy, 4 sypialnie, salon i jadalnia. Szafkowa kuchnia, nowoczesne 1½ łazienki, pełna piwnica. Przyboczny garaż na 1 auto. Nowy dach, nowe fugowanie, nowe ogrzewanie. Wiele dodatków. Cena tylko \$45,900.

BEAULIEU

5341 Belmont 31-14 282-7979

PAR. SW. JACKA

2-mieszkaniowy, 1x5, 1x6. Nowoczesne kuchnie i łazienki. 2 osobne systemy ogrzewania. Garaż na 2 auta. Czysty i w dobrym stanie. 1½ bloku do kościoła i szkoły. Cena tylko \$31,900.

DEDES REALTORS NA 2-6200

RANCH W HARWOOD HEIGHTS

3 sypialnie, duża jadalnia, super szafkowa kuchnia, naturalny kominek. Pełen basen, boczny wjazd. Cena na szybką sprzedaż-złóżcie ofertę.

McMULLEN REALTY 622-8222

MUROWANY BUNGALOW

BLISKO ADDISON I NAGLE

3 duże sypialnie. Nowoczesna szafkowa kuchnia. Dwie nowoczesne łazienki. Pokój rodzinny na 1-em piętrze plus pełen wykonczony basen.

Garaż na 2 auta. Niskie podatki. Dzwonić dzisiaj po umówienie, aby zobaczyć ten dom.

CUNEO & HALSEY 11 282-8100

SCHNEIDER AD

6800 Zachód — 2700 północ

Nowy murowany ranch, 3 sypialnie, wykończona piwnica, centralne chłodzenie, garaż na 1½ auta. Cena

zadana tylko \$57,900.

SCHNEIDER REALTY

545-8600

NORTH Oak Park — Vicinity Augusta and Harlem — Well kept, large 2 flat stucco. 1x6 and 1x7. Many extras.

\$88,500 848-4085

1½ PIĘTROWY DO ZAMIESZKANIA Z TEŚCIAMI

5100 północ-5000 zachód. Nowoczesne odnowiony. Szeroka parcela, pełen "paneled basement". Ładna góra dla spokrewnionych. Rzetelnie oceniony. Prosimy mówić choć trochę po angielsku.

CENTURY 21 — HEISER & PORTO

774-3338 (14/15)

MUSI BYĆ SPRZEDANY DZIS!

6059 W. FLETCHER (3126 N.)

Otwarty w niedzielę 14:30

Sliczny 3-sypialniowy, olbrzymi angielski, murowany. Naturalne drzewo oraz ogrzewany gabinet na parterze. Szafkowa kuchnia, 1½ nowoczesnej łazienki. Nowe gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Murowany garaż na 2 auta. Właściciel wyjeżdża do Wisconsin. Tylko \$62,500 Złóżcie ofertę.

Natychmiastowe objęcie

DEDES

6213 W. BELMONT NA 2-6200

★ Domy

Uwaga Właściciele Domów!

PROSIMY, ZGŁASZAJCIE WASZE BUDYNKI DO NASZEGO POLSKIEGO BIURA — MAMY DOBRYCH NABYWCÓW.

BUDA REALTY 2990 Milwaukee 486-6363

NAJSTARSZA POLSKA REALNOŚCIOWA FIRMA

J. B. PALLASCH i SYNOWIE

2871 N. MILWAUKEE AVE. Telefon AR 6-1517

Załatwia Wszelkie Sprawy Realnościowe.

Jak — kupno, sprzedaż, zamiana budynków, hipoteki, ubezpieczenia ogniowe i od wypadków.

GDY CHCECIE KUPIĆ LUB SPRZEDAĆ DOM

ZAPRASZAMY WAS DO ODWIEDZANIA SOLIDNEGO POLSKIEGO BIURA REALNOŚCIOWEGO

KAMINS REALTY

(Dawniej Patria Realty)

2921 N. Central Park Ave.

Solidne jak Skala Gibraltaru.

DUŻY WYBÓR DOMÓW NA POŁNOCNYM ZACHODZIE

Możecie obejrzeć u nas ich zdjęcia.

Wszyscy mówimy po polsku.

486-4130

W OKOLICACH

Addison, Elmhurst, Villa Park, Lombard, Glenn Ellen, Glen Dale Heights

Duży wybór domów i innych nieruchomości. Jednorodzinne domy — budynki apartamentowe — parcele — posiadłości handlowo-przemysłowe. MÓWIAMY PO POLSKU.

H. Orlicz i D. Dudczak

620-8555

WEBSTER REALTY

WŁAŚCICIEL wyjeżdża. — 3x4 do objęcia od zaraz. W dobrym miejscu przy Milwaukee. 736-9699. Dzwonić od 7-ej rano do 10-ej wieczorem.

OTWARTY DOM W SOBÓTĘ I NIEDZIELĘ

Od godz. 2-5 ppl.

4428 N. CENTRAL AVE.

5 apartamentów po 4½ pokoi, oraz duży pokój gościnny. Szeroka parcela, niskie podatki, ogrzewanie gazem i wodą. Cena na szybką sprzedaż. WŁAŚCICIEL.

HANOVER PARK, Illinois

Luksusowy 3 mieszkaniowy, 5 lat stary, murowany. Całkowicie wynajęty. Blisko wszystkiego. Cena \$68,000

Dzwonić w sobotę po południu.

837-5716

CREST REALTY

PIERWSZA OFERTA

Otwarty w niedzielę 1—4

3021 N. KILPATRICK (4700 W.)

Piękny 2-mieszkaniowy, murowany. Na 1-szym i 2-gim piętrze 5 pokoi, 2 sypialnie, salon i jadalnia, nowoczesna kuchnia i łazienka. Kryta weranda. Pełna piwnica. Nowe gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Nowy dach. Nowe fugowanie, nowe aluminiowe okna i siatki. Natychmiastowe objęcie mieszkania na 2-gim piętrze. Cena tylko \$48,900. Pośpieszcie!

BEAULIEU

5341 Belmont -14- 282-7979

2 flat brick. Open house Sunday 1 PM — 4 PM.

2550 N. NEVA — 7100 West

Like new. Separate gas heat. Full basement.

CARPINELLI

631-7400

PAR. SW. FRANCISZKA

4300 zachód. 2x4, 1x3, murowany. Nowy dach i elektryczność. Ogrzewanie gorącą wodą. Garaż na 2 auta. \$30,000.

BEAULIEU

5341 Belmont -33- 282-7979

Dom Otwarty 1—5 p.p.

2445 N. HARDING (3935 W.)

1x6, 1x5 murowany. Całość w doskonałym stanie. 37 stóp parcela. Cena do omówienia.

PRIME REALTY

3417 N. Central

283-1234

BELMONT-CENTRAL (WACŁAWOWO)

Dwu mieszkaniowy. 1x5 z trzema sypialniami i 1x4 z dwoma sypialniami. Nowocześnie wykończony. Nowe przewody elektryczne, nowa kanalizacja (plumbing). 1½ loty. Garaż na 1 auto. Niskie podatki.

SUPERIOR REALTY

235-3632

2335 N. LOREL (5300 W.)

2-piętrowy, drewniany, 6 pokoi, z 3-ma sypialniami. Szafkowe kuchnie, piec i lodówka na 1-szym piętrze oraz 2 apartaty do ochładzania. Pralka, suszarka. 220 elektryczność. Wykończona piwnica. Tylko \$37,500.

OD WYDAWNICTWA DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

Wszystkie ogłoszenia realnościowe w tym piśmie zgodnie z Federal Fair Housing Act z 1968 roku nie mogą zawierać żadnych wyróżnień, ograniczeń ani dyskryminacji opartych na rasie, kolorze, religii, pici, lub pochodzeniu narodowościowym — gdyż takie wyróżnienia są nielegalne. Dziennik Związkowy nie może wobec tego świadomie przyjmować żadnych ogłoszeń które są niezgodne z tym prawem. Zawiadamiamy zatem naszych czytelników, że każde ogłoszenie realnościowe w tym piśmie daje zawsze równe szanse każdemu.

PUBLISHER'S NOTICE

All real estate advertised in this newspaper is subject to the Federal Fair Housing Act of 1968 which makes it illegal to advertise "any preference, limitation, or discrimination based on race, color, religion, sex, or nationality origin, or an intention to make any such preference, limitation, or discrimination." This newspaper will not knowingly accept any advertising for real estate which is in violation of the law. Our readers are informed that all dwellings advertised in this newspaper are available on an equal opportunity basis.

★ Domy

8 YEAR OLD RANCH

All Brick, 7 rooms, 3 bedrooms, 2 baths, Family Room, Electronic Kitchen, finished basement with Wet Bar & Kitchenette. Central Air-Conditioning. 2½ Car Garage attached AND much more. In 90's.

297-6539 Mt. Prospect

W NIEPOKALANYM STANIE

7-mio pokojowy, murowany "bungalow". Świeżo odnowiony. Wyremontowana łazienka i kuchnia. Elektryczny piec kuchenny. Wszędzie dywany i zastony. Cena: \$27,900.

359-9237

PRZEZ WŁAŚCIELIĄ

na sprzedaż piękna posiadłość w Cragin. 4-ro mieszkaniowy. 4300 na zachód — 2400 na północ. 1x6, 1x5, 2x4. Cena \$42,000. Dobry dochód.

Tel. 965-1624

W Parafii Sw. JACKA-SPADEK Na przeciw Parku Kościuski. Natychmiastowe objęcie.

3 MIESZKANIOWY, MUROWANY

2x5 plus 3 umeblowane pokoje z łazienką w basemencie dla gości. Bardzo duże pokoje. Do natychmiastowego objęcia. Gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Kryte werandy. Garaż na 2 auta. Przyjmujemy każdą możliwą ofertę.

ADAMOWSKI & SON REALTY

3045 N. Milwaukee DI 2-1234

4-o MIESZKANIOWY, MUROWANY 2-Piętrowy w Doskonałym Stanie 2 autowy garaż. Wszystko w tym domu jest zgodne z prawem budowlanym. Właściciel kupił inny dom i musi sprzedać ten. Przejście obok (2654 N. Laramie) i zobaczcie zewnątrz, nie przeszkadzając lokatorom.

CUNEO & HALSEY 2 282-8100

PRZEZ WŁAŚCIELIĄ

Świeżo wyremontowany 5 pokojowy obity dom, 2 sypialnie. Pien. basen, strych, garaż. 220 instalacje elektr. Parafia św. Anny. Blisko wszystkiego. Dzwoncie w tygodniu po 7-jej wieczorem.

421-4707

Cały week-end

Budynek apartamentowy — północny zachód.

NOWSZY 3 MIESZKANIOWY MUROWANY

Nowoczesne i czyste mieszkanie dla właściciela. W stanie gotowym do wprowadzenia się. Przyjemna dzielnica. Koniecznie zobaczcie — i spróbujcie zadzwonić po angielsku:

CENTURY 21 — HEISER & PORTO
Tel. 774-3338 (14/15)

3412 N. LAWNDALE

PRZEZ WŁAŚCIELIĄ

2-u mieszkaniowy. Avondale area. W niższej 40-tce.

Otwarte w niedzielę od 10 rano do 6 wieczorem.

SCHAUMBURG PRZEZ WŁAŚCIELIĄ

3-letni dom, 7 pokoi, basen. Garaż na 2½ auta do budowy do domu. Duże patio z tyłu. Dywany i zastony w całym domu. Cena: \$74,900.

893-7740

OKOLICA BELMONT i KILBOURN Dwu-piętrowy, murowany, 10 mieszkań. Dochód \$22,000.

COMO LAKE, WISC.

5-o pokojowy dom plus parcela 100x100 stóp.

CAMIES REALTY

6113 W. Belmont
889-0311

Dom otwarty w niedzielę 1:30—4 p.p. 5115 W. WRIGHTWOOD (2600 N.) Luksusowy, murowany z mieszki. dla gości

6 pokojowe mieszkanie z 2 lub 3 łazienkami na 1-em piętrze i 4-o pokojowe mieszkanie na 2 piętrze (może być dla gości). Można się zaraz wprowadzić do obu mieszkań. Pien. basen, garaż, drewniany na 2 auta. Liczne dodatki. Właściciel chce dostać ofertę.

CUNEO & HALSEY 14 282-8100

ANGIELSKI MUROWANY

5 pokoi, 2 sypialnie, pełen basen, garaż na 2 auta, 4900 na północ—5000 zachód.

EDWARD'S J. REALTY

6110 W. Addison 545-7060

NOWSZA Z 3 SYPIALNIAMI REZYDENCJA

1½ łazienki, 37 stóp parcela. Natychmiast do objęcia.

PRIME REALTY 283-1234

★ Domy

ZOBACZCIE Z ULICY

(Nie przeszkadzać lokatorom) 5414-24 W. Wellington 3000 północ (Okolice Belmont i Central Ave). Piękny budynek, 2 piętrowy z garażem, 6 mieszkań (2x4-ki i 4x3-ki). Doskonałe kupno na do- chód

COŚ DOBREGO!!!

2x4-ki z piwnicą i garażem. Tylko blok od parafii Sw. Jacka. Osobno gazem ogrzewane. Wystarczy \$6,000 Wpłaty. — Cena \$27,000. Okolice Diversey i Milwaukee.

WACŁAWOWO

Na północ od Belmont, blok od szkoły. Ładny, murowany 6 i 5 pokoi. Garaż. Zakryte porche. Cena tylko \$43,500. Wpłaty \$8,500.

Sklep i 3 mieszkania

Ładny murowany dom na Diversey ul., blisko Laramie. (w sklepie zakład fryzjerski) Okazja.

Zobaczcie z ulicy

2856 N. LAWNDALE Piękny murowany z murowanym garażem — wjazd z ulicy. Na przeciwko parafii Sw. Jacka.

O BOY TYLKO TROY!!!

3033 Milwaukee 565 Milwaukee 276-5333 631-0707

OPEN SUN. 1-5 P.M.
8426 W. GREGORY

Super Deluxe 6 apartment brick, 5 yrs young:

2 — 5½'s, 3 bedrooms each,
3 — 4½'s, 2 bedrooms each,
1 — 3½ 1 bedroom.
Hardwood floors & trim, lathe & plaster, prime area.

"ABBATE"

8215 W. Irving Pk. 589-0600

CUDOWNA CENA \$27,500

Niska wpłata zgóry kupi nowoczesny 5-o pokojowy murowany dom z 3 dużymi sypialniami. Aluminiowe rynny i obramowania. Dywany od ściany do ściany. Aparat do ochładzania. Pien. basen, dwu-autowy garaż. Bardzo blisko do szkół katolickich. Dzwoncie koniecznie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels jak najprędzej. 254-8500

WYJĄTKOWA OKAZJA

Cudowne kupno! Cena znizona tak, że może się to wydawać cudem. Rzeczywiście wielka okazja. Macie szansę dużej oszczędności. 7-o pokojowa półtora piętrowa rezydencja murowana. 2 pełne łazienki, cztery duże sypialnie. Ochładzanie. Garaż. Duża łazienka. Blisko 68-iej i Pulaski. Spieszcie się aby Wam ten dom nie uciekł, bo nie będzie on długo czekał na nabywcę. Nie przepuście tej okazji wyjątkowo korzystnego kupna. Dzwoncie do Michaels 254-8500.

ERWIN J.

MICHAELS REAL ESTATE

4637 S. Archer Ave.
Tel. 254-8500

NA SZYBKĄ SPRZEDAŻ

Przez właściciela dom murowany 13 mieszkań, z dwoma biurami. Okolice Laramie i Diversey Ave. Cena tylko \$139,500. Roczny dochód \$27,000. Dla zainteresowanych tylko dzwonicie:

545-7105 lub 775-0982

DUMA WŁAŚCIELIĄ!

Elegancki, 2-piętrowy, 8-mieszkaniowy Właściciel pragnie oferty. 3000 północ — 5700 zachód. Nowoczesne szafkowe kuchnie i łazienki. Nowe gazowe ogrzewanie. Nowa elektryczność. Prawdziwa wartość. Musicie zobaczyć!

DEDES

5213 W. BELMONT NA 2-6200

Na Sprzedaż Przez Właściciela 1½ piętrowy murowany dom, 6 pokoi na dole, na drugim obszerny apartament dla gości. Wbudowane urządzenia kuchenne, piecyki, kuchnie, w doskonałym stanie. Blisko kościoła St. Rita oraz wszystkiego innego. Dzwoncie po angielsku 476-7742

CENTRAL i DIVERSEY

Murowany, jedno-rodzinny, 3 sypialnie, szafki kuchenne, pełny basen, murowany garaż.

ALTO REALTY

237-0770

5131 W. Fullerton Ave.

★ Domy

HARWOOD HEIGHTS

Dom otwarty w niedzielę 1—4:30 4419 N. NASHVILLE Wszystko włączone w ten całkowicie obity aluminium dom z 3-ma sypialniami. 2 łazienki. Cena \$54,900.

K—A—Y

Otwarty w niedzielę od 1—4:30 5119 N. SPRINGFIELD Townhouse. 2 sypialnie. Tylko \$36,900. Wszystkie przyrządy. Pełen basen. Nowy dach. 1½ łazienki.

K—A—Y

Otwarty w niedzielę 1—4:30 4614 W. PATTERSON Sliczny dom na początek, 5 pokoi, 2 sypialnie. Nowe aluminiowe obicie. Cena tylko \$35,900.

K—A—Y

SCHILLER PARK Otwarty w niedzielę od 1—4:30 9770 RIVER STREET Lawrence Ave. do Michigan i na północ do River St. Zakochacie się w tym nowszym z 3 sypialniami murowanym ranch. Dodatkowo 2 pokoje dla gości. Duże pokoje. 50 stóp parcela. Centralne ochładzanie. \$69,900.



MILW.—DEVON \$62,500

ZOBACZCIE TĘ PIĘKNOŚĆ

W najlepszym stanie. Murowany Octagon z 3 sypialniami (2 na dole). "Niepokalany". Pełny basen — pokój rekreacyjny. Szafkowa kuchnia — piec kuchenny i lodówka. Gazowe ogrzewanie. Garaż na 2 auta. Natychmiast do objęcia. St. Tares, Hitch, Taft szkoły.

NYE REALTORS

631-9610

5001 W. ALTGELD (2500 N.)

Narożny, murowany, 1x5, 1x6. Dwa systemy, gazem powietrzem, ogrzewania. Drugie piętro centralnie chłodzone. Garaż na dwa auta. Pełny basen. W pięćdziesiątkach. Przez Właściciela. Informacje tel. 237-9586

PARK RIDGE

Murowany ranch, 3 sypialnie, wykończony bezment, boczny wjazd do garażu.

ALTO REALTY

5131 W. Fullerton Ave.
237-0770

CRAGIN

Piękny 2 piętrowy murowany budynek, 2x6 i 2 sklepy. Dubeltowa parcela, murowany garaż. Automatycznie gazem ogrzewany. Wiele innych dodatków. Pełna cena \$60,900, lub oferta.

PARK REALTY 384-1321

DRIVE BY—

2129 N. LOREL Czysty, nowoczesny, 2-mieszkaniowy, 6 pokoi na dole, 5 pokoi u góry. Szafkowe kuchnie. Dywany w każdym pokoju. Wszystko jak nowe. Garaż na 2 auta. Pełna cena \$39,000.

SCHMID REALTORS

6071 N. MILWAUKEE 631-2424

DOBRA INWESTYCJA

5 mieszkań, murowany, 1x6, 1x5, 2x2 i 1x3. Murowany garaż na 2 auta. Cena tylko \$45,000.

DEDES REALTORS NA 2-6200

PAR SW. BARTŁOMIEJA

3—MIESZKANIOWY, MUROWANY, \$59,500. 2 mieszkania po 5 pokoi plus 4-pokojowy "garden apt.". Nowy dach i rynny. Nowsze gazowe ogrzewanie. Garaż na 2 auta. Nie potrwa długo na rynku!

DEDES

6213 W. BELMONT NA 2-6200

MUROWANA RANCH

5½ pokoi, 3 sypialnie, centralne ochładzanie, wykończony pokój rekreacyjny, garaż na 1½ auta. Okolice Fullerton-Central. Cena w wyższej 40-tce.

Tel. 745-8175

Drive by — do not disturb. 2708 N. MULLIGAN 7 years old, 2 flat. Call: Mike Slipetz for information.

G. V. PRESTIGE

889-8115

★ Domy

OTWARTY NIEDZIELA 1—4:30

2614 N. ST. LOUIS

1—4, 1—3 drewniany, obity, 2 lub 3 sypialnie, 2 kuchnie, 2 nowoczesne łazienki posiadające "vanities" i szafkę ścienną. Duży pokój od ściany do ściany. Dywany jako 7-pokojowa rezydencja dla rodziny z dorastającymi dziećmi. Piwnica. Gazowe ogrzewanie. Platforma garażowa. — \$24,950.

PIERWSZA OFERTA

1—6, 1—5, 2—4. Szafkowe kuchnie. 2-piętrowy murowany. Naturalne wykończenie drzewa. Bardzo duże pokoje. Ostatnio malowany zewnętrzny. Z nierdzewnej stali zimowe okna i drzwi. 220 elektryczność. Murowany garaż. \$47,200.

ADDISON — LONG

8x4 narożnikowy, murowany. Nowoczesna kuchnia i łazienka. Pełen bezment. Gazem-parą ogrzewane. Garaż, przewody 220 \$15,500 roczny dochód. Dobra dzielnica. \$127,950

KAMINS

Realty

(Dawniej Patria Realty) 2921 N. Central Park Avenue

486-4130

OTWARTY W NIEDZIELĘ 1—4

3414 N. OLCOTT

Nowszy 7-pokojowy, murowany. 4 sypialnie, 1½ łazienki. Piwnica. Długa parcela.

BELMONT—LARAMIE

Czysty, nowoczesny, 7-pokojowy murowany. 4 sypialnie. Piwnica. Garaż. W \$40 tys.

CUMBERLAND—FOSTER

Kilkuletni, bardzo czysty, piękny budynek apartamentowy. 6 mieszkań z wykończonym pokojem rekreacyjnym. Wysoki czynsz.

Do wyboru mamy wiele innych domów w różnych dzielnicach. Oszacowanie domów bezpłatnie. Po informację w języku polskim dzwonicie:

STANLEY KAZIMIERSKI

MONITOR REALTORS

5835 W. Belmont 889-6756

lub 235-8891

W Par. Sw. Stanisława B. i M.

2500 północ—5300 zachód

Murowany 2-rodzinny oraz 2-pokojowe mieszkanie dla gości. Kryte werandy, 2 nowe systemy ogrzewania gazem gorącą wodą i 2 nowe zbiorniki na wodę. Nowy dach i nowoczesne fufgowany. Nowe dywany w klatce schodowej. 2 kaflowe łazienki. Podatki \$884. — Cena \$53,500.

Do wyboru mamy wiele rodzajów domów w innych dzielnicach w różnej rozpiętości cen, z wpłatą dostosowaną do Waszej kieszeni. Jeśli natomiast, pragniecie sprzedać swój dom, biuro nasze oszacuje go Wam bezpłatnie. Wszelkich informacji udzieli w języku polskim.

pani ANNA NOWAK

Lis Realtors

5629 N. Milwaukee Ave.

631-5700 lub 792-1424

PRZY Logan Bl. — 2-u mieszkaniowy murowany. Garaż na 1 auto. Przez właściciela. 384-6598

PRZEZ właściciela — 2-u mieszkaniowy, murowany. Parafia Niepokalane-go Serca NMP. 478-8904

NORTH Oak Park — Vicinity Augusta and Harlem — Well kept, large 2 flat stucco. 1x6 and 1x7. Many extras. \$88,500 848-4085

2 MIESZKANIOWY po 5½ pokoi, na Kilbourn, 1 blok do kolejni na Montrose, do kościoła i szkoły. Wyjeżdżam do Arizony. \$55,000. Dzwoncie 777-2085

7 LAT stary z 3 sypialniami dom, blisko Archer Ave i Austin. W średniej 60-tce. Dzwoncie 586-8755.

WSPANIĄŁA INWESTYCJA

Otwórz swój własny interes.

5850 W. LAWRENCE

Otwarty w niedzielę od 1 do 4 po poł. Zobaczcie się z Haliną Wojtowicz. 6 pokoi dla właściciela plus 2 mieszkania przynoszące dochód. Także możliwość otwarcia sklepu. Właściciel oceni.

McMULLEN REALTY

631-8300

BY OWNER

3 bdrm, mod. brk. ranch. Excellent cond. 2 car garage, elect. door opener, full bsmt, storms, gas ht., extras. Priced for quick sale. Near 68th and Springfield.

585-2462

★ Domy

PULASKI i DIVERSEY

(KOŚCIUSZKO PARK)

2 piętrowy murowany, 4 apartamenty, 1x5, 3x4. Wszystko osobne. Ogrzewanie — gazowe. Pełna cena \$52,500.

Fullerton i Long Ave.

2x4 — luksusowo urządzone. 50x125 lota. — Blisko parku.

Montrose—Kimball

Na szerokiej locie 1x5, 1x4; nowoczesnie urządzone, gazowe ogrzewanie, pełna piwnica. — Cena \$36,000.

LOGAN SQUARE

Murowany 1x5, 1x6, 1x3. Nowoczesnie urządzone. Doskonały dochód. Gazowe ogrzewanie. Garaż

BLISKO MILWAUKEE AV. i BELMONT

Murowany 2x5 plus extra mały dochód — budynek w dobrym porządku — osobne gazowe ogrzewanie.

Blisko Milwaukee-Belmont

2x4 plus dla spokre

★ Do Wynajęcia

POKOJ do wynajęcia z używalnością kuchni, dla mężczyzny. Okolica Logan Square. Telefonować: 227-5220

Do wynajęcia piękne 4 pokoje ogrzewane, piec kuchenny, lodówka. Pierwsze piętro. Dla dorosłych tylko.

BR 8-7890 lub HU 6-4549

JACKOWO 6 pokoi, nieumeblowane, piece gazowe, dorosłym, bez zwierząt, 478-9423

★ Posiadłości Poza Chic.

DO SPRZEDANIA MOTEL składający się z 32 luksusowych jednostek, mieszkania, ogrzewanego basenu, cennego placu zabaw i obszaru piknikowego. Wszystko bardzo dobrze utrzymane i w doskonałym stanie. Mieści się w Wisc. Dells przy autostradzie 12.

ORAZ

DO SPRZEDANIA 5 PARCEŁ nad kanałem w Fort Charlotte, Fla. Mogę sprzedać razem lub osobno. Każda parcela ma 80x125 stóp.

Proszę telefonować:

(608) 253-2661 po 4 po poł.

★ Posiadłości w Polsce

SPRZEDAM dom w Polsce. Dzwonić: 733-1570.

★ Domy z Interesem

BUDYNEK z TAWERNĄ Na Zachód Od Pulaski Rd. 2 piętrowy, murowany, 5 apartamentowy budynek z tawerną. Bardzo dobrze prosperujący interes. Cena \$72,500.

BUDA REALTY
486-6363

★ Zguby

ZAGINĄŁ paszport polski konsularny na nazwisko Ewa Smoleńska. 276-4955

★ Parcele

PUSTA rezydencyjna parcela 25-125 z garażem na dwa auta. Północny zachód. \$45,000. 631-6604.

★ FARMY

10 ROZLEGŁYCH AKRÓW POD FARMĘ. Pieszy dystans do szkół i miasta. Przy asfaltowej drodze. Dobra inwestycja. 231-1025

★ Futra

FABRYCZNA WYSPRZEDAŻ KOZUCHÓW DAMSKICH I MĘSKICH Z najlepszych skór, od \$99. Szyjemy na miarę tanio. Przeróbki futer — czyszczenie. Otwarte w soboty do 5-ej; niedziele 12—4.

3015 N. Central Ave.
7900 N. Milwaukee Ave.
OAK-MILL MALL
Tel. 283-2553 lub 965-6990

★ MEBLE

Sunday, Feb. 20 from 10 AM to 4 PM 623 LeClaire, Wilmette. Moving in 2 weeks. Must sacrifice at low prices: rattan furniture, den furniture, kitchen set, antic dressing table with triple mirrors, imported English pram buggy and much more, or call: 831-3162

NA SPRZEDAŻ komplet do jadalni, sypialni i do salonu. Tanio. 834-7080 po godzinie 6-ej wieczorem.

Central Furniture
1348 MILWAUKEE
Polskie Kierownictwo zawiadamia, że
W OKRESIE ZIMOWYM CENY MEBLI i "APPLIANCES" ZOSTAŁY ZNIŻONE
OTO PARE PRZYKŁADÓW
TEGO, ILE OŚCZĘDZICIE
Korzystając z Tych Taniości

Komplet mebli do bawialni włączając lampy ze stolikami \$168
Komplety mebli do sypialni \$119
Łóżka piętrowe "bunk" lub "Hollywood" \$ 58
Kanapa i fotele \$139
Kanapa rozkładana do spania \$ 78
Telewizja kolorowa \$269.00
Materace \$19.88
Komplety mebli do kuchni "dinette sets" \$ 46
Kuchnie gazowe (gas ranges) \$159
Lodówki lub zamrażacze ("freezers") \$168
Z 6 sztuk drewniane komplety do jadalni \$399
Materace z podstawą sprężynową pełnego rozmiaru \$ 78
Gazowe piece do ogrzewania \$ 68.
Łatwe spłaty—Mówimy po polsku
Otwarte w poniedziałki, czwartki i piątki do 9 wieczór, we wtorki, środy i soboty do 6 wieczór, w niedziele od 12-ej do 5-ej po poł.
Zgłaszajcie się do polskiego kierownika
p. Wiktora Kosmaczewskiego
Tel. 486-7838

★ Ogrzewanie

Lincoln...

FURNACE CLEANING SERVICE

3642-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60641
EV 4-6000OBSŁUGA REJONU CHICAGO
PONAD 25 LAT
DARMO KOSZTORYSY

POSIADA
Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia
furnasów o możliwościach większych jak dwieście
dużych przyrządów do czyszczenia furnasów

24 GODZINNA OBSŁUGA
W NAGŁYCH WYPADKACH
CZYSZCZYMY I REPERUJEMY
• Furnasy • Kominy • Space
• Bojlery • Przetokania Ogrzewanie
Przewodów • Ochładzanie

EV 4-0600

PROBLEMY
Z OGRZEWANIEM

Obsługa eksperta na każdy typ systemu ogrzewania. Zreperujemy i zaoszczędzimy wasze pieniądze. 24-ro godzinna obsługa.

278-5578

Również obsługujemy i sprzedajemy
• Parowe bojlery, • Systemy "conversion", • Olejowe palniki, • Ogrzewacze na gorącą wodę oraz • Gazowe systemy ogrzewania (furnaces).
Służymy Polonii
i oszczędzamy jej pieniądze.

M & R HEATING

278-5578

★ Chcę Kupić

Potrzebujemy domów na sprzedaż
Jeśli myślicie sprzedać Wasz, dzwonić do:
EDWARD'S J. REALTY
545-7060

★ Interesy

DOBRE wyrobiony warsztat samochodowy blacharsko-mechaniczny do sprzedania z kompletnym wyposażeniem. Po informację dzwonić: 359-5306.

POŁOŻONY w doskonałej dzielnicy miasta, nowoczesnie urządzonego sklep odzieży damskiej na sprzedaż. — z towarem. Tanio. Wyrobiony interes.
Telefonować: 725-4240

GROSEKNIA I SKŁAD MIĘSNY plus 6-pokojowe mieszkanie. Wyrobiony interes oraz posiadłość. Zrobicie pieniądze. 4400 zachód — 3200 północ.
DEDES REALTORS NA 2-6200

PIEKARNIA (PASTRY SHOP) IDELIKATESSEN
Coś dobrego! Na szybką sprzedaż Tylko \$10,000. Blisko Central ave.
O BOY TYLKO TROY
3033 Milwaukee 276-5333 albo 631-0707

PRAWDZIWA KOPALNIA ZŁOTA
Skład likierów i tawerna z placem do parkowania. \$400,000 obrotu rocznego. Cena do omówienia. Właściciel pomoże sfinansować.
Polskie Biuro Realnościowe
PRIME REALTY
3417 N. Central
283-1234

★ Plastrowanie

PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. — Obliczenia darmo. Philip Kafka. — 736-6885.

★ KANALIZACJA

OBSŁUGA KANALIZACYJNO-WODOCIĄGOWA
Odmrażamy zamrożone rury doprowadzające wodę. Wykrywamy i naprawiamy pęknięte rury kanalizacyjne i wodociągowe. Przeczyszczamy i przepychamy zatkane zlewy i kanały.
"NIE WYKONAMY TEGO — NIE LICZYMY ZA USŁUGĘ" NOWICKI
SEWER AND PLUMBING SERVICE
384-7191
(To ogłoszenie jest dla Was warte \$5.00)

★ Przeprowadzki

Licencjonowana, ubezpieczona POLSKA FIRMA:
IWANSKI
MOVING CENTER
PRZEPROWADZKI

Mieszkań i Biur
— Dziś zgłoszenie — dziś przeprowadzka
Także Long Distance
Ceny konkurencyjne.
Informacje o wolnych mieszkaniach.
Tel. 384-3322

ARTHUR
MOVING & PACKING CO.
Polska doświadczona firma przewoźowa.
PRZEPROWADZKI TANIO.
SOLIDNIE I Z GWARANCJĄ.
588-5567 oraz 463-8624
od 8ej do 8ej wieczorem.

★ Ogrzewanie

Problem

Z Ogrzewaniem?

Ventura reperuje wszelkiego rodzaju bojlery, piece do opalania (furnace) i inne urządzenia do ogrzewania.

Ponad 25 lat służymy Polonii chicagowski.

24 godzinna obsługa.

283-3037

Ventura Heating

NAPRAWY POLSKA
OBSŁUGA WSKŁĘGIEGO
RODZAJU
OGRZEWANIA

Reperujemy, przerobimy na gaz oraz sprzedajemy nowe wszelkiego rodzaju ogrzewania tanio.

Tel.: 439-3348

OGRZEWANIE —
PLUMBIARKA
KANALIZACJA

Wszelkiego rodzaju reperacje, przeróbki, wstawianie nowych pieców do ogrzewania, jak również roboty plumbiarskie oraz przeczyszczenie kanalizacji elektrycznie. 24-godzinna polska obsługa.

Tel. 486-1731

MIKE'S PLUMBING SERVICE
Reperacje i przeróbki, unowocześnianie wodociągów i kanalizacji. Ścieki i rury kanalizacyjne elektrycznie przepychane. Poprawianie niskiego ciśnienia wody. Instalacja i obsługa pomp ssących. 24 godzinna obsługa. Przystępne ceny. Przyjmujemy karty kredytowe Bank Americard.
338-3748 No.12149

★ Dachy

Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHY
Po Dobry i Trwały Dach, Przyjdźcie do Polskiej Firmy
ZAKŁADAMY ROCKWOOL INSULATION w DOMACH.
I WYKONUJEMY ROBOTY BLACHARSKIE.
Follmer Roofing Co.
943 N. DAMEN AVE.
BRUNSWICK 8-4495

★ ★ ★ ★ ★
SPECIAL!
EDWARD'S ROOFING
• Nałożenie "2 strips" pokrycie dachu — \$39.95.
• Fugowanie i uszczelnianie przed wodą — kominów — \$29.95.
★ Edward's Roofing ★
★ 4013 N. Milwaukee Ave. ★
★ Dzwonić 736-5103. ★
★ 24 GODZINNA OBSŁUGA. ★
★ LICENCJONOWANI. ★
★ BONDOWANI UBEZPIECZENI. ★

Reperujemy i Kładziemy
DACHY
Zakładamy
RYNNY
STANLEY ROOFING
Także wszelkie naprawy cementowe
622-6158
Obliczenia darmo. Niskie ceny.
Roboty gwarantowane.
Właściciel
Stanisław Piotrowski

★ Kontraktorzy

BEZPŁATNE KOSZTORYSY ODRAZU

Specjalizujemy we wszelkich rodzajach odnowy i przeróbki domów.—Udzielamy Bezpłatnie Porad. Referencje tysięcy zadowolonych Klientów mówią same za siebie.

Nie trzeba malować: pokrywamy aluminiową blachą "Soffit facia trim" i okna.
• Kuchnie i Łazienki
• Roboty Plumbiarskie i Elektryczne
• Malowanie Mieszkań
• Dodatkowe Pokoje

Dobudowujemy nowe werandy i reperujemy stare.
Pokrywamy budynki różnego rodzaju obiciem "SIDING".
Wstawiamy drewniane okna i drzwi.

Finansowanie FHA

ALCO CONSTRUCTION CO.
3608 Milwaukee
• Róg Addison

KORZYSTAJCIE

Z DUŻEJ ZIMOWEJ ZNIŻKI
od listopada 1976 do kwietnia 1977

W razie pożaru robimy kosztorys na odškodowanie od kompanii ubezpieczeniowej.

Telefonujcie Dziś:
282-9090

Firma Ubezpieczona
Licencjonowana
Pod Bondem

Władysław A. Swajger
obsługuje Was
po polsku.Ed Grzebieniak
KONTRAKTORBETTER WAY
REMODELING

Całkowite Przeróbki Domów
• FUGOWANIE
• NAPRAWY KOMINÓW
• DACHY • RYNNY
• Usuwanie Gzymsów
KOSZTORYSY DARMO
36 LAT DOŚWIADCZENIA
CAŁKOWICIE UBEZPIECZENI
Telefon w Chicago i na Przedmieściach:
622-6779 lub 827-4637

CIEŚLA

Wykonuje wszelkie prace naprawy przy Waszych domach.
Jakikolwiek uszkodzenia. DOSKONAŁE NAPRAWY.
Chcesz zrobić remont domu swego — zadzwoń o pomoc do ODROWSKIEGO;
Tel.: 545-2089

Cieśla i Kontraktor

Ze starej emigracji, obsługuje Polonię blisko 40 lat. Wykonuje wszelkie roboty nowe i stare według wymagań miejskich (przekroczenia budowlane). Buduje werandy, przybudówki, okna zimowe, przerabia mieszkania, kuchnie i łazienki na strychu lub w basemencie. Pokrywanie domów aluminium lub plastikiem. Cementowe roboty. Fronty sklepów. Podmurówki. Plastikowe zwyżki i aluminiowe rynny deszczowe. Prace gwarantowane. Robotnicy unijni i asekurowani.

Na miesięczne spłaty.
Wolać:
Capitol 7-6503
TED BALINSKI I SYN

CHCESZ

odnowić nowoczesnie swój dom — dzwonić do
MARKA
252-8641 podczas dnia
227-4934 po 7 wiecz.
• Łazienki • Kuchnie
• Basementy
• Lokale Biznesowe
• Reperacje
ROBOTA SOLIDNA.
CENY PRZYSTĘPNE.
Ojciec i Syn A. M. Kocioltek

GENERAL CONTRACTORS
AND MASONRY

Wykonujemy wszystkie prace cieślarskie malarskie, werandy, dachy, rynny, garaże, obicia.
Pracę wykonujemy fachowo, solidnie i najoszczędniej.
Dzwonić MARIAN SAJDAK, 283-0560

CENY WZRASTAJĄ

NAJLEPSZA OŚCZĘDNOŚĆ
TO ZROBIĆ RAZ, A DOBRZE

Jako fachowcy wykonamy każdą małą czy dużą naprawę wewnątrz czy zewnątrz budynku najoszczędniej. Dzwonić zaraz — zanim się rozpocznie popsiech.
Również w nagłych wypadkach.

General Contracting Co.
4146 W. ARMITAGE
278-1525

BUILDING REPAIR and decorating crew.

Al 227-8174

BARDZO TANIO
MALOWANIE ZEWNĄTRZ WEWNĄTRZ; ROBOTY STOLARSKO-CIESIELSKIE, CEMENTOWE, OGRODZENIA, DACHY, WRANDY, SCHODY, SIDING, KOMINY I INNE. BUDOWA—NAPRAWY—PRZERÓBKIE UBEZPIECZENI, GWARANCJA
Tel. 252-4871 (cały dzień)

★ Usługi

NAPRAWA lodówek. Szybka, fachowa naprawa lodówek różnego rodzaju. 889-8826.

★ Kontraktorzy

WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

SZYBKO — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO

• ROBOTY CIESIELSKIE • OBCIĄGA ALUMINIOWE I INNE • DACHY • SCHODY • OKNA • WRANDY • PIWNICE • KUCHNIE • ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE • MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ • ROBOTY GWARANTOWANE

Dzwonić Do Znanego Kontraktora

Mike Dragowicz 588-6535

K J W J General Contractors

WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY
ELEKTRYCZNE

Przerabiamy z 110 V na 220 V.

Natychmiastowe naprawy wszelkich awarii elektrycznych. Kompletnie przeróbki domów. Przeróbki starych werand, stawiania nowych wszelkie obicia — "aluminum siding" — "insulbrick". Dodatkowe pokoje. — Wszelkie naprawy dachów.
JÓZEF WOJNICKI — 965-5963

TANIO — SZYBKO — FACHOWO
KOMPLETNE PRZERÓBKIE DOMÓW
I BUDOWA NOWYCH

PORCHES — WRANDY

Budowa nowych, naprawa, obicia i dodatkowe pokoje ponadto wykonujemy obicia aluminiowe i inne, dachy, schody, okna, piwnice, kuchnie, łazienki, rynny, fugowanie, roboty murarskie.

276-2626 or 729-8486

Modern General Contractors, Inc.

15 lat doświadczenia.
POLSKI KONTRAKTOR — ANDRZEJ JANAS.ZMODERNIZUJCIE WASZĄ
KUCHNIĘ TANIM KOSZTEM

NAJNIŻSZE CENY — NAJLEPSZA OBSŁUGA
PRZYJŹDZIE I OBEJRZJCIE W NASZYM SKLEPIE
DUŻY WYBÓR SZAFEK KUCHENNYCH

Kosztorys bezpłatnie. Zadzwońcie a przyslijemy do Waszego domu naszego specjalistę-rysownika, który zaprojektuje — bez zobowiązania — jak ja najładniej urządzić i zmodernizować. Wykładamy ściany i podłogi taflkami. Również obicia i wykończenia drewniane należą do naszej specjalności.

J. B. KITCHEN CABINETS

2920 Milwaukee Ave. 227-6801
Otwarte Poniedziałki i Czwartki 9 rano-9 wieczór; Wtorki Piątki, Soboty 9 rano 5 po poł. oraz w Niedziele od 1 po poł. do 5 po poł.

WALTER JAKICH

CONSTRUCTION CO.

Wolajcie o darmowe obliczenie na roboty stolarskie, ciesielskie, cementowe, różne przeróbki, do budowy, werandy, "dormers", oraz generalne utrzymanie budynków.
Licencjonowani i ubezpieczeni
Generalny Kontraktor
1831 N. Karlov Tel. 235-1201

ARTISTIC DESIGNS

• Paper • Boards
• Banners
• General Sign Work
• CB Jackets Hand Printed
1453 W. BELLE PLAINE
248-8085

ROBOTY MURARSKIE
NOWE DACHY

FUGOWANIE — kominny
kominiki gazowe i na drzewo
A—I-AMERICAN CONSTRUCTION
1500 W. Cortland
Tel 276-5255 w ciągu dnia
949-5895 — wieczorami
Wieczorem mówimy po polsku.

★ Malowanie

ROBOTY MALARSKIE
KLADZENIE TAPETY
I CERATY

UBEZPIECZENI
Tel.: 736-4485

★ Elektryczne Roboty

Walter Zabrodzki

TROY ELECTRIC

Licencjonowany Kontraktor Elektryczny 220 Volt Według Miejskich Wymagań
Przystępne Ceny
Prosimy Telefonować:
254-5595 lub PR 8-7887

ROBOTY ELEKTRYCZNE oraz reperacje ogrzewania wykonujemy solidnie i tanio. 252-6969, po siódmej — 588-6954

DAKIN
ELECTRIC SERVICE

(Z. PODBIELSKI)

Po zimowych, niższych cenach wykona każdą pracę elektryczną solidnie z gwarancją.
OBLICZENIA DARMO.
HU 9-2012

ELEKTRYK Z POLSKI
poszukuje pracy przy elektryczności lub kanalizacyjno - wodociągowej.
Tel. 582-8998

★ Encyklopedia

1976 ROKU encyklopedia. Oryginalnie kosztowała \$289 — ze stratą za \$65.
Telefon 251-2187.

★ Obsługa Telewizji

★ Obsługa Telewizji

Fabrycznie Autoryzowane
Centrum Naprawy Telewizorów
Firmy Zenith i RCA

Pod kierownictwem inż. Paprockiego dokonuje napraw telewizorów wszystkich typów
SZYBKO! FACHOWO! NIEDROGO!
Żeby naprawić telewizor w Waszym mieszkaniu
Proszę Telefonować 545-6667

w godzinach 1:00 - 8:00 po południu
Soboty 1:00 - 5:00 po południu.

Sprzedajemy Telewizory Kolorowe ZENITH i RCA w cenie od \$149.00

ATOLL T.V. SERVICE

6425 W. IRVING PARK RD.

KAŻDA REPERACJA GWARANTOWANA.

TO OUR ADVERTISERS

DEADLINE FOR WEEK-END EDITION
IS WEDNESDAY 4 P.M.

MON., TUES., WED., FOR NEXT DAY TILL 1 P.M.

ALL CLASSIFIED ADS
ARE PAYABLE IN ADVANCE

Unless Other Terms Are Established With
POLISH DAILY ZGODA

DO NASZYCH KLIENTÓW

OGŁOSZENIA DO WEEKENDOWEGO WYDANIA
PRZYJMUJE SIĘ W ŚRODĘ DO 4-EJ PO POŁUDNIU
PON., WTOREK, ŚRODA NA DZIEŃ NASTĘPNY DO 1 POPOŁ.

Wszystkie Drobne Classified
Ogłoszenia Są Płatne z Góry

O Ile Nie Posiada Innej Umowy z
DZIENNIKIEM ZWIĄZKOWYM

Block Przeciwny Karze Za Posiadanie Marijuany

Zaleca Zwiększyć Fundusze Na Walkę
z Narkomanią w Szkołach

Alderman Dennis Block (48-letni kandydat Partii Republikańskiej na urząd mayor Chicago) powiedział na konferencji prasowej, że jest zwolennikiem wyeliminowania kary za posiadanie marijuany. Nie można — mówił Block — stawiać osoby która pali marijuanę na tej samej płaszczyźnie jak posiadacz heroiny i kokainy. Block, adwokat, był swego czasu kierownikiem Stanowej Komisji — Illinois Dangerous Drug Commission, która przekazywała fundusze federalne tym agencjom stanowym, które prowadziły akcje zwalczania narkomanii i handlu narkotykami. Kilka stanów — jak Alaska, California, Oregon i Ohio wyeliminowali ze swych statutów posiadanie marijuany jako przestępstwo. Block mówi, że potrzeba więcej pieniędzy na zwalczanie narkomanii w szkołach publicznych. Miasto przeznaczyło \$50,000 na ten cel, ale problem narkomanii w szkołach traktuje się tak, jak gdyby on w ogóle nie istniał.

Stanowisko Blocka jest całkowicie odmienne od stanowiska drugiego republikanina, prokuratora stanowego Bernarda Carey. Wprawdzie Carey

nie wypowiadał się publicznie w tej kwestii, ale jest on zwolennikiem utrzymania kary za posiadanie marijuany.

Nawiązując do swej kandydatury Block powiedział reporterom, że spodziewa się donacji w sumie \$10,000 od gubernatora Thompsona, który polecił go jako kandydata. Thompson ma w swej kasie \$250,000 nadwyżkę pozostającą z funduszy kampanijnych. Od czasu ogłoszenia swej kandydatury Block otrzymał \$3,000, w tym czek na \$2,500 od W. Clemente Stone, który zawsze popiera finansowo kandydatów Partii Republikańskiej.

W międzyczasie George Manning, właściciel kompanii produkującej środki do niszczenia owadów oświadczył, że złoży petycję nominacyjną przed upływem przewidzianego terminu, 19 bm. i także będzie kandydował na mayor. Manning jest republikaninem.

Lar "America First" Daly, który w 42 wyborach ubiegał się, bezskutecznie o różne urzędy, poprzestano zawiadomił, że będzie ubiegał się o nominację z ramienia Partii Republikańskiej, na mayor.

Po Raz Pierwszy Od 1973 Roku Chicago Szkoły Strażników

Przez ostatnie cztery lata Charlie Hatter prowadził ciężarówkę, a Larry Brown pracował przy wywózce śmieci. Obecnie obaj znajdują się wśród 114 osób, które zatrudnione zostały przez Departament Straży Pożarnej po blisko czterech latach sądowych walk, toczonych pomiędzy miastem a Departamentem Sprawiedliwości. Boje te skupiały się wokół kwestii zaangażowania do Straży Pożarnej przedstawicieli grup mniejszościowych.

Wszyscy uczestnicy programu szkoleniowego do klasy przyszli... prosto od fryzjera. Bowiem przepisy Departamentu Pożarnictwa zabraniają kursantom noszenia włosów, bokobrodów i długich włosów, które muszą być podcięte na wysokości jednego cala nad karkiem. Zebrał się oni w klasie w ubiegłą środę, gotowi do rozpoczęcia nauki techniki walki z pożarami.

Jednakże wśród 72 czarnych uczestników szkolenia dają się odczuć pewne niepokoje — sześciu z nich otrzymało zezwolenie nienawiści anonimowej listy, w których decyzję Sądu, naka-

zużając zatrudnienie i promowanie przedstawicieli grup mniejszościowych nazywa się "nie-amerykańską" i "nie-konstytucyjną". Sprawę wyjaśnią nieco fakt, że w Ratuszu do publicznego wglądu wywieszono listę nazwisk i adresów tych osób, których przebrnęli przez wstępne egzaminy w Departamentie Pożarnictwa.

114 nowych elewów pożarnictwa — to pierwszy turnus — władze miejskie zgodziły się zatrudnić 274 nowych strażników, włączając w to 40 Latynichów i 168 Murzynów. Dla większości z nich nowa praca oznacza automatycznie podniesienie zarobków. Roczna pensja dla początkującego strażnika wynosi \$13,200. Dla przykładu Charlie Hatter pracując jako kierowca ciężarówki zarabiał \$8,160, a drugi Murzyn — Charlie Burrell pracując w stalowni zarabiał \$10,000.

"Będę musiał kupić sobie parę nauszników" — żartuje 30-letni Bob Villanueva — "moja żona śmiała się przez całą noc, kiedy zobaczyła moją nową fryzurę z lat pięćdziesiątych. Ale przepisy są przepisami — tak jak w wojsku".

Wniosek Posła Kosińskiego o Przyznanie Ulgi Podatkowych

Właścicielom Nieruchomości Niezdolnym Do Pracy

Posł stanowy Roman J. Kosiński (D-16) wniósł projekt ustawy, na mocy której inwalidzi i niezdolni do pracy, posiadający nieruchomość, mieli by takie same ulgi podatkowe (Homestead Tax Relief), jakie obecnie przysługują właścicielom nieruchomości, którzy ukończyli 65 lat.

Ustawa Kosińskiego (House Bill 221) będzie poszerzeniem planu ulg podatkowych, włączając do Homestead Tax Exemption Program osoby niezdolne do pracy (disabled), którzy otrzymują pensję emerytalną według ustawy Social Security. Osoba taka, mówi Kosiński, aby zakwalifikować się, musi przedstawić dowody, że posiada nieruchomość lub udział w tej nieruchomości.

W nową ustawę — włącznie inwalidzi, ociemniałi i ci którzy z powodu stanu zdrowia nie są zdolni do pracy przez okres 12-tu miesięcy.

Obecna ustawa o ulgach podatkowych dla właścicieli nieruchomości ma poważne luki — mówi Kosiński, zaznaczając, że inne rodzaje ulg podatkowych jak Senior Citizens and Disabled Tax Relief włączają zarówno niezdolnych do pracy jak i tych, którzy ukończyli 65 rok życia. Rząd powinien wziąć pod uwagę potrzeby ludności naszego stanu i równocześnie udzielić pomocy tym, którzy nie mogą pracować ze względu na stan zdrowia.

Kosiński oblicza, że około tysiąca osób jego w 16-tym Dystrykcie kwalifikuje się do otrzymania ulgi, jeżeli nowe prawo zostanie zatwierdzone przez Legislaturę stanową.

Ulgę podatkową będą dużą pomocą dla niezdolnych do pracy, którzy nie posiadają wystarczających dochodów, zwłaszcza wskutek ustawicznego wzrostu kosztów utrzymania.



WATYKAN. — Hiszpański król Juan Carlos rozmawia z papieżem Pawłem VII w bibliotece papieskiej. (UPI)

Ratujmy Sanktuarium! Apel Ks. Biskupa Alfreda Abramowicza w Sprawie Zbiórki Na Amerykańską Częstochowę

W kościołach na terenie Chicago i okolicy zostanie odczytany w czasie Mszy św. w dniach 19 i 20 lutego Apel Ks. Biskupa Alfreda Abramowicza, Krajowego Współprzewodniczącego Krucjaty Ratowania Amerykańskiej Częstochowy.

Pełny tekst tego Apelu podajemy poniżej.

Najmilsi w Chrystusie Panu! Maryja! Matka Boża! Częstochowa! Przemile to słowa, a w sercu polskim, w sercu katolickim, nierozłączalne: Matka Boża Częstochowska! Jasnoogórska Pani!

Dla nas Polaków w Ameryce dwie są Częstochowy — jedna w Polsce, a druga w Ameryce, w Doylestown w Pensylwanii. Obydwie są ośrodkami kultu Maryi, Królowej Polski i Patronki Stanów Zjednoczonych. Od dwudziestu pięciu lat Amerykańska Częstochowa pozostaje ostoją duchową, pociechą setki tysięcy pielgrzymów.

Ale od paru lat smutne dochodzą nas wieści. Ogarnia nas troska, przejmującej bojaźni. Amerykańska Częstochowa znajduje się na krawędzi bankructwa; grozi jej haniebna zagłada. Ciężar na niej dług w sumie pięciu milionów dolarów. Dlatego dziś w imieniu Księdza Kardynała Jana Króla, przewodniczącego Krajowej Krucjaty Ratowania Amerykańskiej Częstochowy, i w imieniu własnym zwracam się do Was z gorącą prośbą o wprost heroiczną ofiarność dla obrony tej Amerykańskiej Częstochowy.

Ostatnio otrzymałem list od księdza kardynała Stefana Wyszyńskiego, w którym Prymas Polski pisze: "W obecnym okresie szczególnie doniosłą jest sprawa obrony Jasnej Góry w Doylestown, tym bardziej, że to zadanie łączy się z jubileuszem sześćdziolecia obecności Obrazu Matki Bożej w Częstochowie w Polsce.

Podjęliśmy wielki program sześćdziolecia w wielki dzień, gdy w roku 1982 upłynie sześć wieków od chwili, o którą nasz naród walczył w Polsce odczuwając, że Maryja Częstochowska jest naprawdę "dana ku obronie narodu polskiego"...

Tak bardzo byśmy pragnęli, by i

Nowa Loteria "Instant" Wchodzi w Życie Od Wtorku

Nowa stanowa loteria "Instant" zwana Winning Moments wchodzi w życie od wtorku z główną wygraną wynoszącą \$1 milion. Nowa ta gra ma być prowadzona do dnia 1-go maja. Wymienić ma ona natychmiastową grę Prezydencką, na którą sprzedano ogółem 37 milionów biletów po \$1.

Nową grę "Instant" ogłosił superintendent stanowej loterii Ralph Batch, w czasie konferencji dla prasy, która odbyła się w gmachu Equitable, pnr. 401 N. Michigan ave. Batch powiedział, iż na loterię tę przygotowanych jest 40 milionów biletów po \$1. co ósmy bilet teoretycznie wygrywa, przy czym wygrane są od \$2 do \$1 miliona. Ogółem przeznaczono na wygrane 45% wpływów ze sprzedaży biletów.

Bilet "Winning Moments" zawiera jeden z 20-tu historycznych ważnych zdarzeń, począwszy od lądowania Człowieka na księżycu, do gmachu McCormick.

Każdy bilet daje szansę na potrójną wygraną i szansę te są następujące. Po lewej stronie biletu jest osiem małych kwadracików i jedno kółko, pokryte farbą, pod którymi znajduje się ogółem 9 numerów. Trzy numery z kwadracików mające identyczny numer z numerem w kółku wygrywa \$2, cztery wygrywa \$5, pięć numerów wygrywa \$100, a sześć \$10,000.

Amerykańska Częstochowa stała się ośrodkiem odnowy religijnej i okrzepienia ducha katolików polskiego pochodzenia w Ameryce. Może dlatego właśnie najlepszy Wychowawca Ludu Bożego, Ojciec nasz Niebieski, dopuścił taką próbę, by wokół nowej stolicy Pani Częstochowskiej pracowity i ofiarny Lud Boży umiał nieco uszczknąć ze swego dla obrony Pannienki Częstochowskiej na ziemi amerykańskiej... Będzie to widoczny znak Waszej wiary, jeśli zdolacie obronić Amerykańską Częstochowę.

Ufam, że ohotnego dawcę Bóg wynagradza. Może to przyczyni się do przezwyciężenia wszystkich trudności, których świat jest tak pełen... Obyście mogli oglądać radość z Waszego ofiarnego czynu, mówiąc: Dla uczczenia sześciowieczna Częstochowy w Polsce jest obroniona Częstochowa w Stanach Zjednoczonych."

Kochani Rodacy! Nie możemy pozwolić na zagładę tego ośrodka Maryjnego. Dzięki ofiarności biskupów amerykańskich, zakonów męskich i żeńskich i katolików polskiego pochodzenia już wpłynęło \$2,400,000, ale jeszcze potrzeba \$2,600,000, gdyż tylko \$5,000,000 uratuje od zagłady Jasną Górę w Doylestown.

Aby osiągnąć zamierzony cel, potrzebujemy poparcia każdego katolika polskiego pochodzenia w Archidiecezji Chicagowskiej.

Bardzo Was proszę, weźcie pod uwagę doniosłość Waszego uczestnictwa w tej Krucjacie. Niechaj miara Waszej ofiary będzie ofiarą bez miary.

W najbliższej przyszłości otrzymacie formalny apel, plan Waszych hojnych ofiar. W międzyczasie módlcie się, módlcie się gorąco. Módlcie się do Najświętszej Pannienki, aby nam dopomogła w krucjacie ratowania naszej Amerykańskiej Częstochowy.

Niechaj "Ta, co Jasnej broni Częstochowy i w Ostrzej świeci Bramie", zachęci Was do ofiarnego czynu, otacza swą macierzyńską opieką i darzy zawsze swym słodkim uśmiechem.

Szczerze oddany w Chrystusie Panu, Alfred L. Abramowicz
Krajowy Współprzewodniczący
Krucjaty Ratowania
Amerykańskiej Częstochowy

Oredzie Kardynała Cody w Przededniu Wielkiego Postu

Doroczny list pasterski kardynała Cody z okazji nadchodzącego Wielkiego Postu będzie odczytany we wszystkich kościołach Archidiecezji Chicagowskiej, na wszystkich Mszach św., podczas weekendu 19-20 lutego. Kardynał wzywa wszystkich katolików, aby rozpoczęli okres postu świadomości, że jest określona liczba dni i tygodni, w czasie których wierni muszą przygotować się do obchodu świąt wielkanocnych. Wielki Post trwa 40 dni i rozpoczyna się w Środę Popielcową, która w tym roku przypada na dzień 23 lutego. Popioły poświęcone przed pierwszą Mszą św. tego dnia są rozdzielane wśród wiernych podczas nabożeństwa, gdy księża znaczą popiołem krzyż na czołach parafian.

W liście pasterskim Kardynał Cody przypomina wszystkim, że Wielki Post jest nie tylko okresem dla modłów, ale także okresem dyscypliny.

Kardynał wyraził nadzieję, że wszyscy parafianie wezmą udział w Sakramencie Pojednania (Sacrament of

Reconciliation). Specjalna ceremonia odbędzie się w Katedrze Św. Imienia — Holy Name Cathedral, 730 N. Wabash, we wtorek, 22-go lutego, w godzinach od 7:30 do 10-ej wieczorem.

W tym roku obowiązują następujące przepisy w okresie Wielkiego Postu: potrawy beżmięsne w Środę Popielcową i wszystkie piątki dla katolików, którzy ukończyli 14 rok życia. Ścisły post w Środę Popielcową i Wielki Piątek dla wszystkich katolików, którzy ukończyli 12 rok życia, a nie przekroczyli 59-go. Dozwolony jest jeden większy posiłek i dwa mniejsze.

Kardynał Cody będzie znaczył wierznych popiołem w środę, 23 lutego, o 12:10 po południu. Ceremonia posypywania popiołem będzie odbywała się we wszystkich kościołach w środę po Mszy św. w godzinach: o 6-ej, 7-ej, 7:30, 8-ej, 8:30 rano, oraz o 12:10 i 5:15 po południu, a także o 2:30 po południu i podczas wieczornego nabożeństwa o 7:30.

Stan. Komisja Żąda \$9 Mil. Na Zakup Nowych Autobusów

Komisja Planowania dla północno-wschodniej części stanu Illinois poparła w środę żądanie na przydział federalnych pieniędzy w wysokości \$9 milionów, któreby pozwoliły na wymianę 151 starych zużytych autobusów podmiejskich lub na rehabilitację niektórych z nich.

Jeśliby żądanie zostało zatwierdzone przez U.S. Administrację Masowej Transportacji urbanistycznej, Rejonowa Władza Transportacji mogłaby zażądać dostawę nowych autobusów i naprawę zużytych w drugiej połowie bieżącego roku. Rozszerzona służba autobusowa mogłaby się rozpocząć na pewnych przedmieściach w drugiej połowie 1978 roku.

Żądanie RTA sumy \$8,824, 850 mogłoby pozwolić władzy transportacji na rozpoczęcie programu na sumę \$11 milionów, któryby zapewnił zakup 59 nowych aklimatyzowanych autobusów, obsługiwanych przez dystrykt masowej transportacji dla pół-

nocnych przedmieść (osiem autobusów), na trasy obsługiwane przez West Towns Bus Co. (38 autobusów), departament transportacji w Aurora (sześć autobusów), departament transportacji w Elgin (jeden autobus) i dystrykt masowej transportacji w Joliet (pięć autobusów). Koszty tej fazy programu wyniosłyby \$4,743,000.

Program na przydział \$11 milionów obejmowałby dalej zakup 40 nowych aklimatyzowanych autobusów i naprawa 29 starych, również zaopatrzonych w aklimatyzację, któreby zostały przydzielone na 37 tras lub do ośrodków usług na przedmieściach pow. Cook, Du Page, Lake, Kane, Will i McHenry.

Rada RTA oszacowuje, iż ta faza pochłonęłaby \$3,651,000.

Program wymiany na nowy sprzęt obejmowałby także nabycie 23 nowych pojazdów mechanicznych zaopatrzonych w dźwigi podnoszące foteli na kółkach, a które zakupione byłyby na nowy program RTA, który zapewnić ma lepszą transportację dla osób ułomnych i kalek. Tego rodzaju pojazdy, z których każdy miałby aklimatyzację obejmowałby auta na 12 pasażerów i mini-autobusy na 13 osób. Przypuszczalny koszt tego programu miałby wynieść \$559,200.

W dodatku do powyższych zakupów sprzętu, RTA miałaby nabyć 4 auta służbowe, dwa auta ciągniki kosztem \$64,000; dalej 175 skrzynek na opłatę kosztem \$445,000 i 98 radioaparatury odbiorczo-nadawczych, kosztem \$337,000.

Żądanie wspomnianych pieniędzy obecnie skierowane zostaje do stan. departamentu transportacji, celem rozpatrzenia, nim zostanie odesłane do U.S. Administracji masowej transportacji, na ostateczne zatwierdzenie. Jeśliby fundusze federalne zostały przyznane, pozostałe koszty byłyby pokryte przez stan (\$1,444,541) i lokalne fundusze w wys. \$761,671.

Otwarcie Kwatery R. Pucińskiego



ALD. ROMAM C. PUCINSKI

Jutro, w sobotę, 19-go lutego pomiędzy godziną 1-szą a 4-tą po południu odbędzie się otwarcie kwatery kampanijnej aldermana Romana Pucińskiego, ubiegającego się w wyborach o nominację Partii Demokratycznej na kandydata na urząd mayor miast Chicago.

Kwaterna ta w południowej części miasta mieści się pnr. 5098 S. Archer Ave.

Koordynator kampanii Pucińskiego w południowej części m. st. Al Majerczyk i alderman Puciński zapraszają Polonię o odwiedzanie tej kwatery.

W Poniedziałek Urzędy Nieczynne

W poniedziałek w całej Ameryce świętować będziemy urodziny Waszyngtona. Miejskie, powiatowe i federalne urzędy będą zamknięte. Sądy — z wyjątkiem sądów działających w trybie przyspieszonym (Holiday Court) też będą nieczynne. Nieczynne będą szkoły i biblioteki publiczne.

Niestety, parkingi będziemy musieli opłacać, tak jak w normalne dni. Zgodnie z twierdzeniem Izby Handlowej w Chicago, 28 procent sklepów, 50 procent banków i 47 procent firm ubezpieczeniowych, będzie w poniedziałek zamknięte.



JOHANNESBURG, POL. AFRYKA. — Murzyńscy studenci palą podręczniki szkolne w czasie demonstracji w Soweto. Ponad 6,000 studentów wzięło udział w dwóch demonstracjach w murzyńskim getto zanim zostali rozproszeni przez policję używającą gazu łzawiącego. (UPI)